Die Fledermaus.

Komische Oper in 3 Acten

von

Carl Haffner & Richard Genée.

Musik

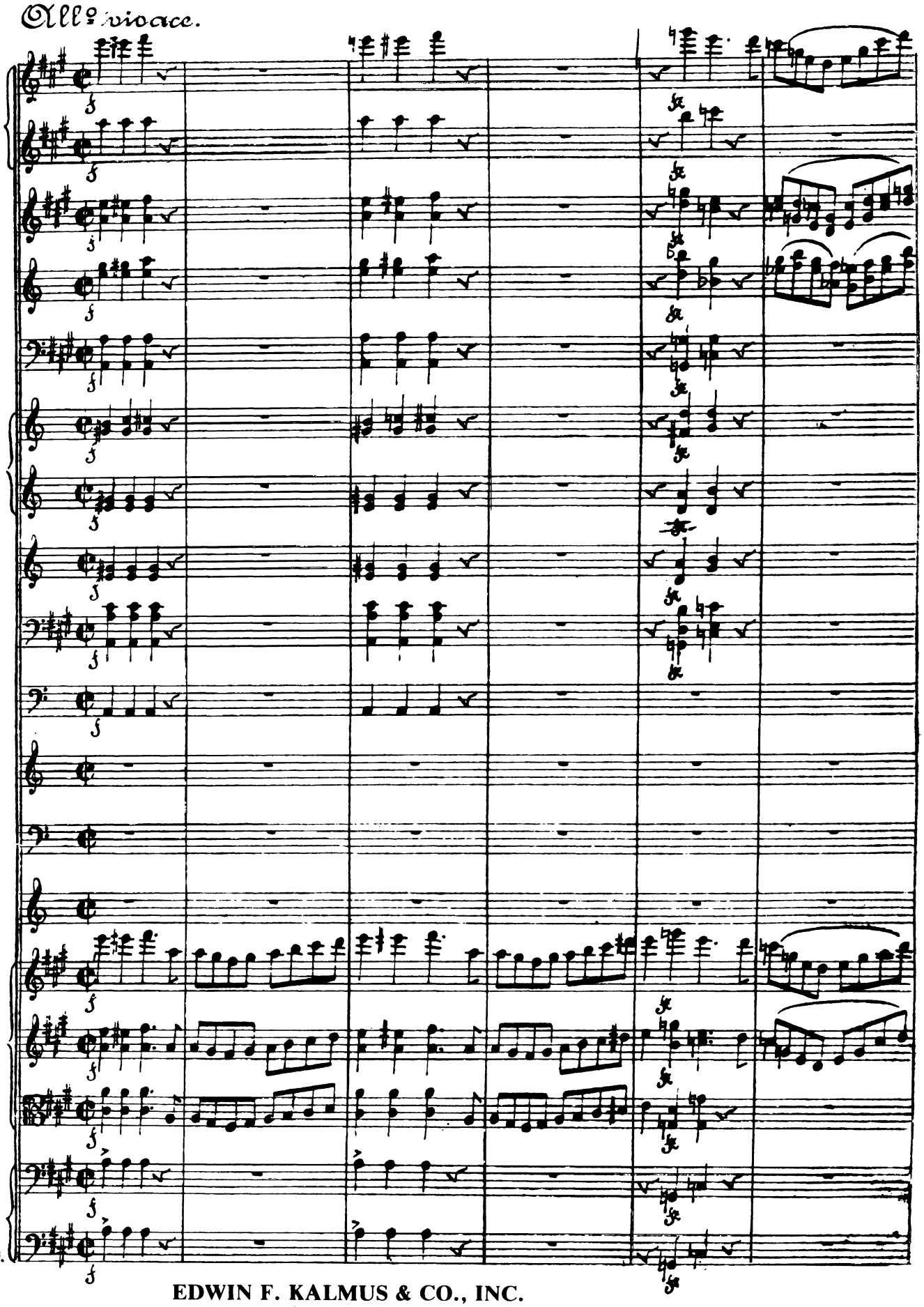
von

Johann Strauss.

Ouverture.

All.o vivace.

Flauto 1.
2.
Oboi.
Clar: in A.
Fagotti.
Corni in F.
Trombi in F.
Tromboni.
Timp: A. E.
Tamboro.
Gr: Cassa.
Glocke in E.
Violino 1.
" 2.
Viola.
Violoncello.
Contrabasso.



EDWIN F. KALMUS & CO., INC.
Publishers of Music
Boca Raton, Florida

Fl

ob

Cl

fg.

Hn

Trpt

Trb

Tymp

p

I

Viol

II

Vla

Allegretto

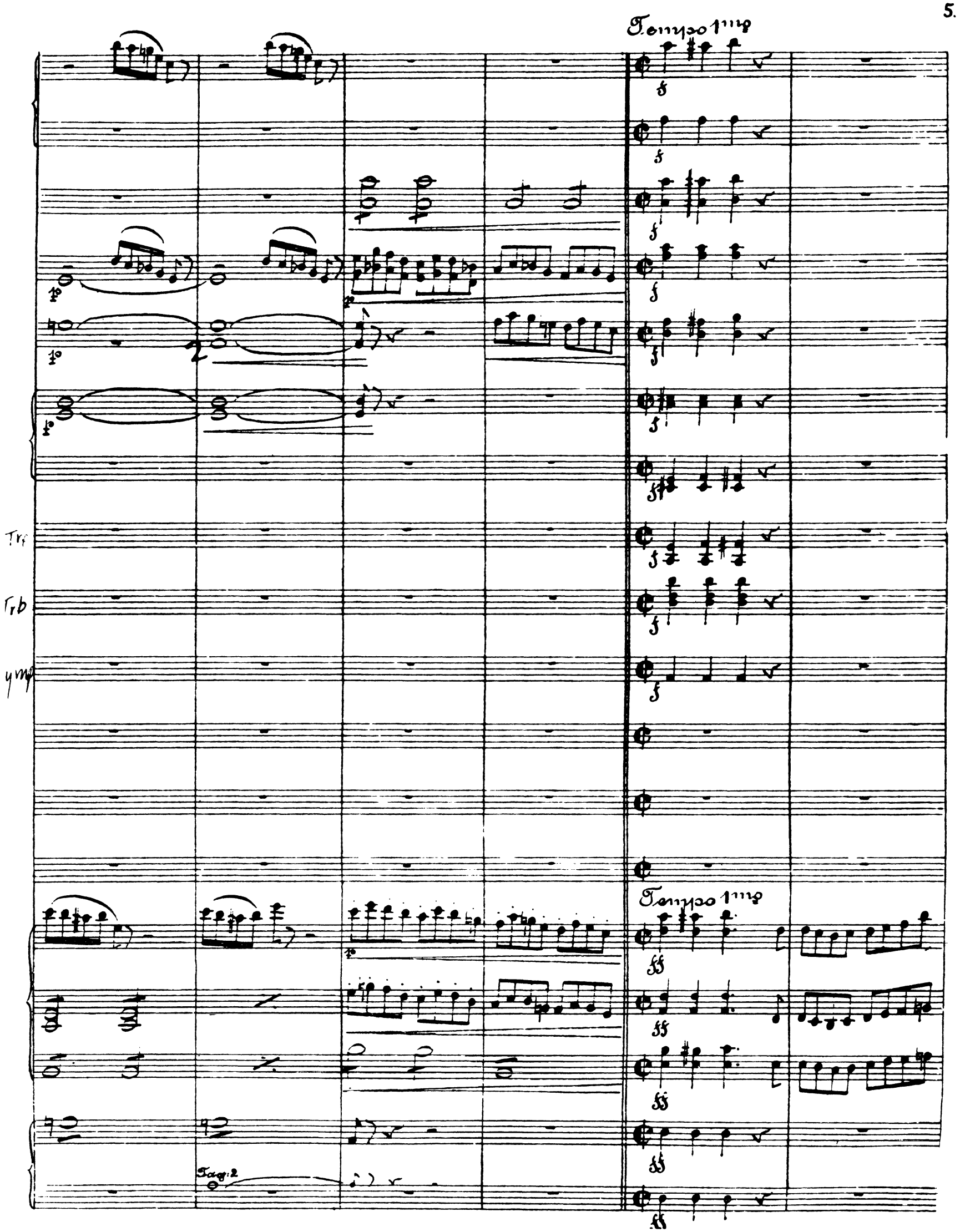
Solo

Hn. 1.

Allegretto.

pizzi

pizzi


Tempo 1mo
Trf
Trb
ymp
Tempo 1mo
Tag: 2

Ob
f
Cl.
f
Hn
f
Tr
Tb
Timp

Lento.

Allegretto.

Doc: 1. & 2.

Tiefe Glocke in E.

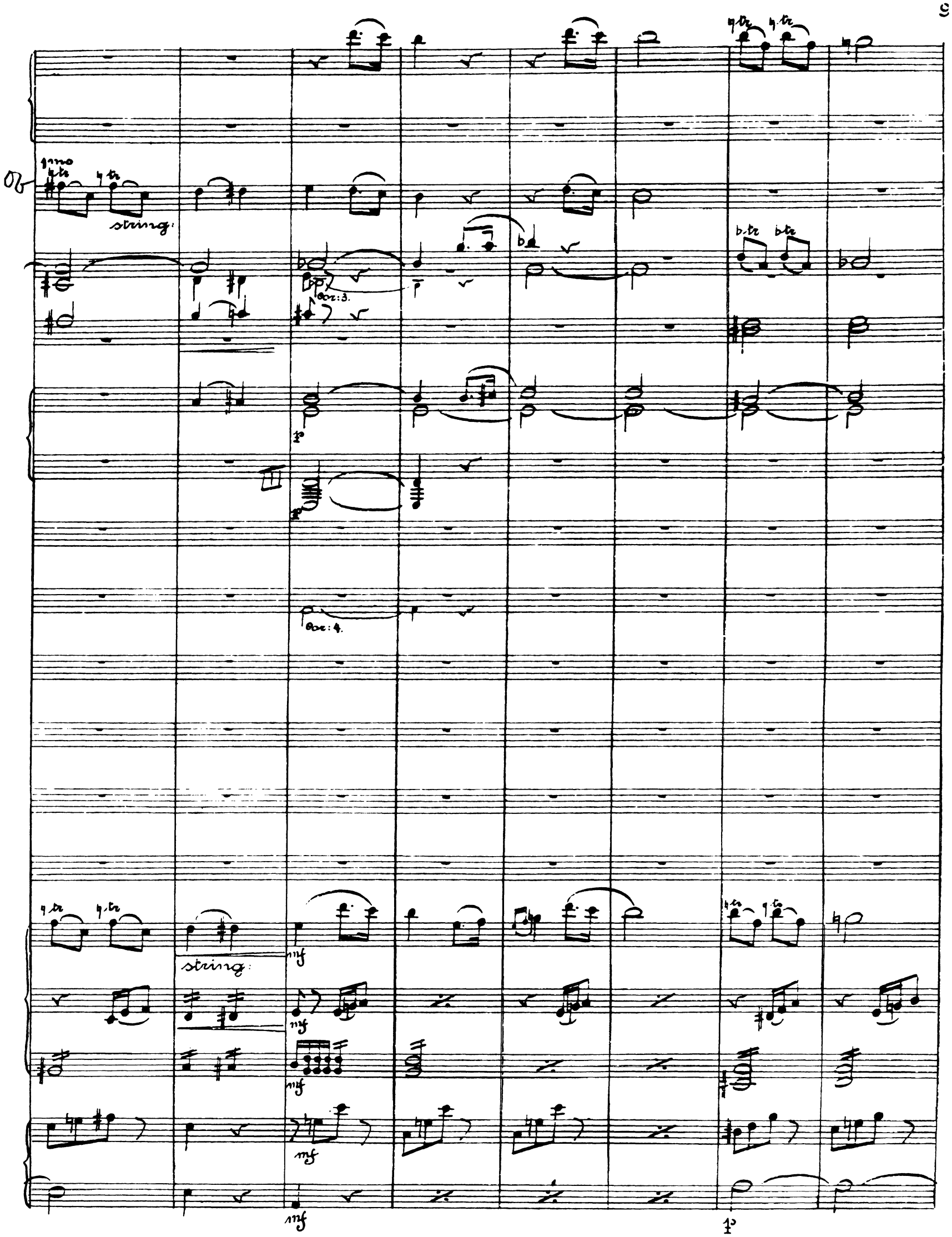
Allegretto.

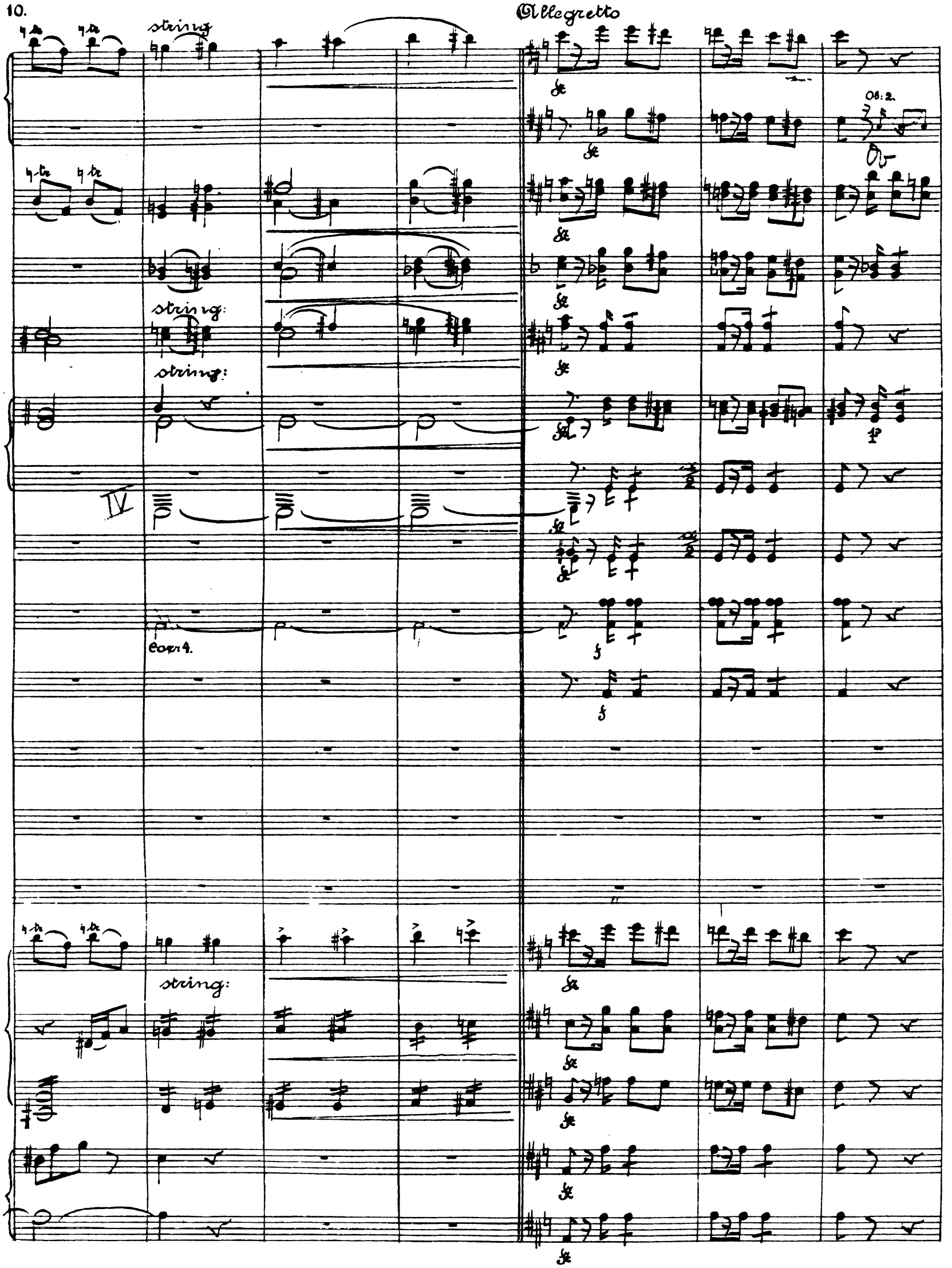
Cl

2.

pizz.

arco


Ob
1mo
string:
Oor: 3.
Oor: 4.
string:
mf
mf
mf
mf
mf
p


Allegretto
string
string:
string:
IV
Cor: 4.
Ob: 2.
string:

Menno mosso.

Fl. 2

Trag. 2

piano

pp

ff

Fag: 2.

p

arco

pizz.

arco

col Cb.

poco rit:

poco rit:

1°

1°

poco rit:

poco rit:

poco rit:

poco rit:

poco rit: a tempo

Picc:

poco rit: a tempo

poco rit: a tempo

poco rit: a tempo

poco rit: a tempo

poco rit: a tempo

pizzi

arco

pizzi

arco

pizzi

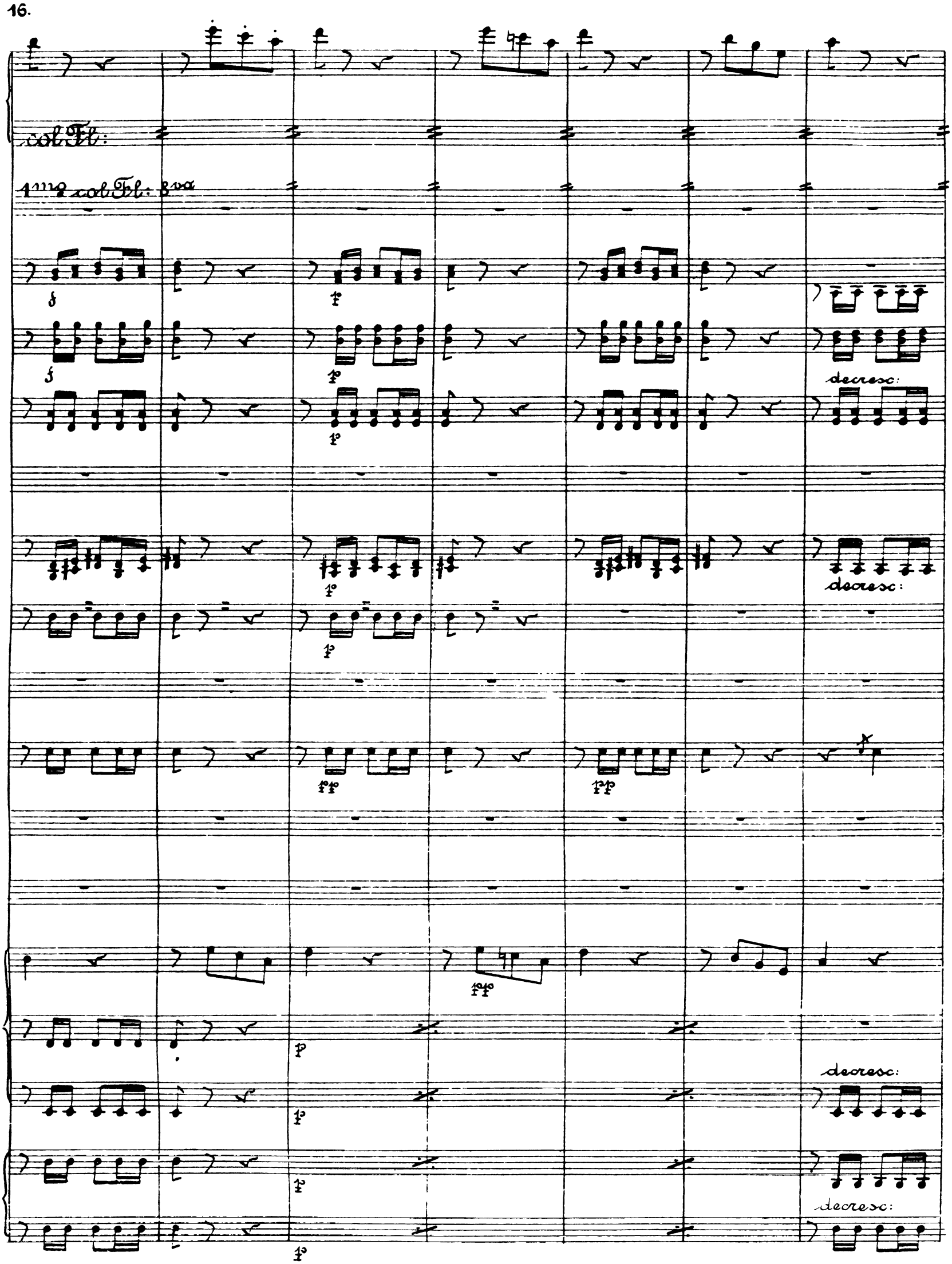
arco

poco rit: a tempo.

poco rit: a tempo.

poco rit: a tempo

poco rit: a tempo


col Fl:
1mo e 2do col Fl: 8va
decresc:
decresc:
decresc:

Tempo di Valse. (nicht zu schnell.)

pp

pp

pp

pp

pp

pp

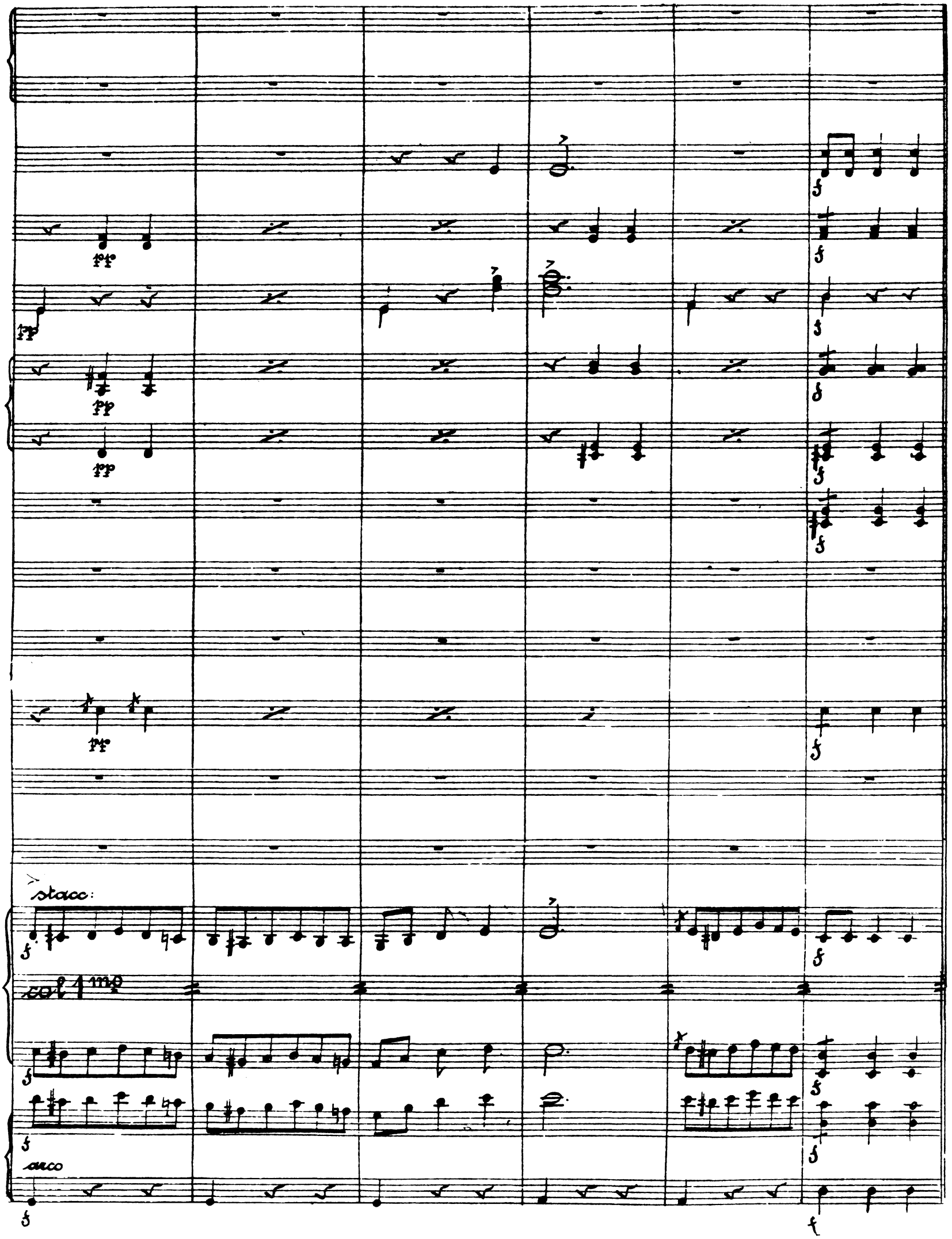
cresc: molto.

sol Viol: 1.

cresc: molto.

p

cresc: molto


stacc:
col 1mo
arco

col 1.

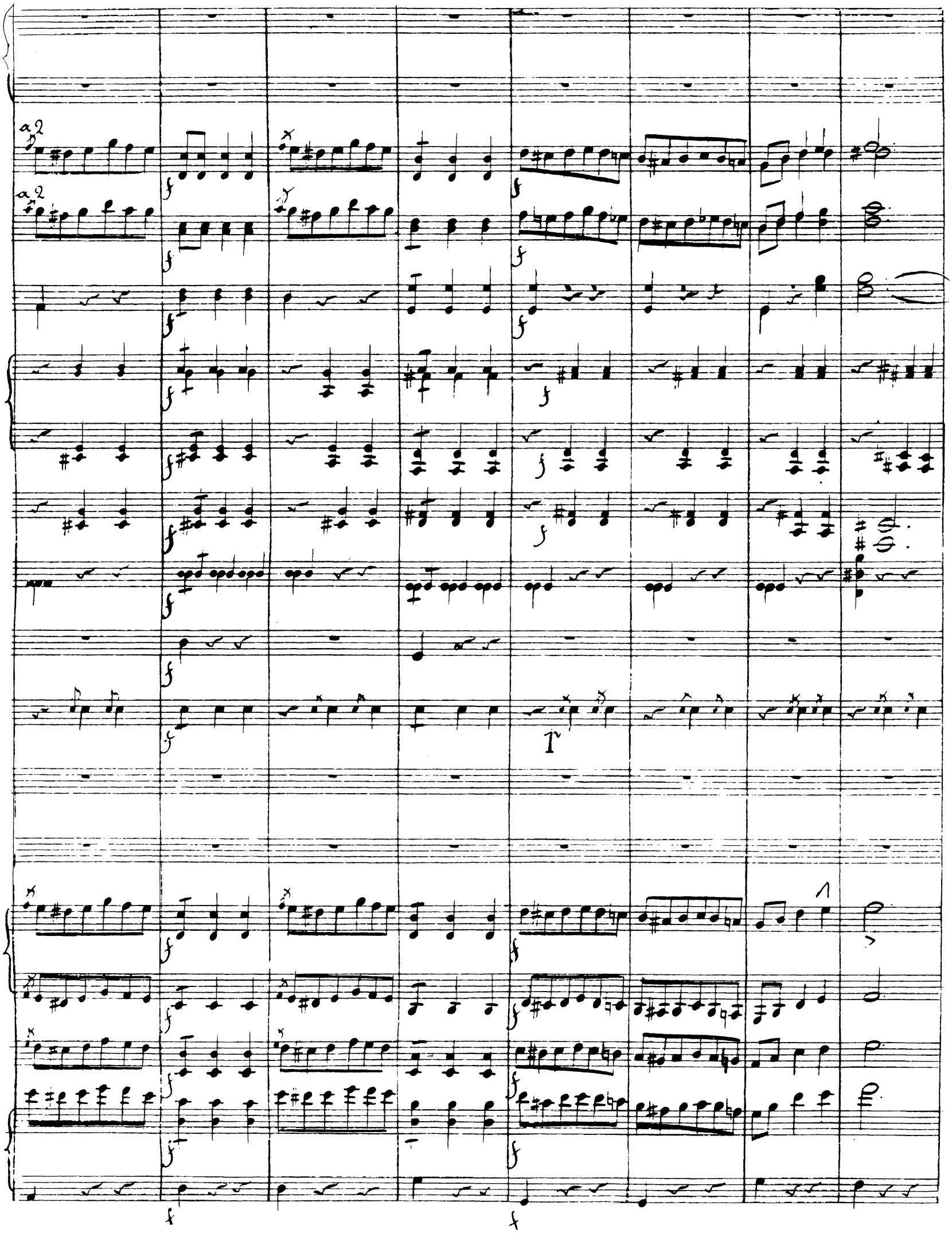
col Cb:

1.

a 2

Tromboni

kl. Tr.


a2
a2
f
T

a 2

a 3

1.

3

Allegro

3te.

a 3

Allegro

Allegro

decresc.

decresc.

a 3

a 3

f

decrescendo

dim.

dim

dim.

dim.

dim

decrescendo

rit.

rit.

rit.

rit.

p

wenn kein 2 Fag.

rit

rit.

rit.

p

wenn kein 2 Fag.

pizz.

rit.

col Cello

Andante con moto.

espressivo.

1. Solo.

Solo

cresc.

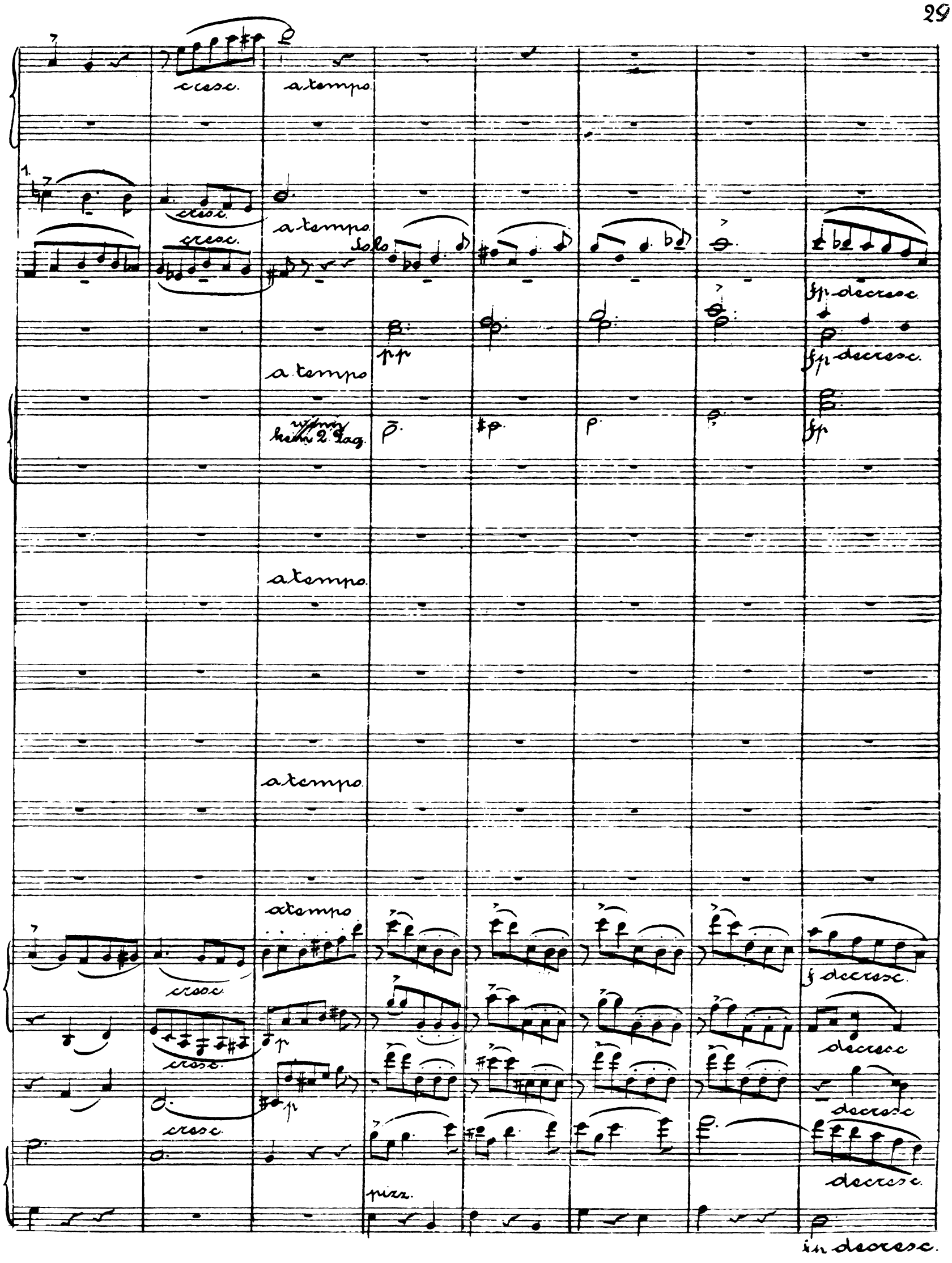
espressivo

poco rit.

pizz.

arco.

poco rit.


cresc.
a tempo
1.
cresc.
a tempo
cresc.
Solo
fp decresc.
pp
fp decresc.
a tempo
wenn kein 2. Tag.
fp
a tempo
a tempo
a tempo
cresc.
f decresc.
cresc.
p
decresc.
cresc.
p
decresc.
decresc.
pizz.
in decresc.

Fl

Ob

Cl

fg

Hn

poco rit.

poco rit

pizz.

arco

Allegro molto moderato.

moderato

poco rit.

Take piccolo

1 marcato

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

poco rit.

Kl. Tr.

Cassa.

pizz.

Allegro molto moderato.

Piccolo.

marcato

kl Tr.

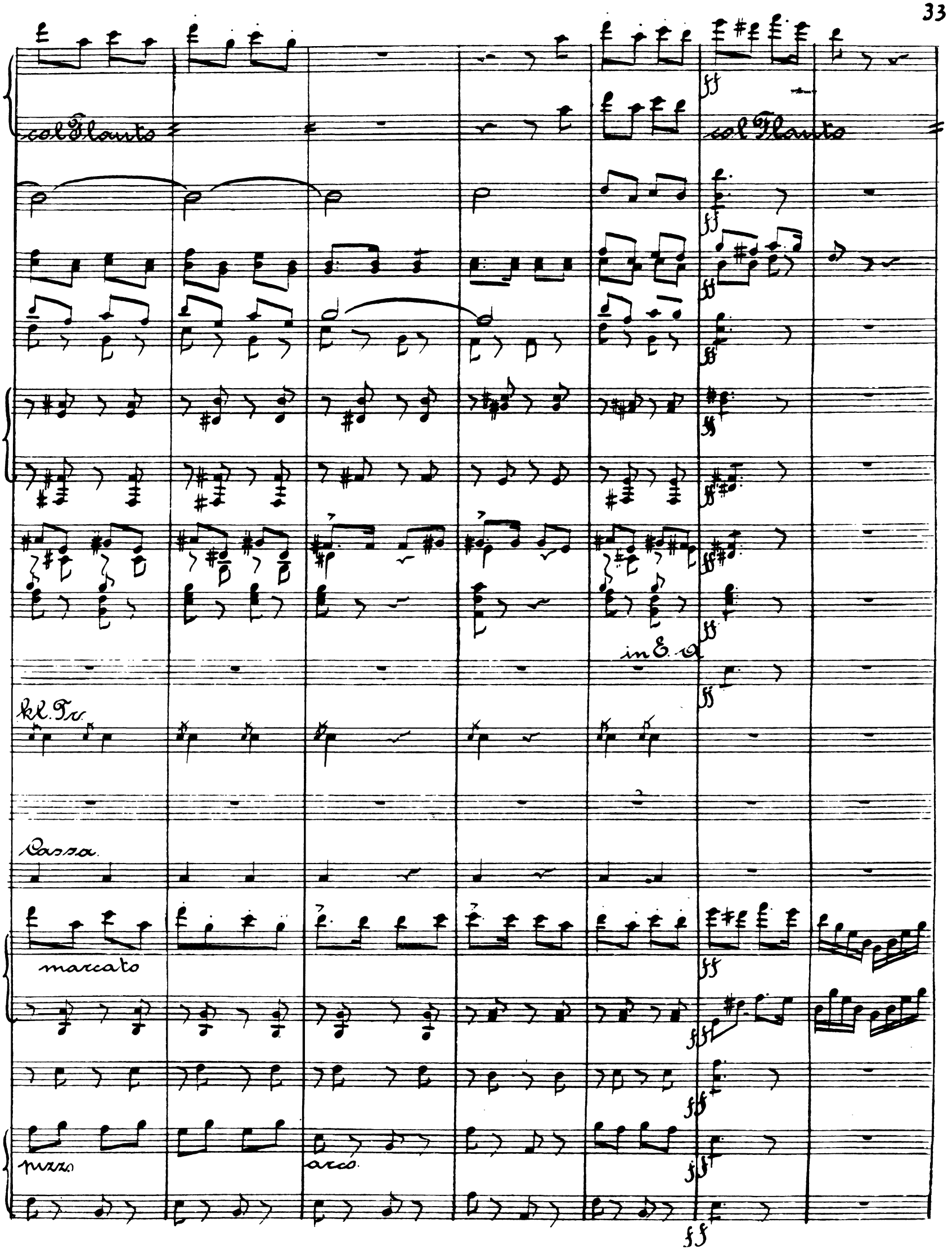
cassa

marcato.

arco

pizz

arco


col Flauto
col Flauto
ff
in E. A
kl. Tr.
Cassa.
marcato
pizz.
arco.

col Flauto

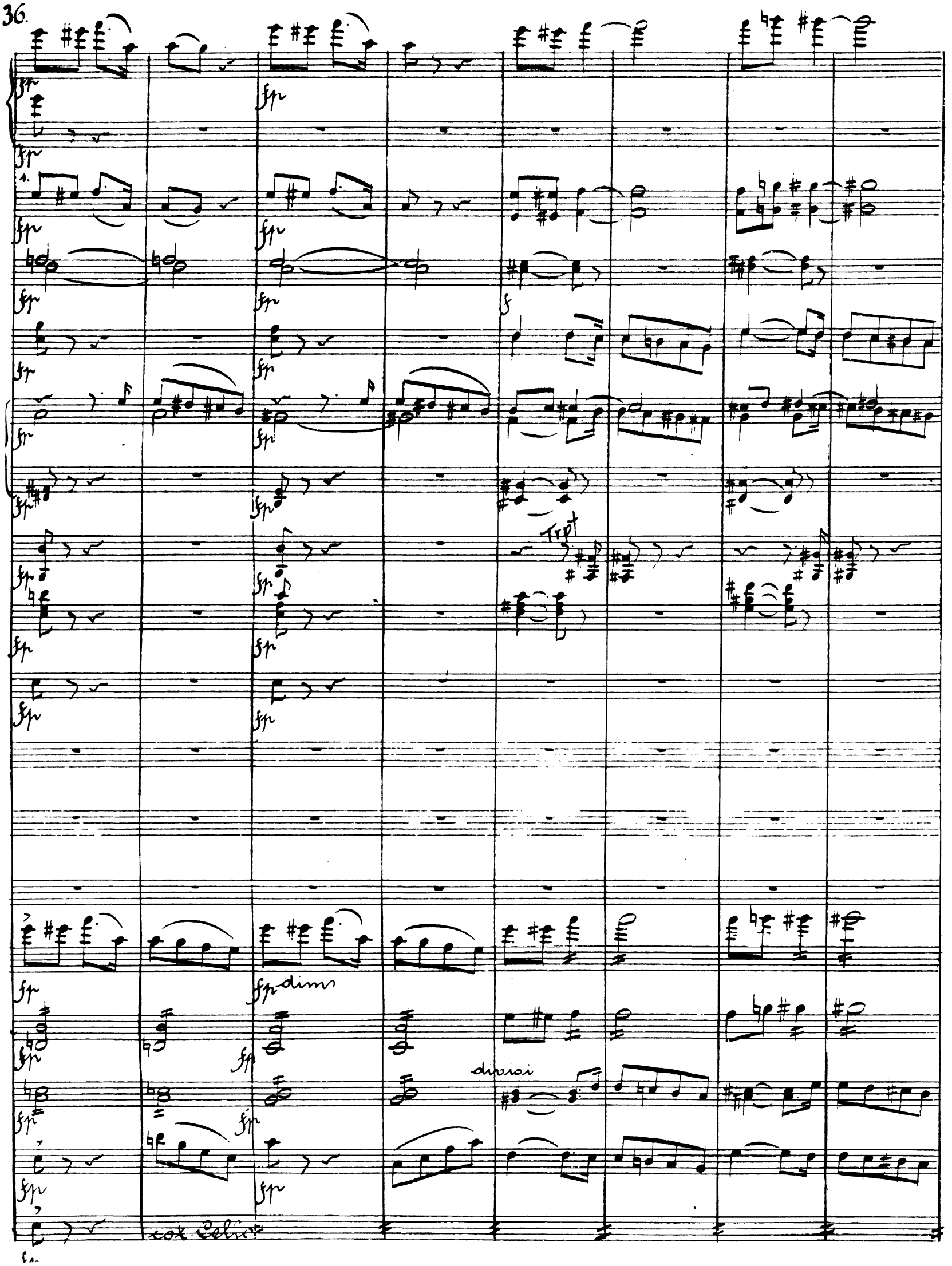
col Flauto

col Cello

col Flauto

col Flauto

col Cello


fp
1.
Trpt
dim
divisi
col Celi

Trpt

Tempo. ritenuto. gracioso.

Solo.

wenn kein Tag

cresc.

cresc.

p

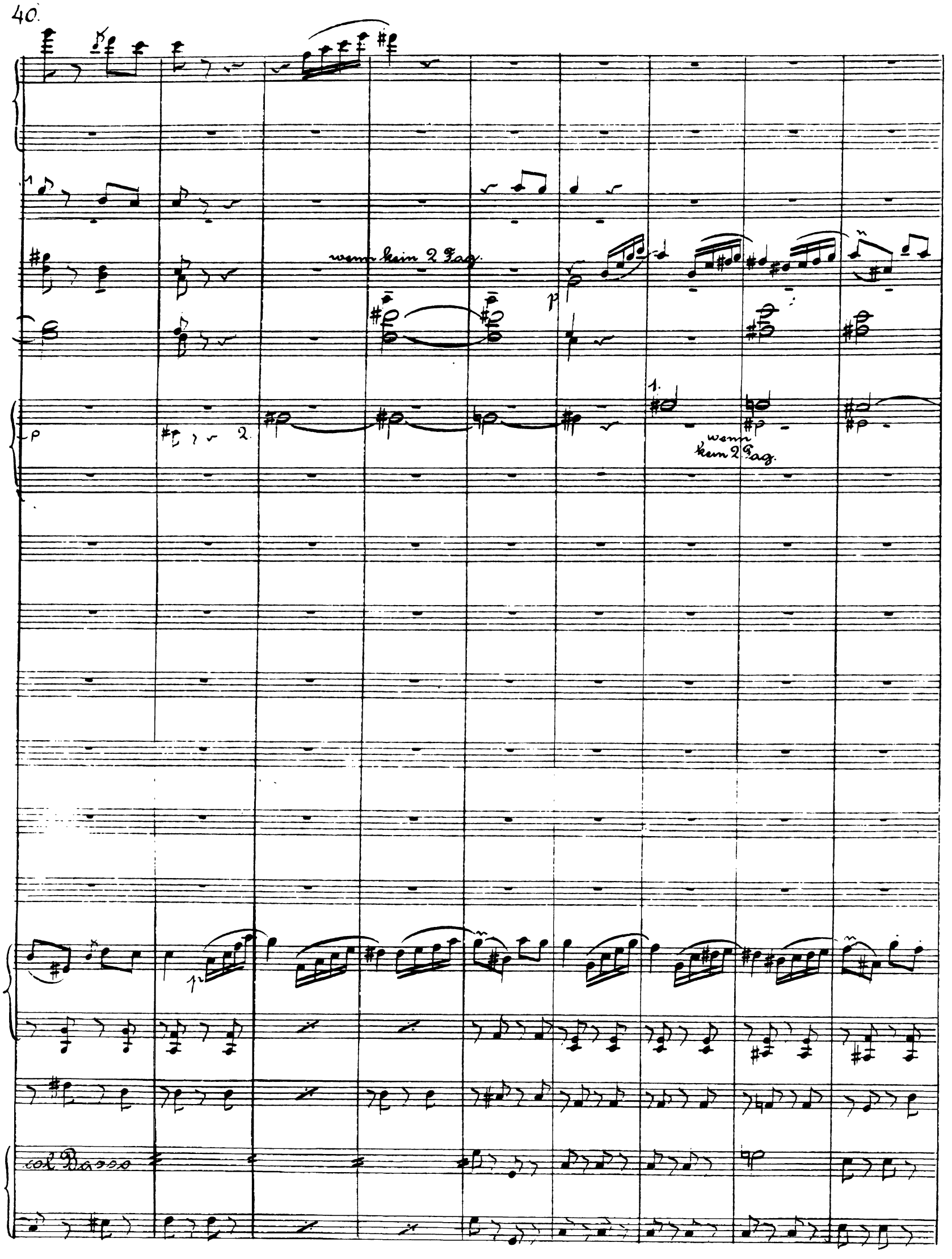
p

wenn kein 2. Fag.

p p p

p

cresc.


wenn kein 2 Tag.
p
1.
2.
wenn kein 2 Tag.
p
col Basso

cresc:
dim:
dim:
cresc:
dim:
dim:
dim:
cresc:
dim:
dim:
dim:
dim:
cresc:
dim:
dim:
dim:
dim:
piani
arco
piani
arco
piani
arco

rit: Tempo di Valse.

rit:

rit:

rit:

rit:

rit:

rit:

rit:

rit:

Tempo di Valse

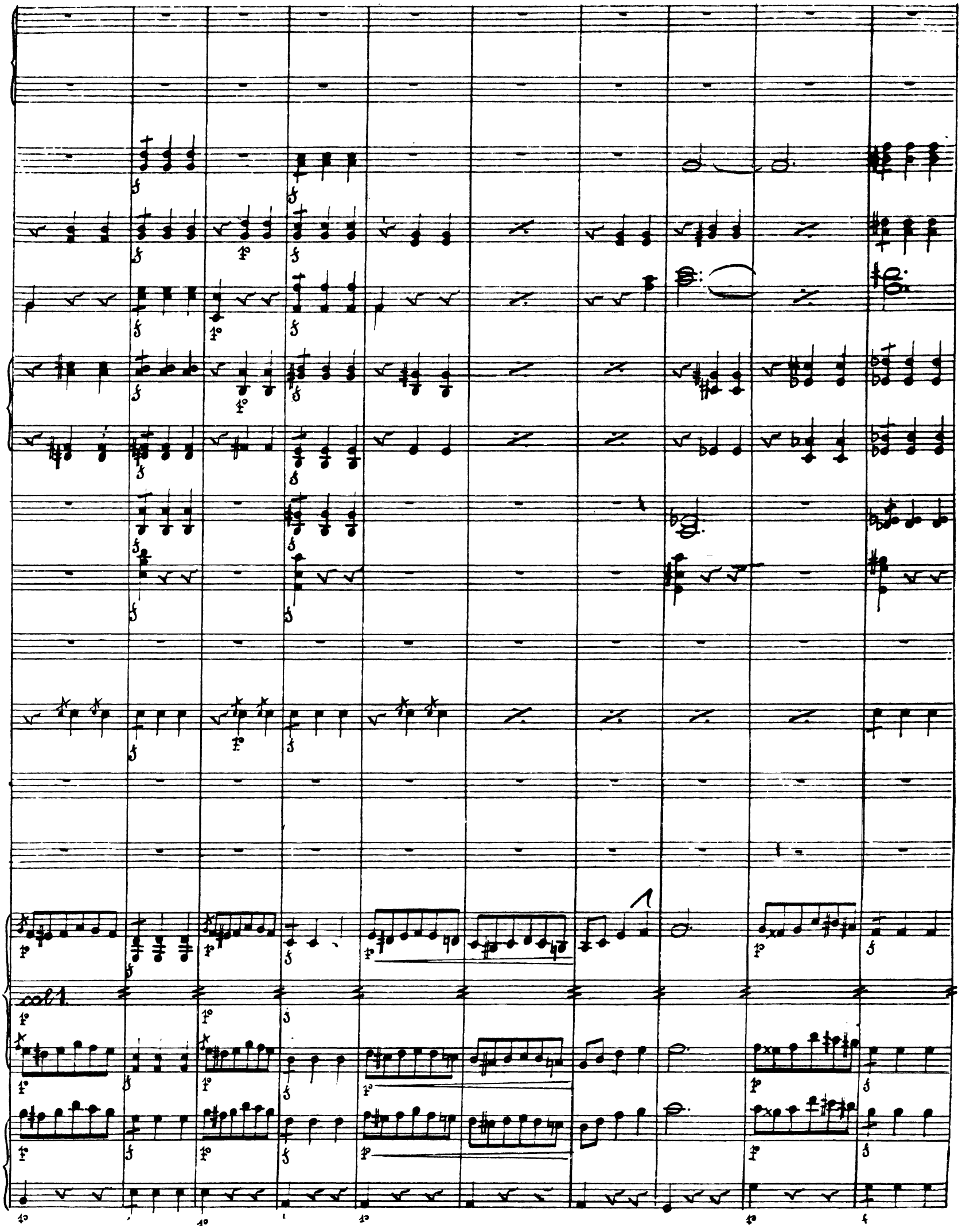
f cresc: molto.

col 1

p cresc: molto.

f cresc: molto.

f cresc: molto.


col 1.

Picc:

1.

1.

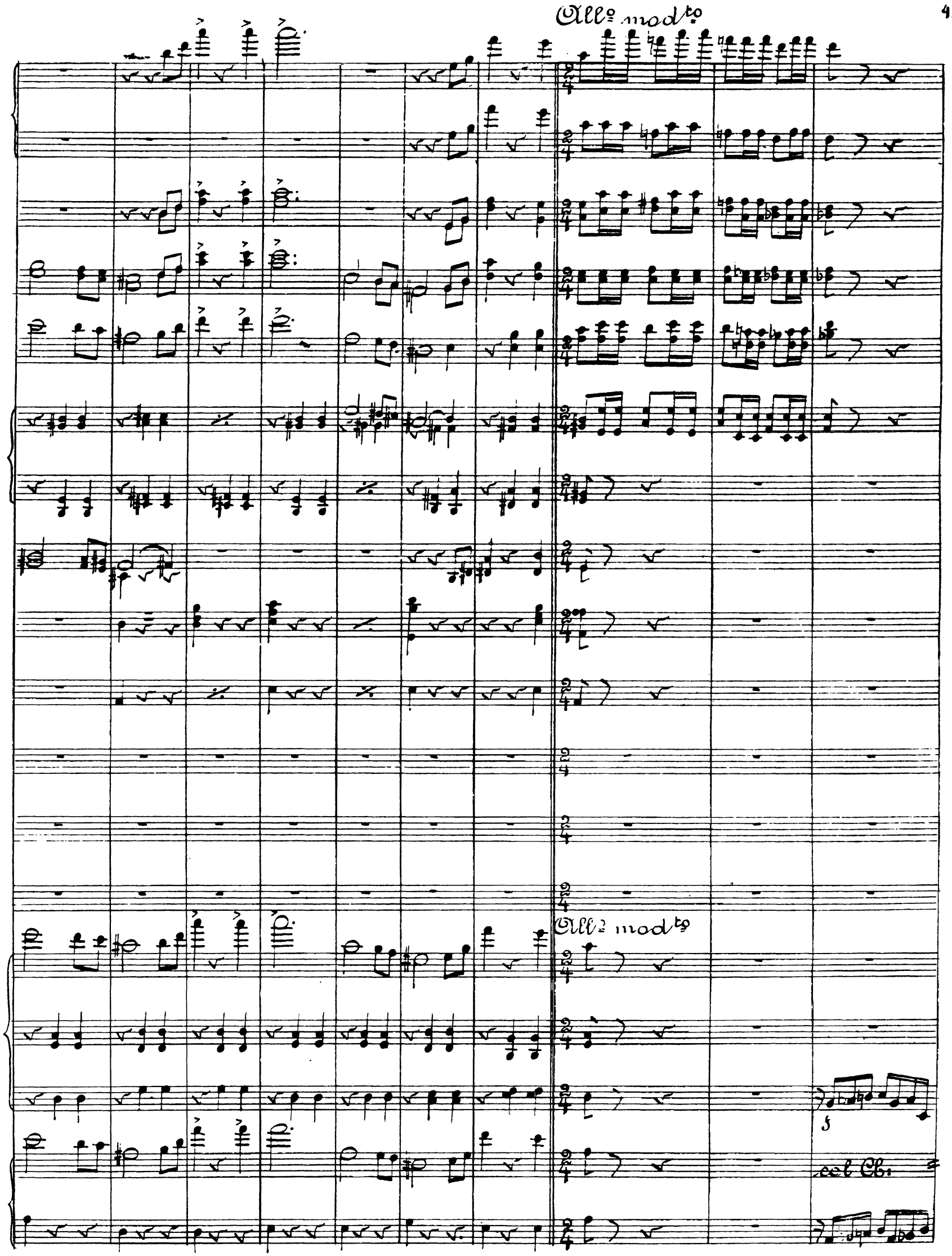
3tio

f

f

f

f


All° mod^to
All° mod^to
col Cb.

Fl

Picc

Ob

.1

fg

tn

Tr.

vol

vol Cb.

col Basso

col Cello

marcato.

col Flauto

marcato

a3

col Basso

marcato.

tirez.

Trpt.

Kl. Tr.

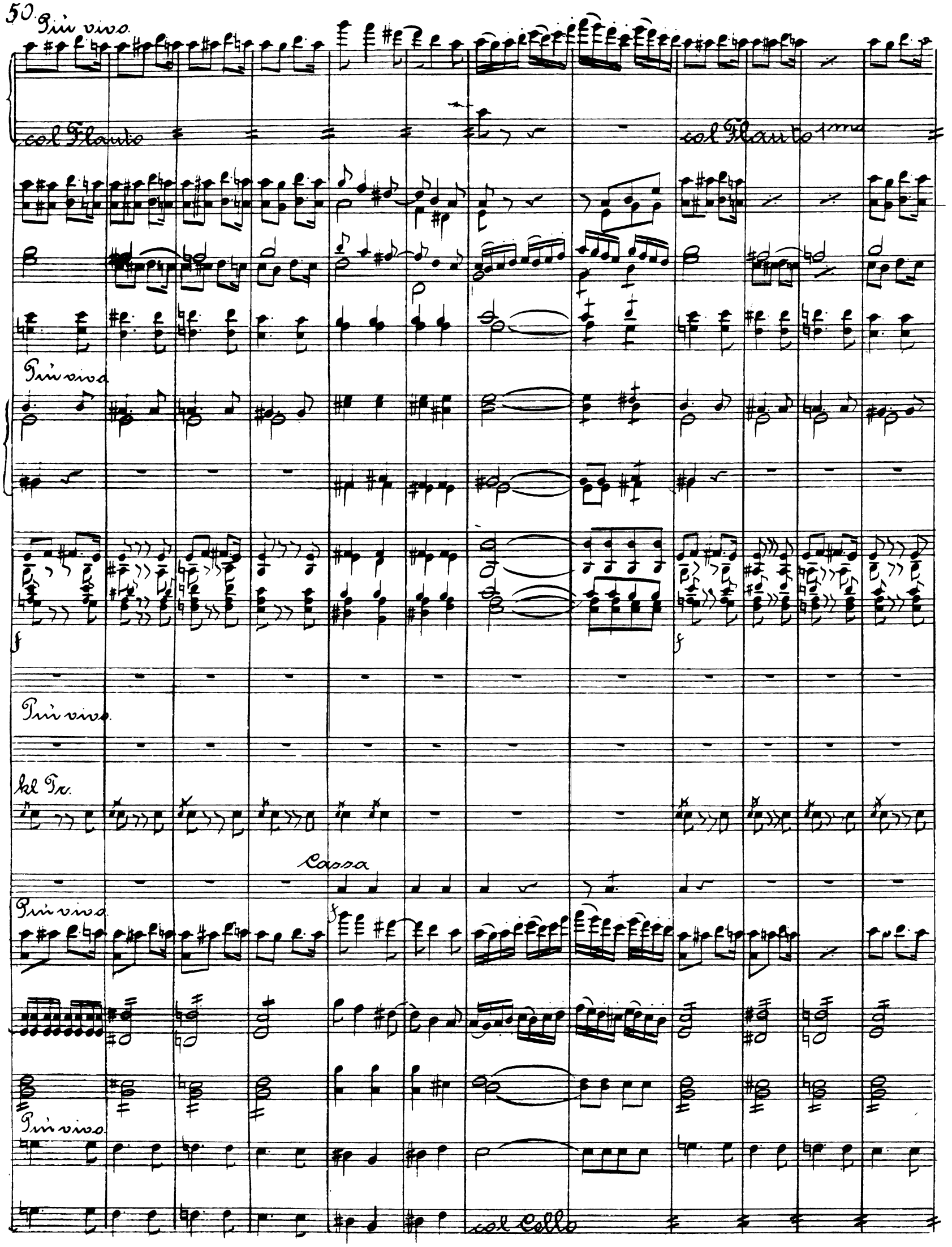
Fagg.

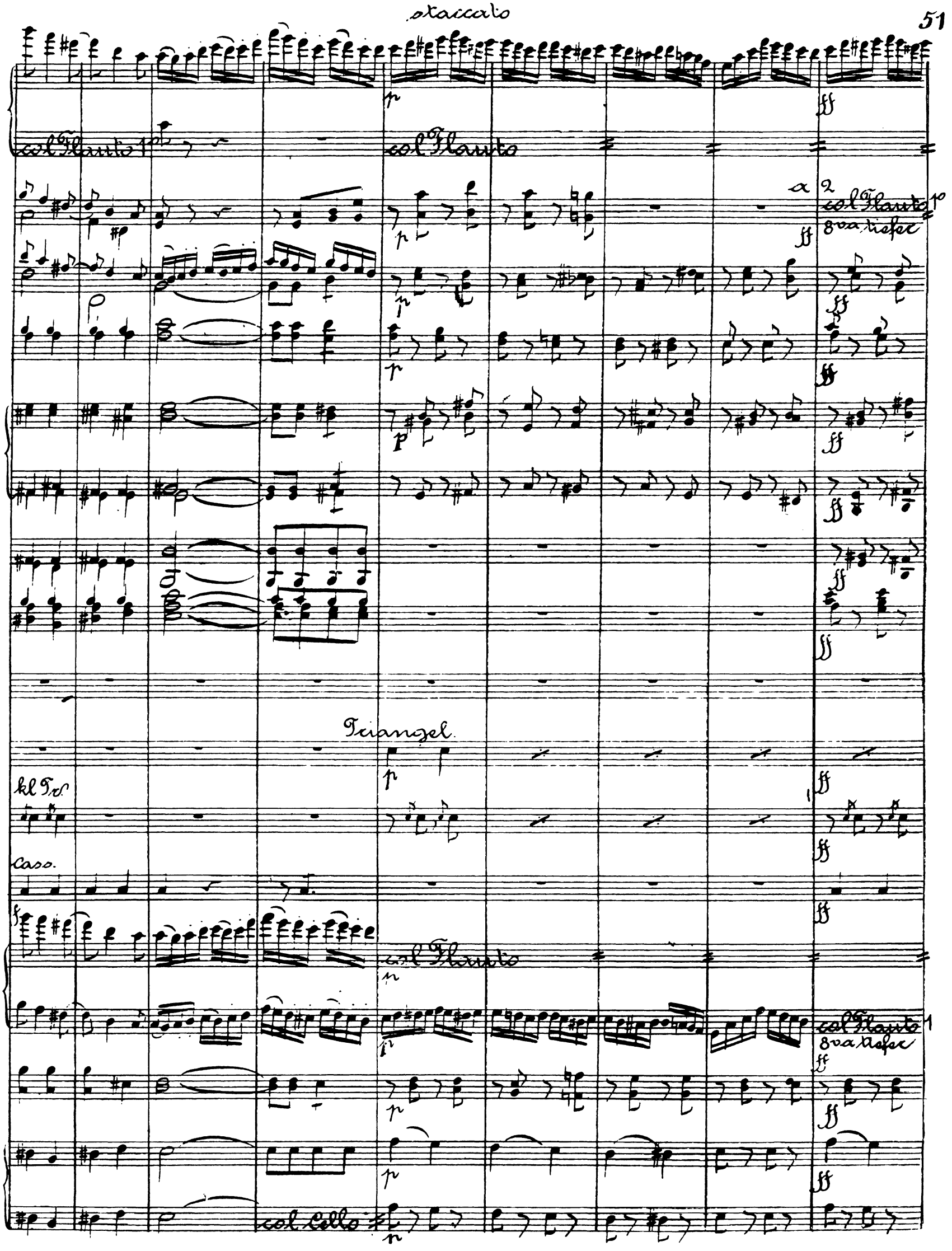
arco

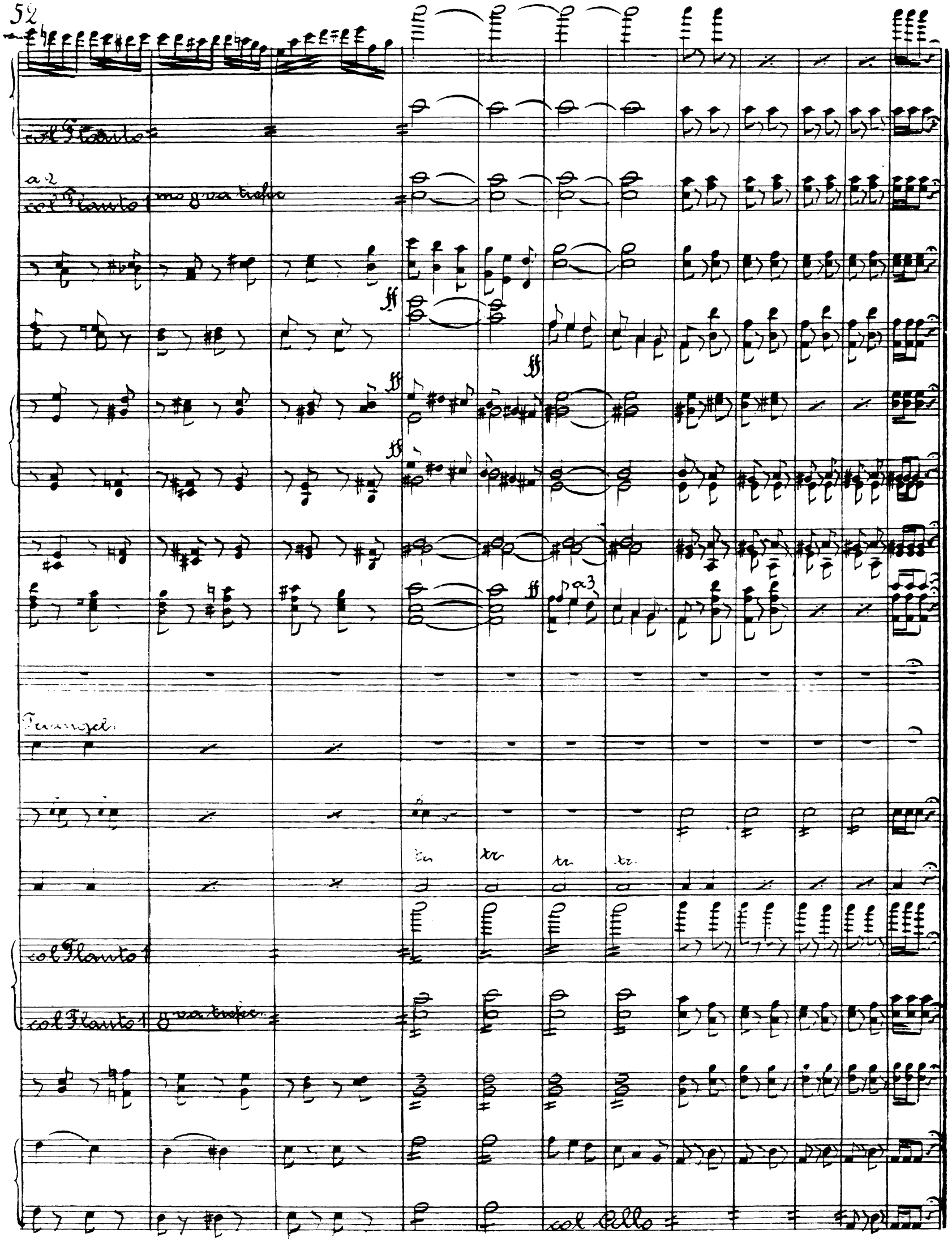
arco.

pizz.

arco.


Più vivo.
col Flauto
col Flauto 1ma
Più vivo
Più vivo.
kl Tr.
Cassa
Più vivo.
Più vivo.
col Cello


staccato
col Flauto 1°
col Flauto
a 2
col Flauto 1°
8va tiefer
Triangel
kl Tr.
Cass.
col Flauto
col Flauto 1
8va tiefer
col Cello


col Flauto
a 2
col Flauto 1mo 8va tiefe
ff
a 3
Triangel
tr
col Flauto 1
col Flauto 1 8va tiefe
col Cello

Allegretto.

Flauto 1.

2.

Oboen.

Clar: in A.

Fagotti.

Corni in F.

Trombi in F.

Tymp: in G.

Scarfe.

Violino 1.

" 2.

Viola.

Adele.

Alfred.

Violoncello.

Contrabasso

Ob: 2.

pizzi

mf

pizzi

mf

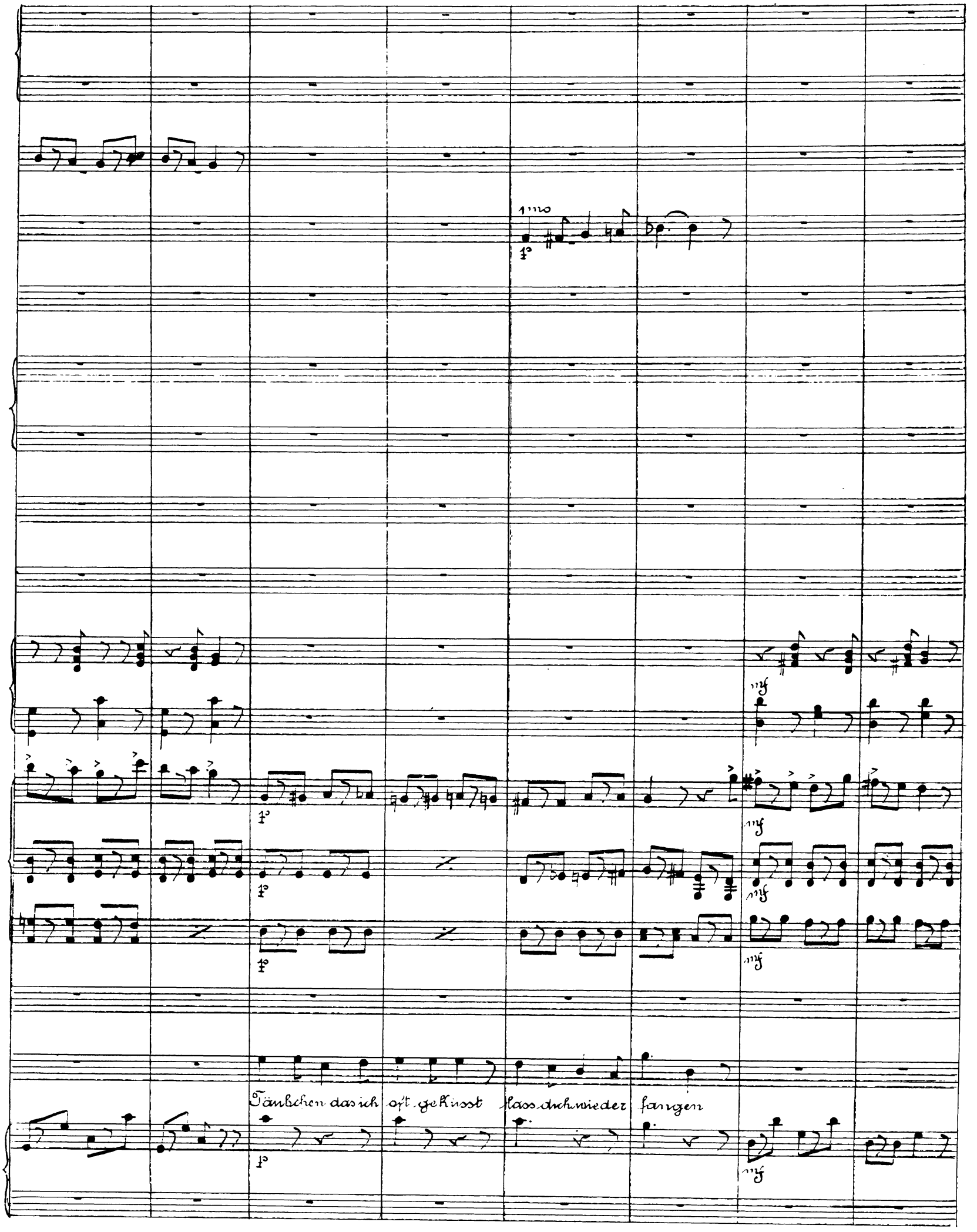
pizzi

mf

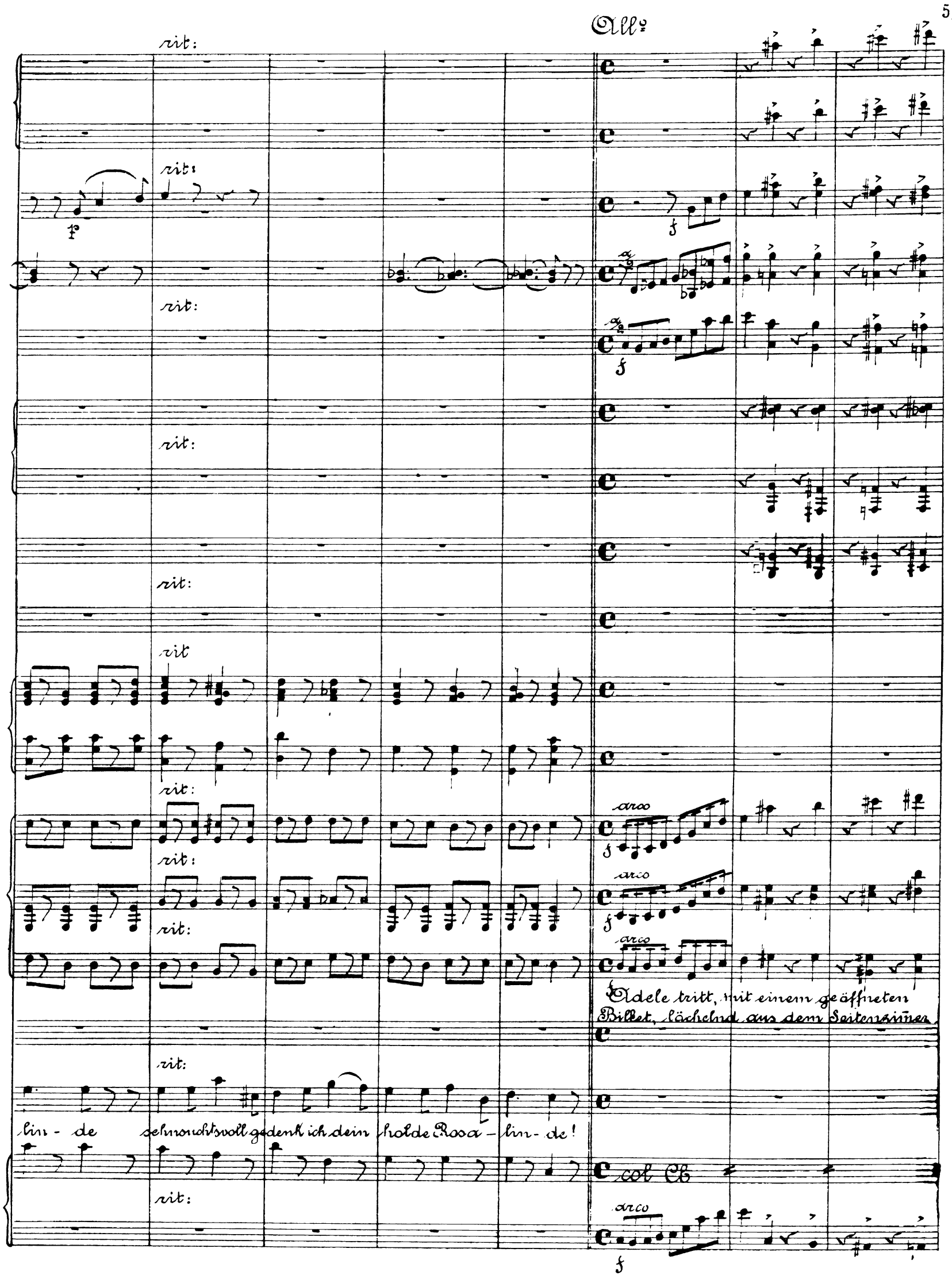
pizzi

mf

Täubchen das entfat-tet ist stille mein Ver-lan-gen


1mo
p
mf
Täubchen das ich oft geküsst lass dich wieder fangen

Täubchen holdes Täubchen mein Komo kom ge- schwinde sehnsuchtsvoll gedenck ich dein, holde Ro- sa


All°
rit:
p
f
arco
Adele tritt, mit einem geöffneten Billet, lächelnd aus dem Seitenzimmer
lin - de sehnsuchtsvoll gedenk ich dein holde Rosa - lin - de!
col Cb

f

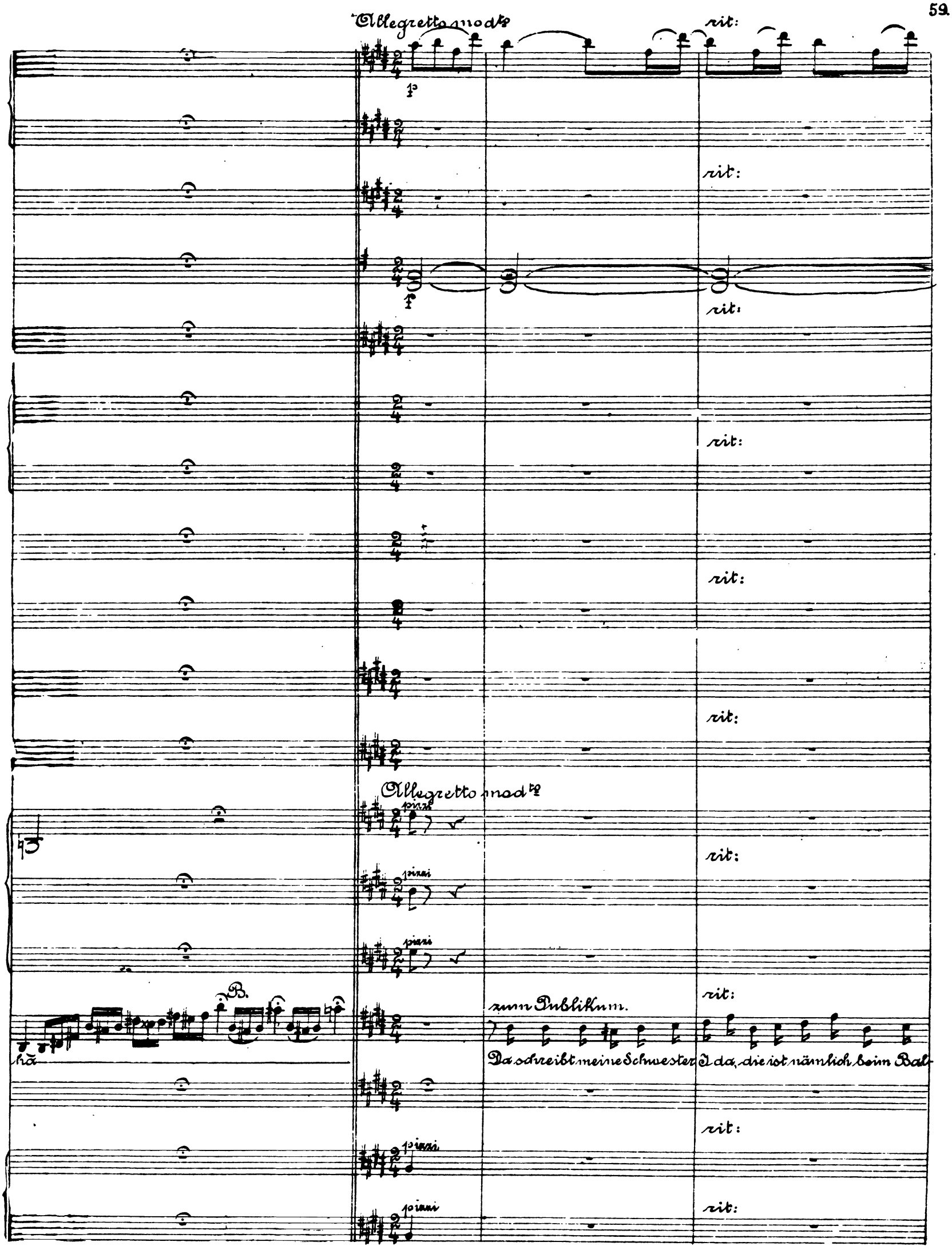
Colla voce.

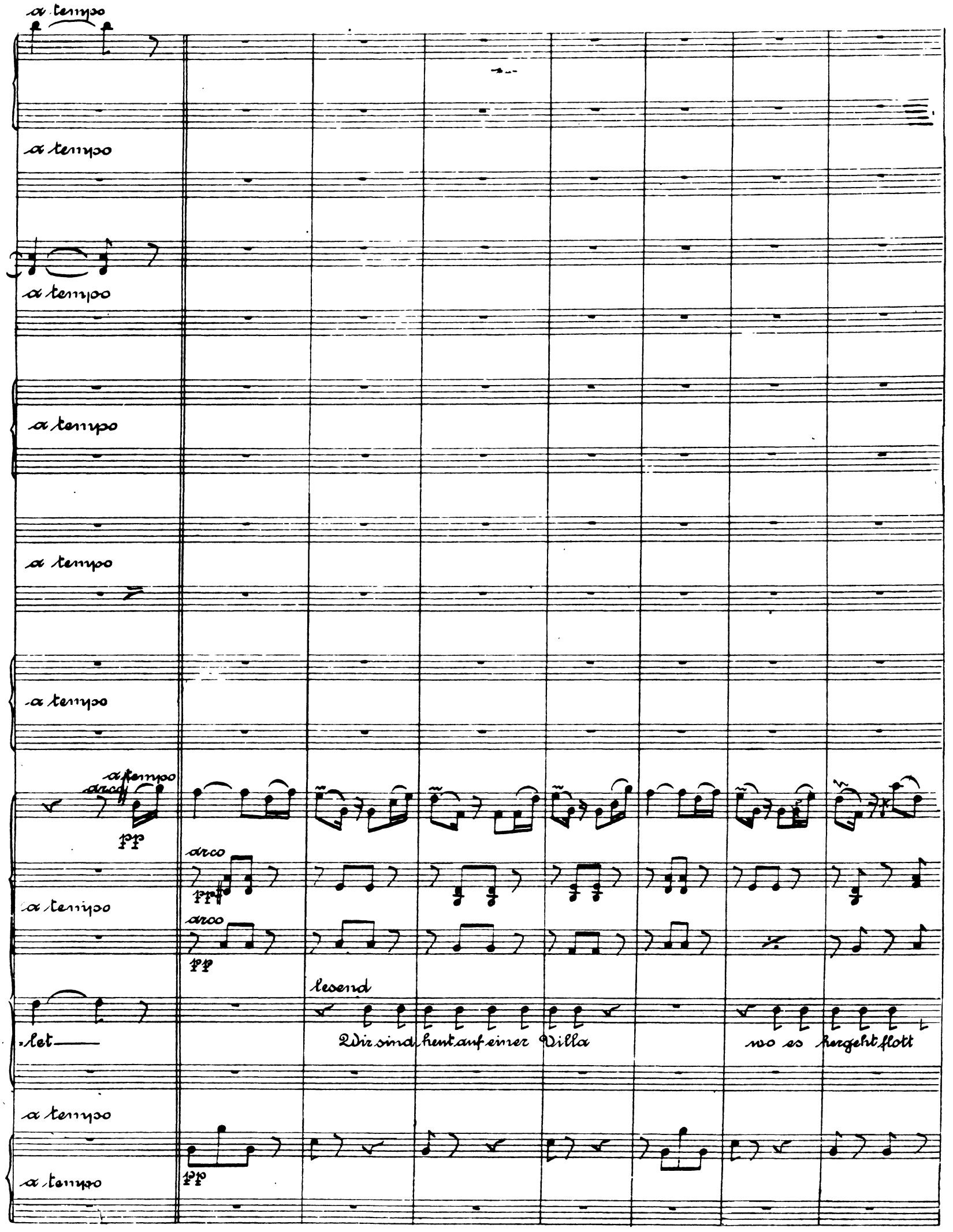
A.

Sabaoth

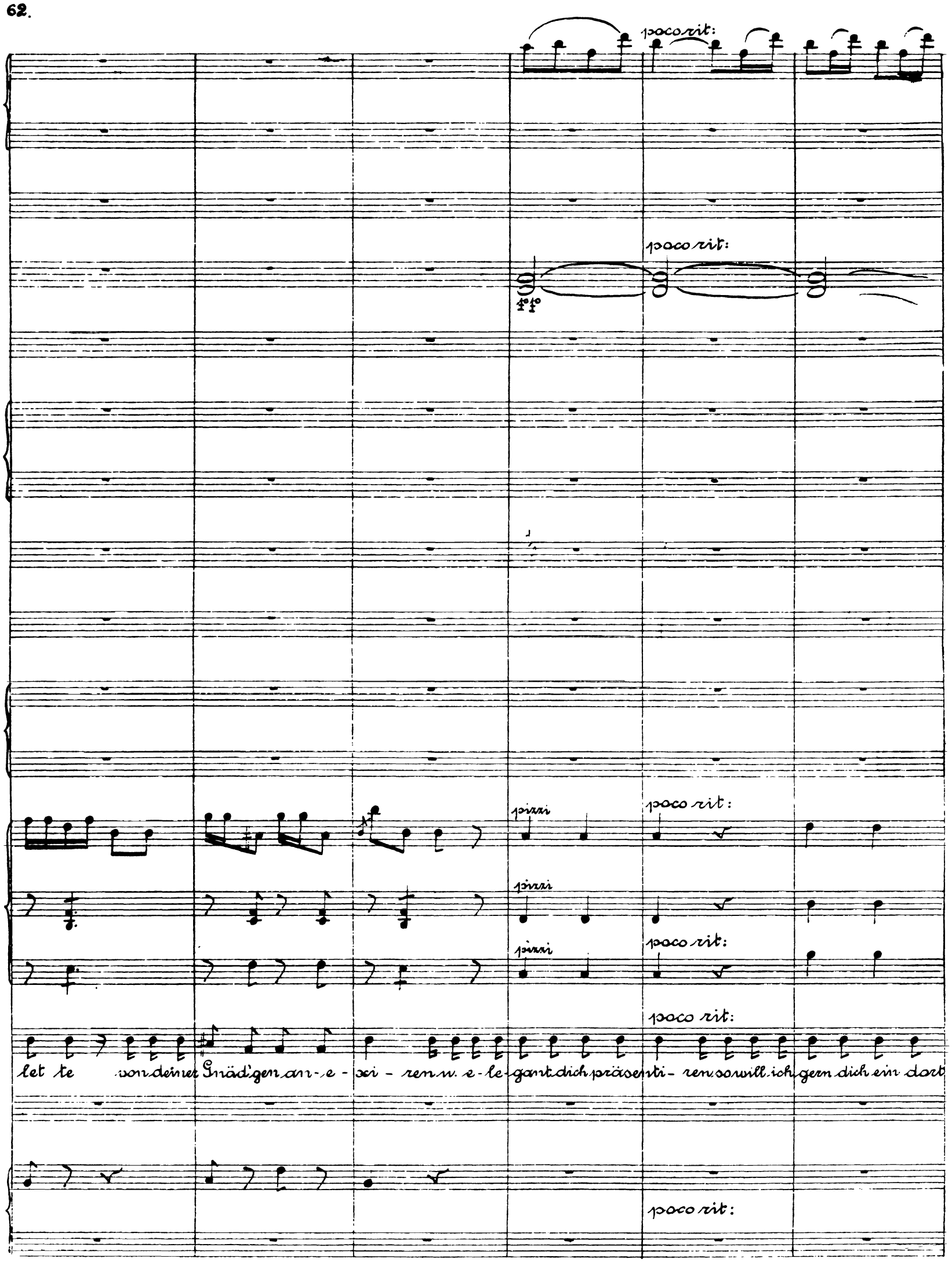
ja

Kann von A. bis B. entfallen


Allegretto mod^to
rit:
p
rit:
p
rit:
rit:
rit:
rit:
Allegretto mod^to
pizzi
rit:
pizzi
pizzi
B.
zum Publikum.
rit:
hä
Da schreibt meine Schwester
I da, die ist nämlich beim Bal-
rit:
pizzi
pizzi
rit:


a tempo
a tempo
a tempo
a tempo
a tempo
a tempo
a tempo
arco
pp
arco
pp
arco
pp
a tempo
lesend
let
Wir sind heut auf einer Villa
wo es hergeht flott
a tempo
pp
a tempo

rett. Prinz Or- loffky der reiche Sui- tier giebt heute A- bend dort ein grand Souper. Kannst du eine Toi-


poco rit:
poco rit:
pizzi
poco rit:
pizzi
pizzi
poco rit:
poco rit:
let te von deiner Gnäd'gen an-e-xi-ren u. e-le-gant dich präsenti-ren so will ich gern dich ein dort
poco rit:

a tempo

a tempo.

a tempo.

a tempo

a tempo

arco

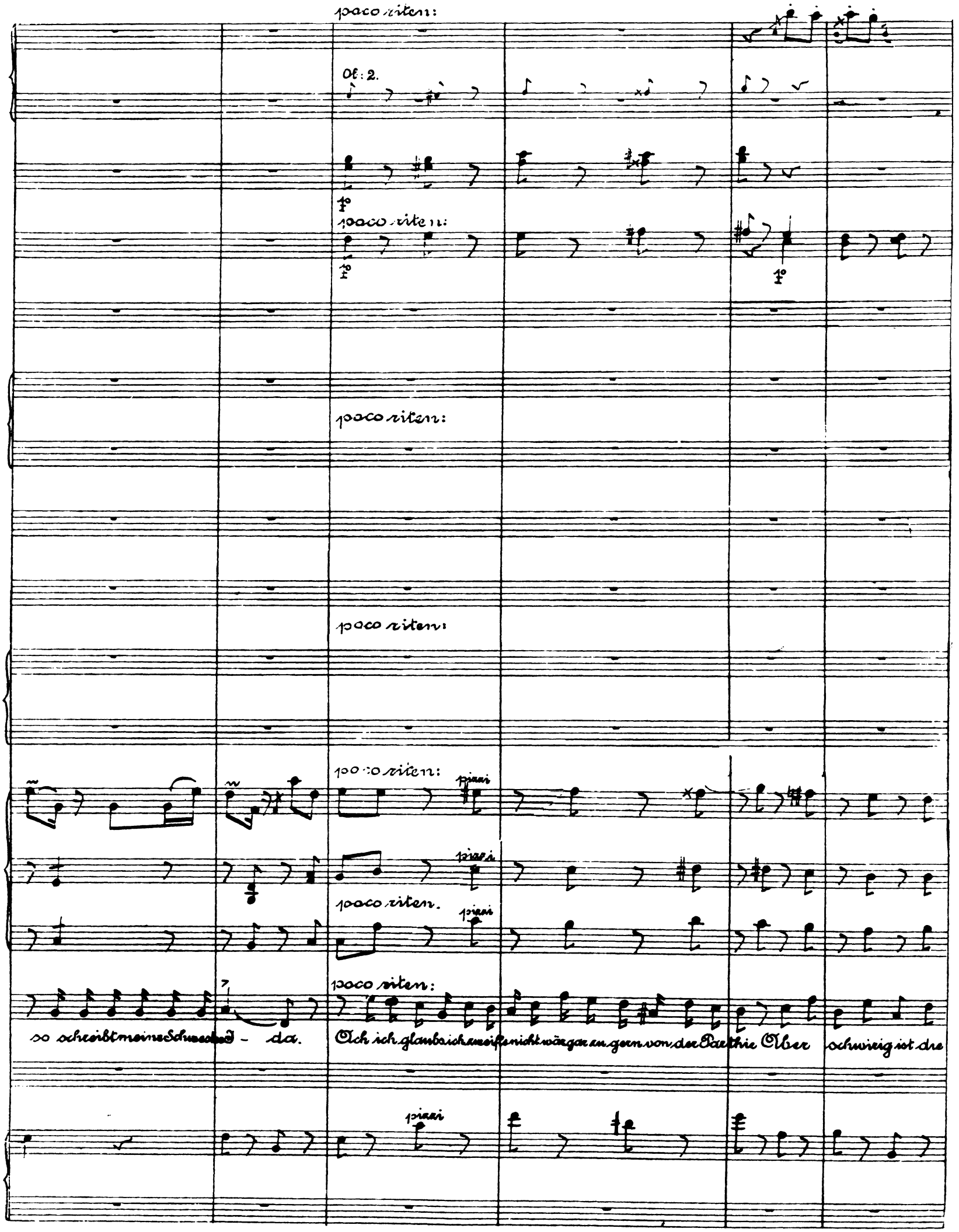
arco

a tempo

a tempo

führen mach dich frei nur und ich wette du wirst gut dich amü - sieren langeweile giebt es nie da

a tempo


poco riten:
Ob: 2.
poco riten:
poco riten:
poco riten:
poco riten:
poco riten:
pizzi
pizzi
poco riten.
pizzi
poco riten:
so schreibt meine Schwester I - da.
Ach ich glaubs ich zweifle nicht wär gar zu gern von der Parthie Aber schwierig ist die
pizzi

rit: a tempo

rit: a tempo

1°

rit: a tempo

rit:

rit: a

rit: a tempo

rit: a tempo

rit: arco a tempo

cresc:

rit: arco a tempo

rit: arco a tempo

cresc

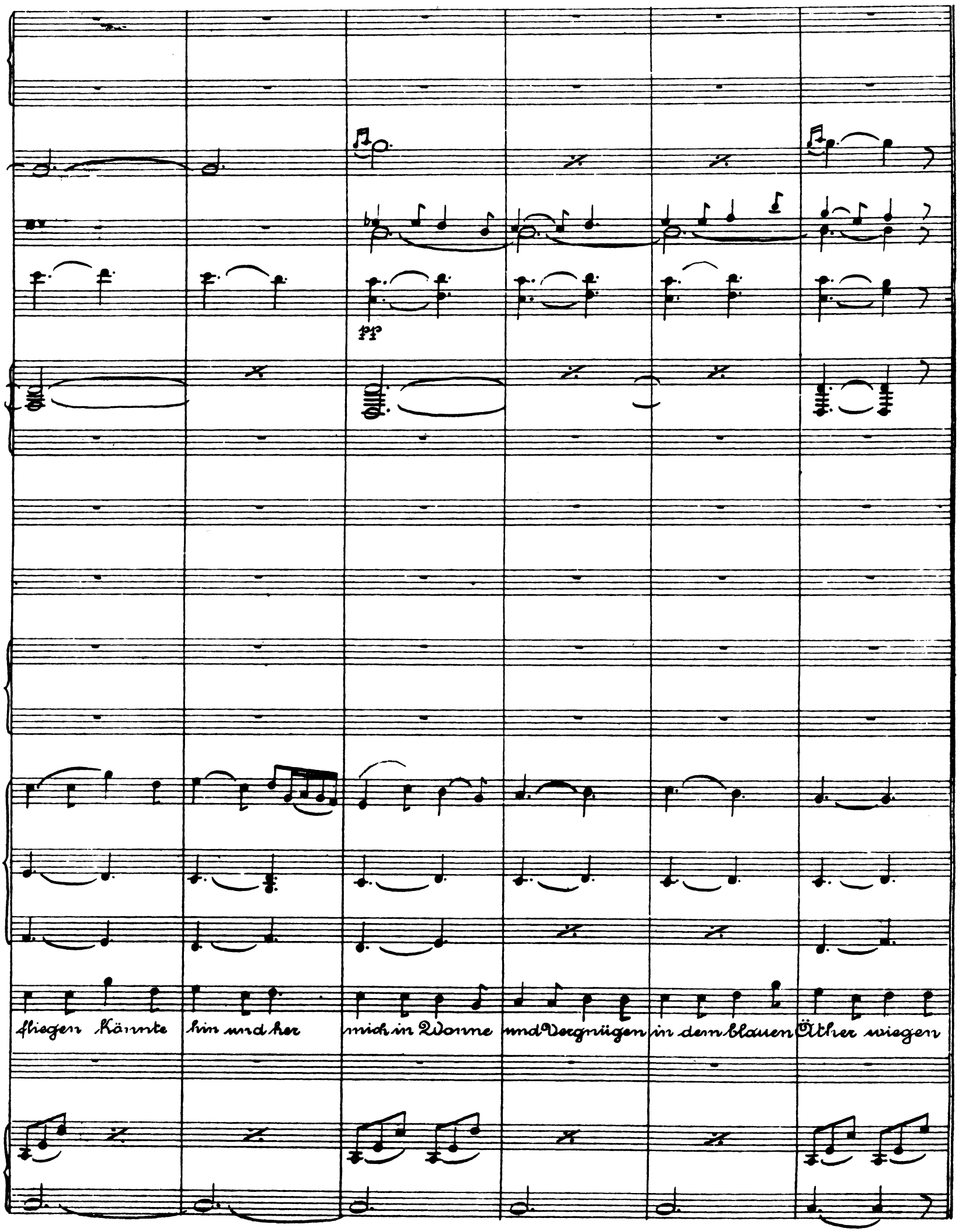
rit: a tempo

arco

rit: arco a tempo

S'schicht. Hört ich nur fort, wüsst ich nur wie, wüsst ich nur wie? Ach! Wär ich jenes Täubchen wär

Siehe den 2ten Schluss.


fliegen könnte hin und her mich in Wonne und Vergnügen in dem blauen Äther wiegen

Più lento.

Più lento.

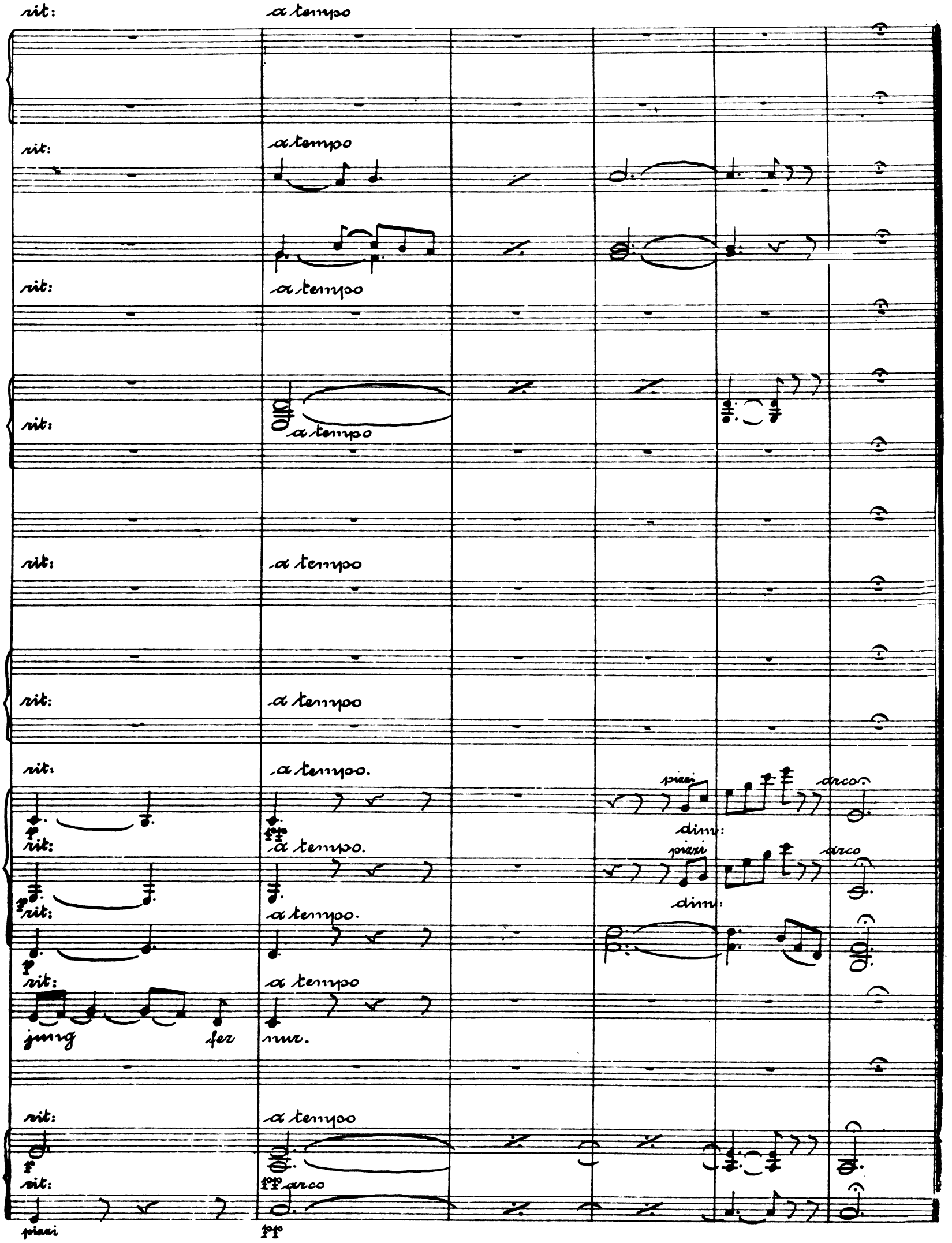
ach wa- rum schuf st du Natur mich zur Kammerjungfer nur, mich zur Kammer

pizzi.

pizzi.

arco

arco


rit:
a tempo
rit:
a tempo
rit:
a tempo
rit:
a tempo
rit:
a tempo
rit:
a tempo
rit:
a tempo.
pizzi
arco
dim:
rit:
a tempo.
pizzi
arco
dim:
rit:
a tempo.
rit:
a tempo
jung
fer
nur.
rit:
a tempo
rit:
arco
pizzi

Statt des letzten $\frac{6}{8}$ Tactes kann auch dieser Schluss kommen.

col Fl.

col Fl.:

arch

Adele: Ach... eine solche Tante wie diese Tante, noch keine Nickte Tante nannte!

Moderato. No 1a.

Flauto 1mo. 2do.

Oboi 1, 2.

1. und 2. Clar. in A.

1. und 2. Fagott.

Corni in F. 1. 2. 3. 4.

Violino 1

Violino 2

Viola.

Rosalinde

Adele

(schluchzend.)

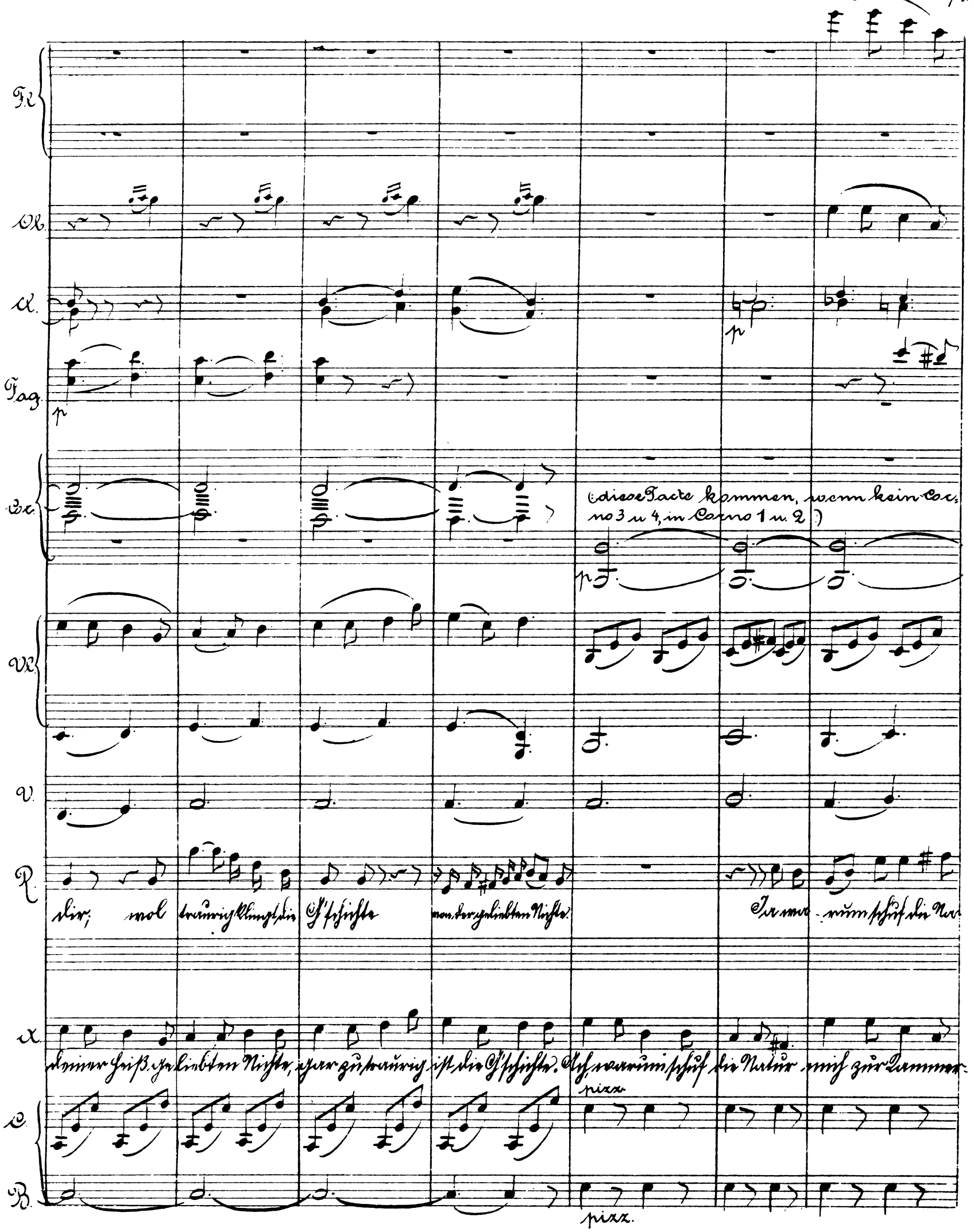
Du darfst – heut nicht zu ihr, und wenn sie sich auch sehnt nach

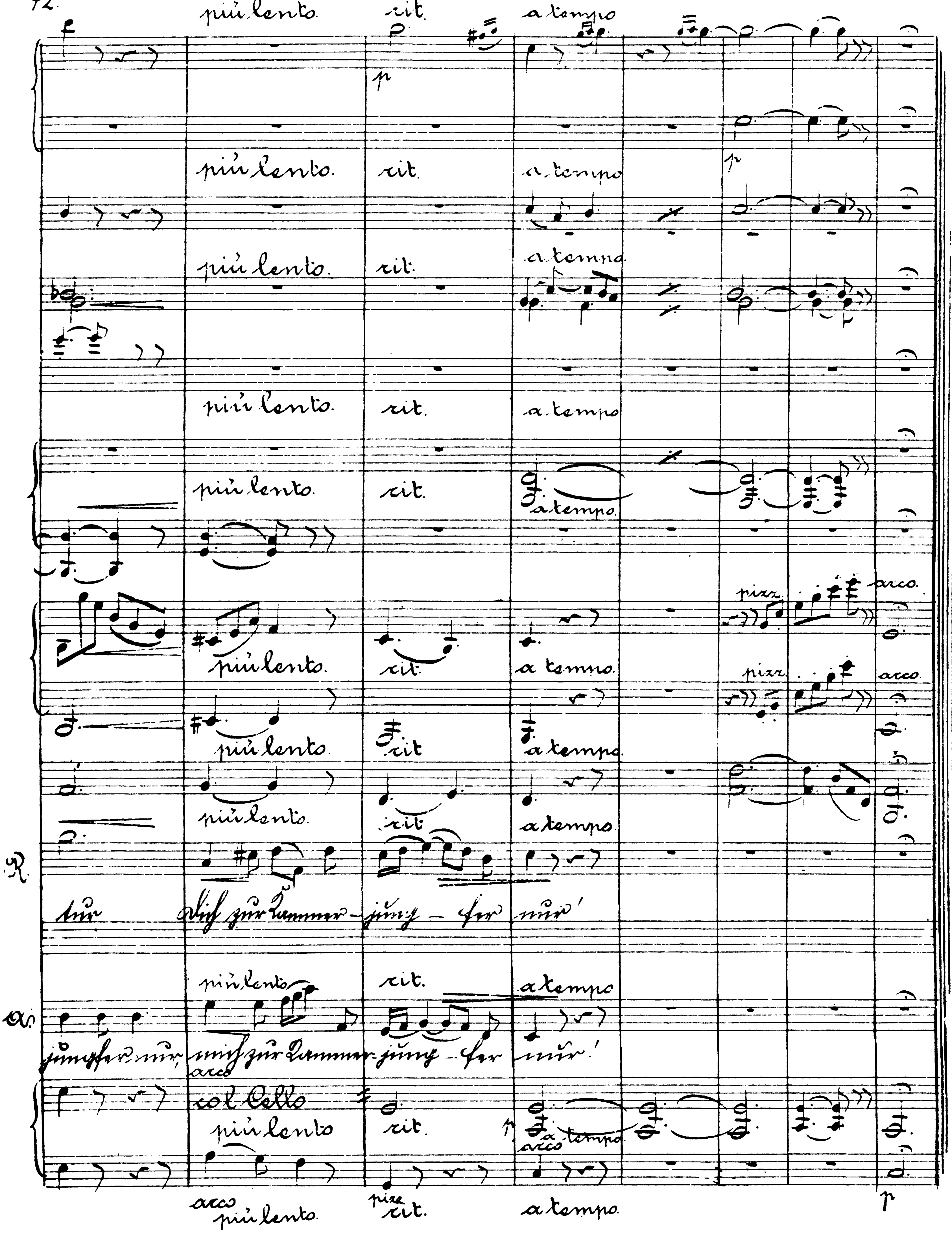
Ach, ich darf nicht hin zu dir, und du sehnst dich so nach mir,

Moderato.

Cello

Basso.


Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
(diese Tacte kommen, wenn kein Corno 3 u 4, in Corno 1 u. 2)
Vl.
V.
R.
dir; wol traurig klingt die G'schichte von der geliebten Nichte.
Ja warum schuf die Na-
A.
deiner Heiß geliebten Nichte, gar zu traurig ist die G'schichte. Ach, warum schuf die Natur mich zur Kammer-
pizz.
C.
B.
pizz.


più lento
rit.
a tempo
p
pizz.
arco
col Cello
R.
A.

Flauti 1mo 2do

Oboi

Clarinetten in A

Fagotti.

Corni in F

Trombi in F.

Tromboni.

Timpani F. D.

Violini

Viola.

Rosalinde.

Eisenstein.

Dr. Blind.

Cello.

Basso.

Rosal. Ergreift mit seinen Schwächen, o mein Herz will sein bestes Theil nehmen! #

1.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

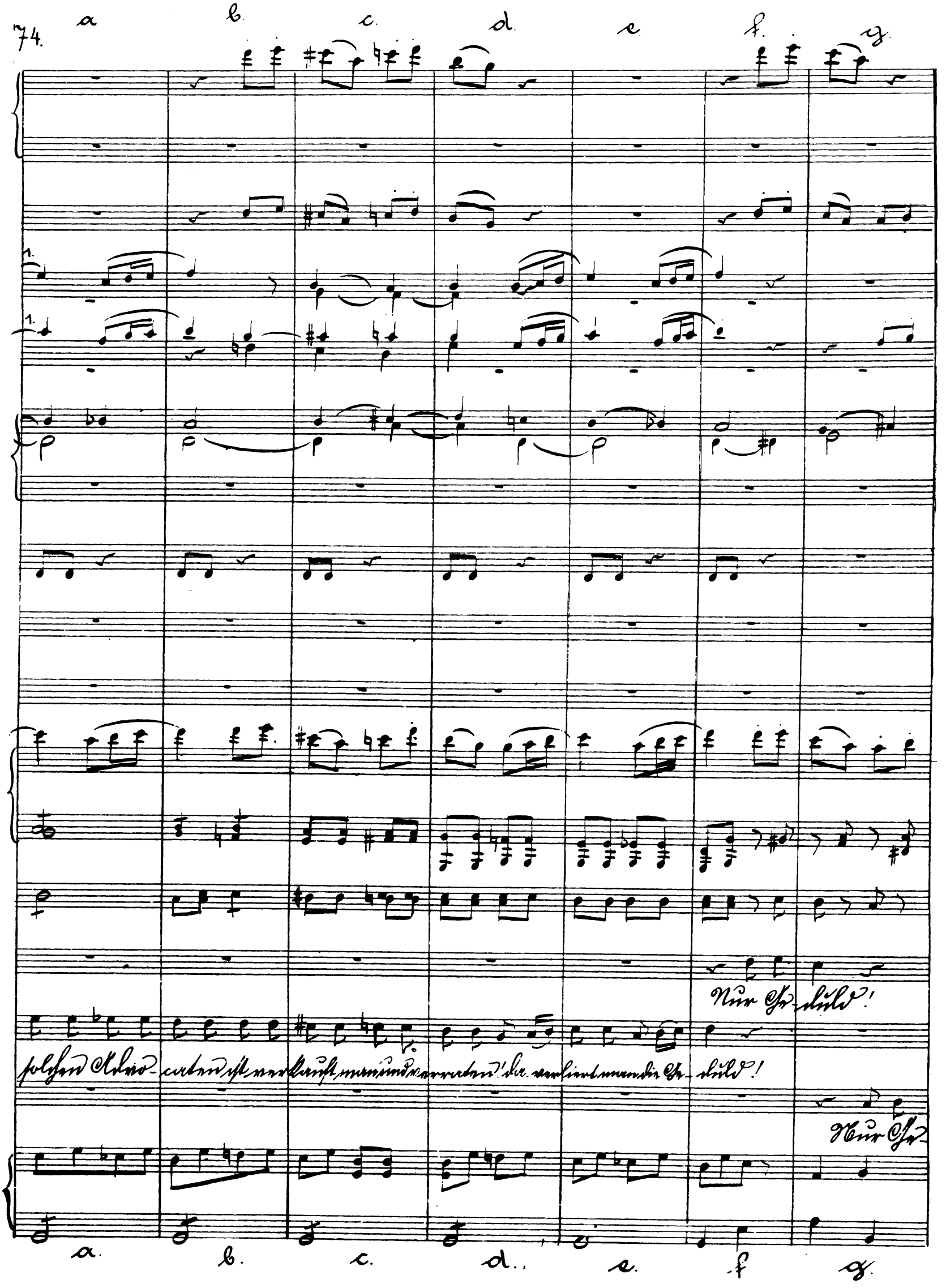
mf

mf

mf

(Man hört hinter der Scene Eisenstein mit Blind erregt diskutiren:)

Nein, mit


a
b
c
d
e
f
g
1.
1.
Nur Ge-duld!
solchen Advo-caten ist verkauft man und verraten! da verliert man die Ge-duld!
Nur Ge-
a
b
c
d
e
f
g

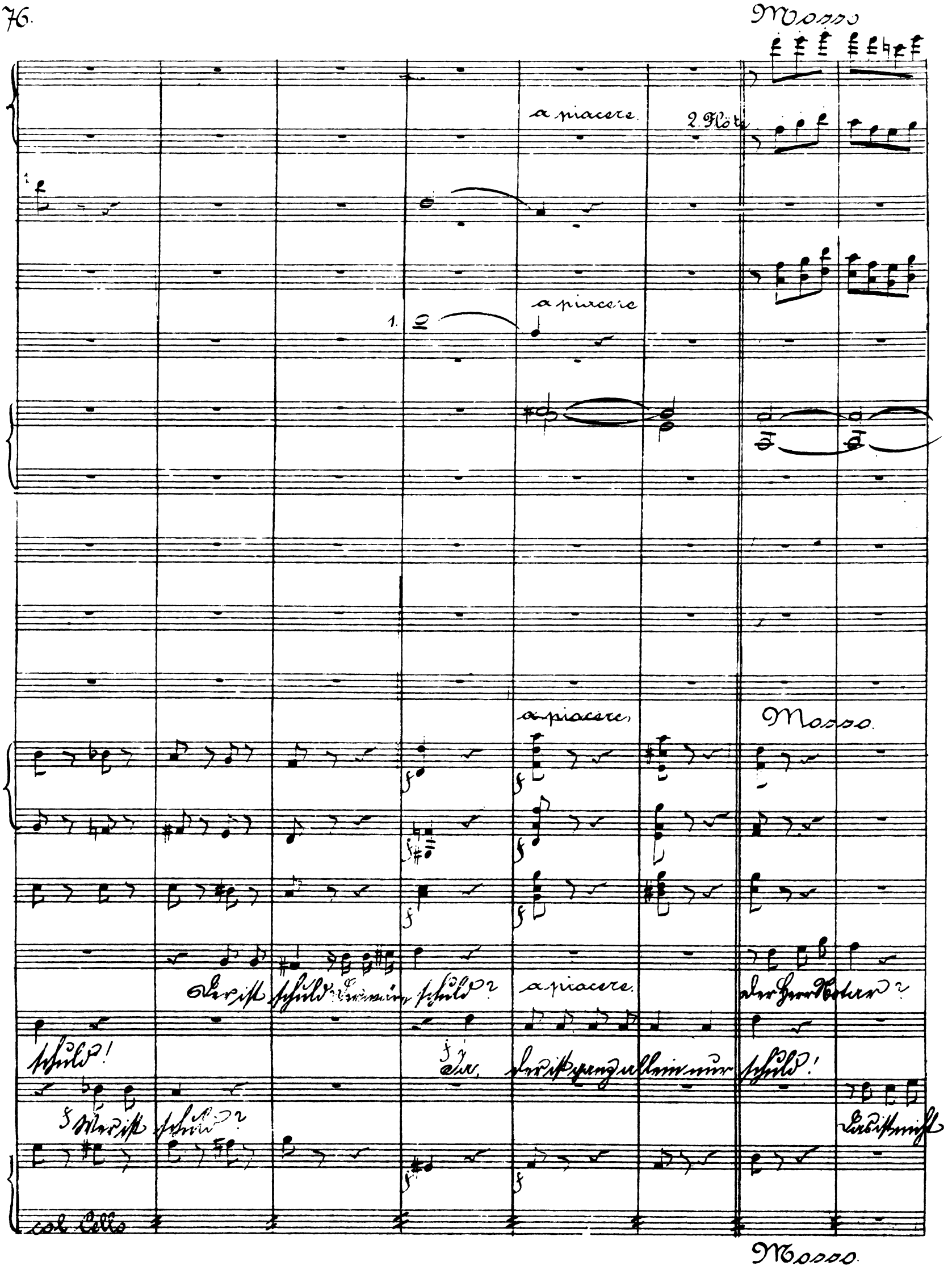
h. i. k. l.

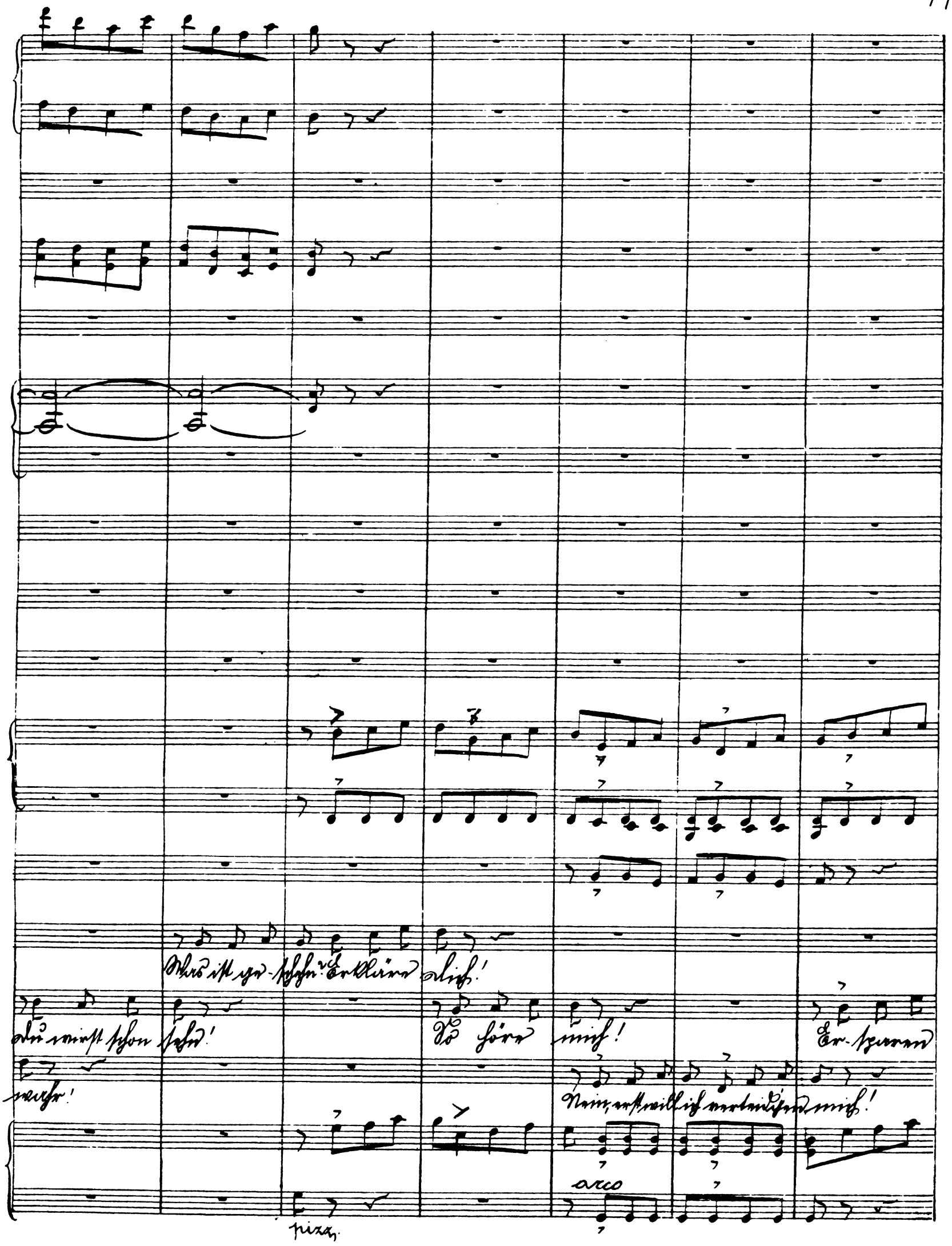
Statt, daß jetzt die Sach' be-endet, hat's noch schlimmer sich ge-wendet, und da-ran ist der nur duld!

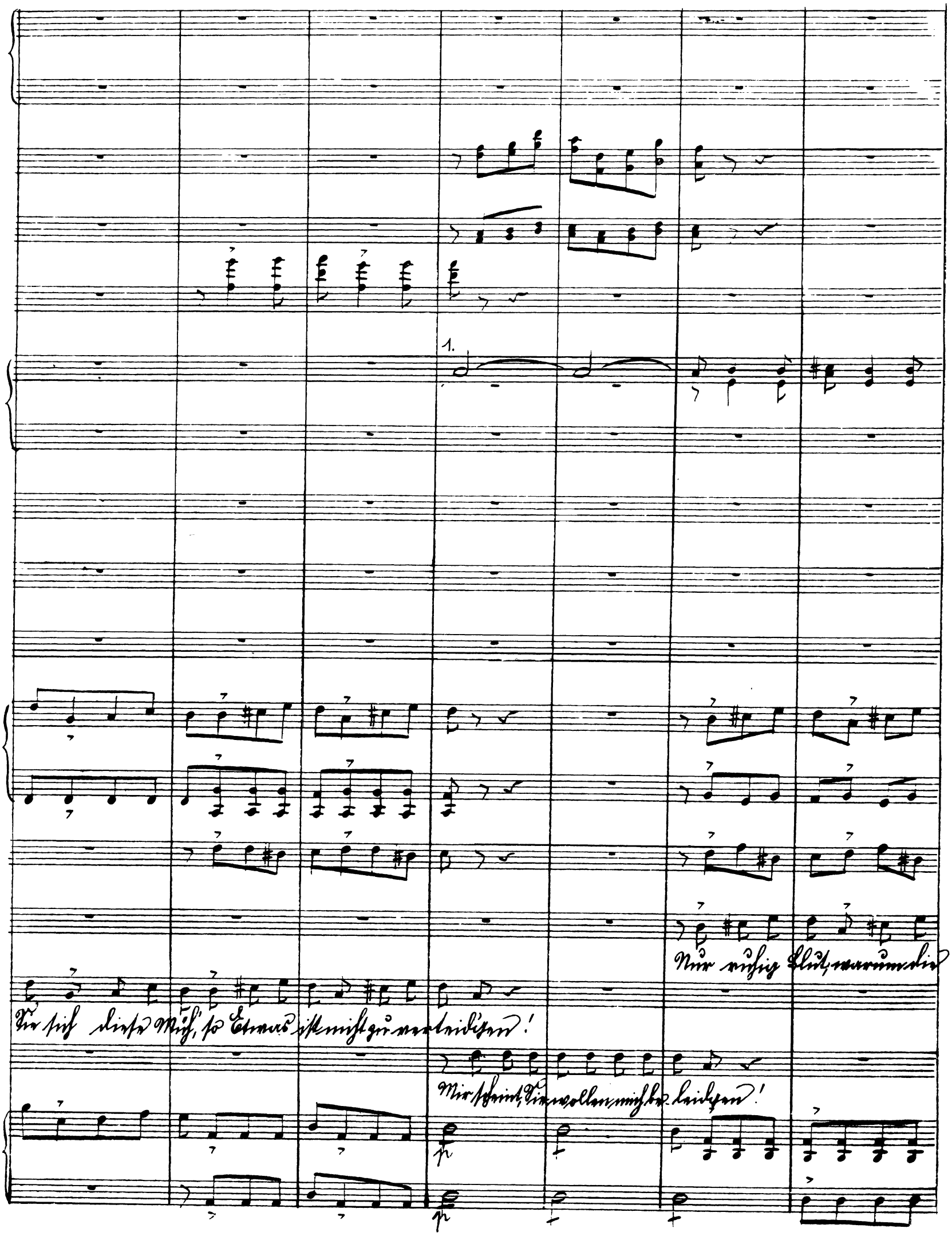
col Cello

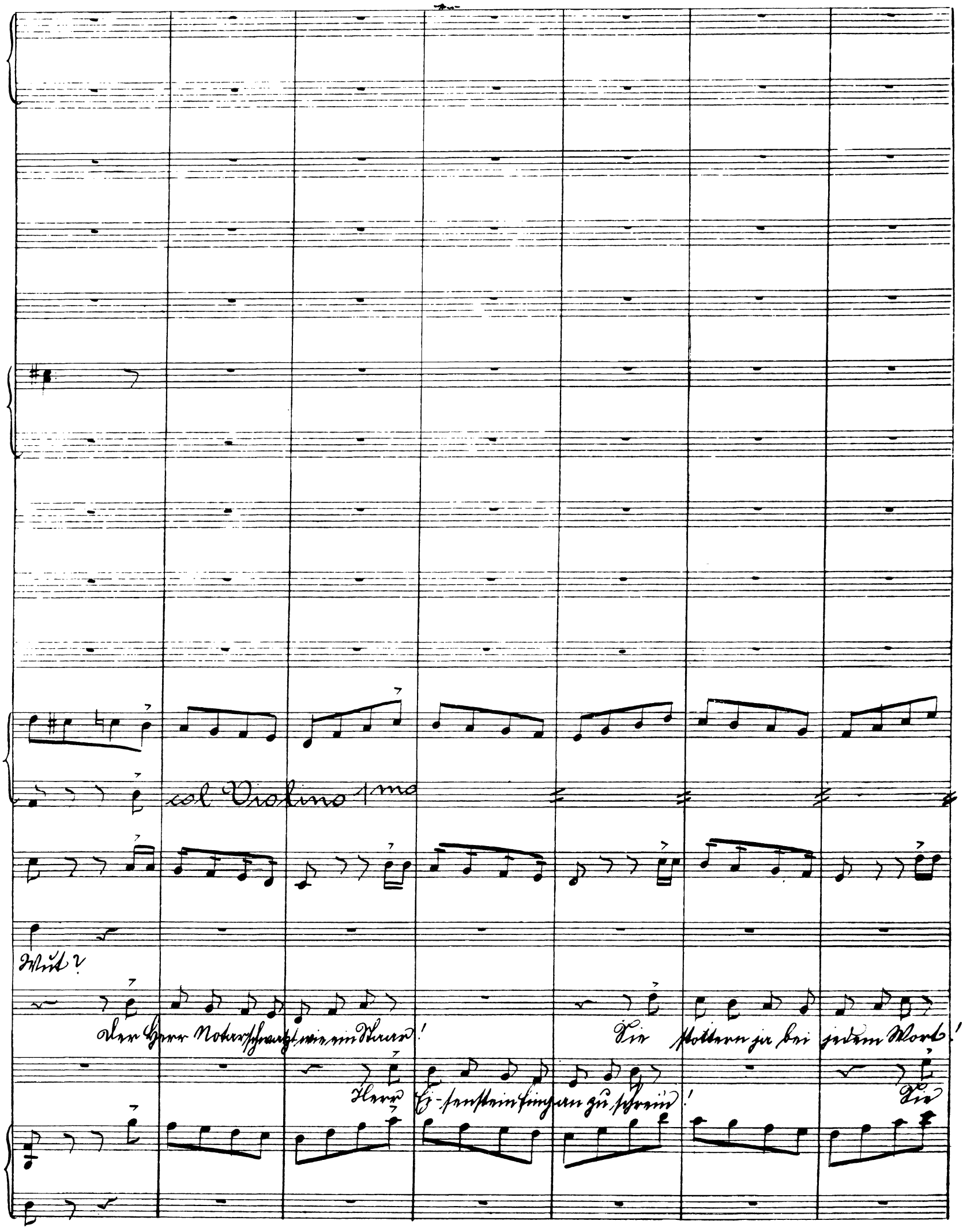
p

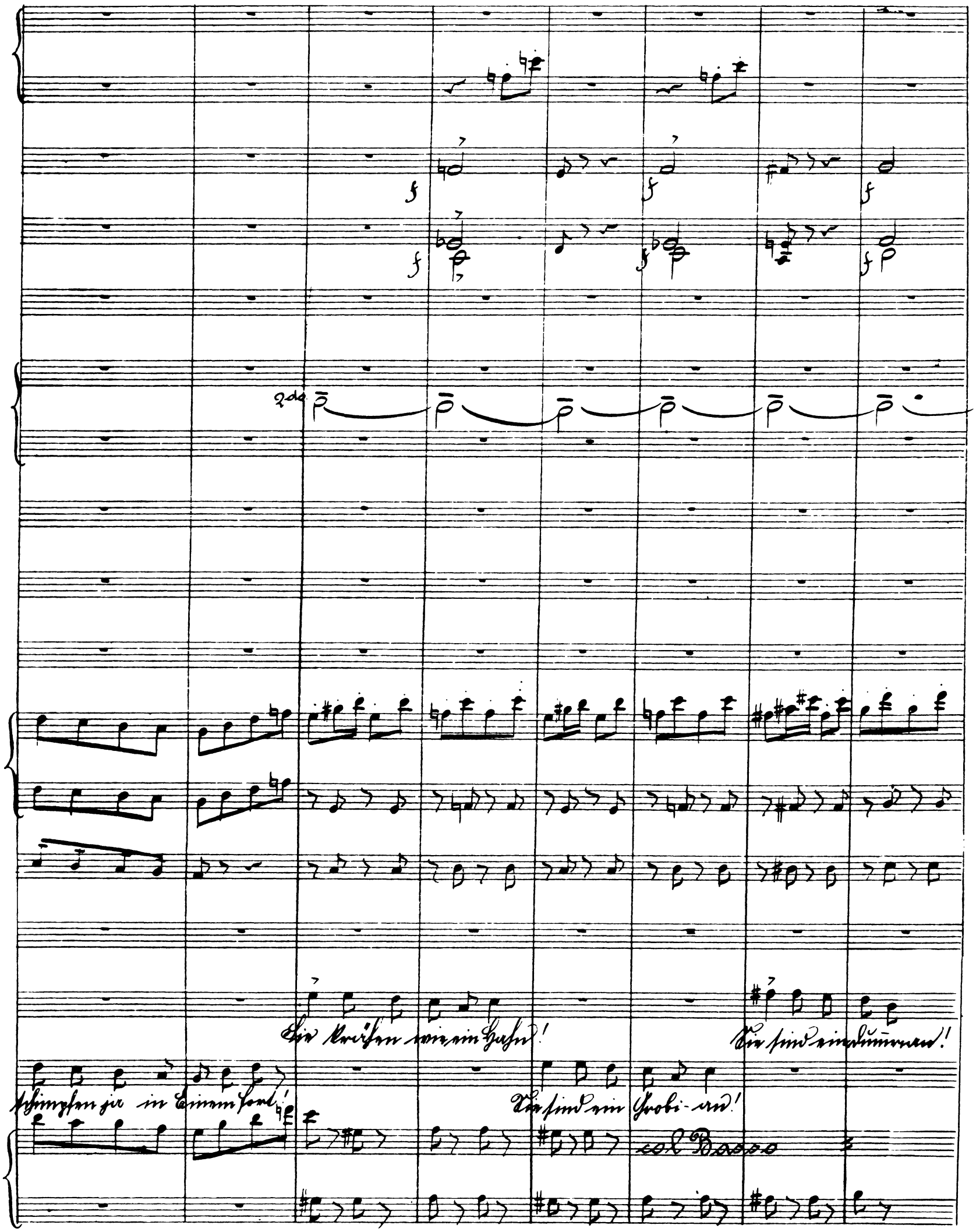
h. i. k. l.

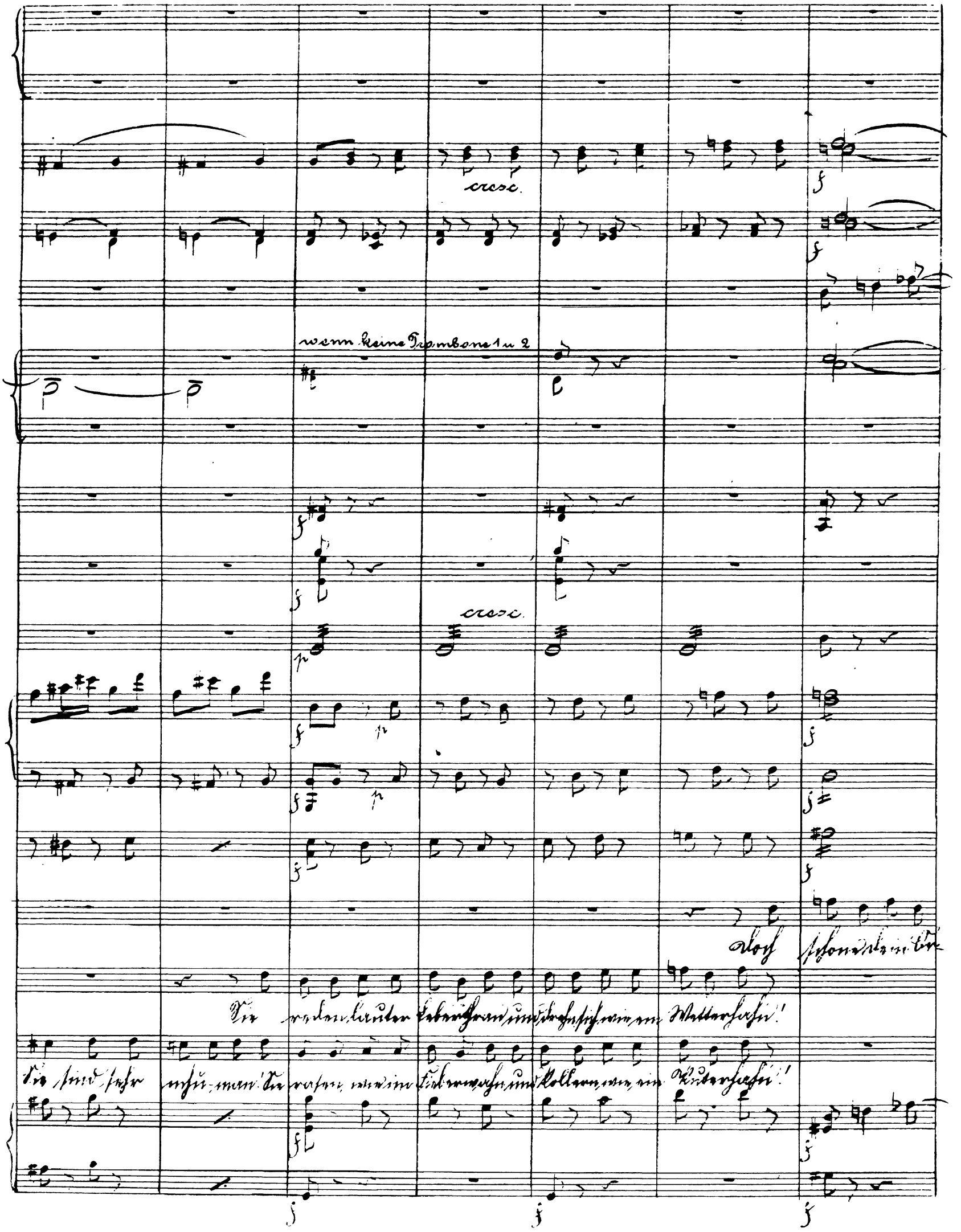

Mosso
a piacere
2. Flöte
a piacere
1.
a piacere
Mosso
Der ist schuld Der wäre schuld?
a piacere
Der Herr Notar?
schuld!
Ja, der ist ganz allein nur schuld!
Wer ist schuld?
Das ist nicht
col Cello
Mosso


Was ist ge-schehn? Erkläre dich!
Du wirst schon sehn!
So höre mich!
Er-sparen
wahr!
Nein, erst will ich verteidigen mich!
arco
pizz.

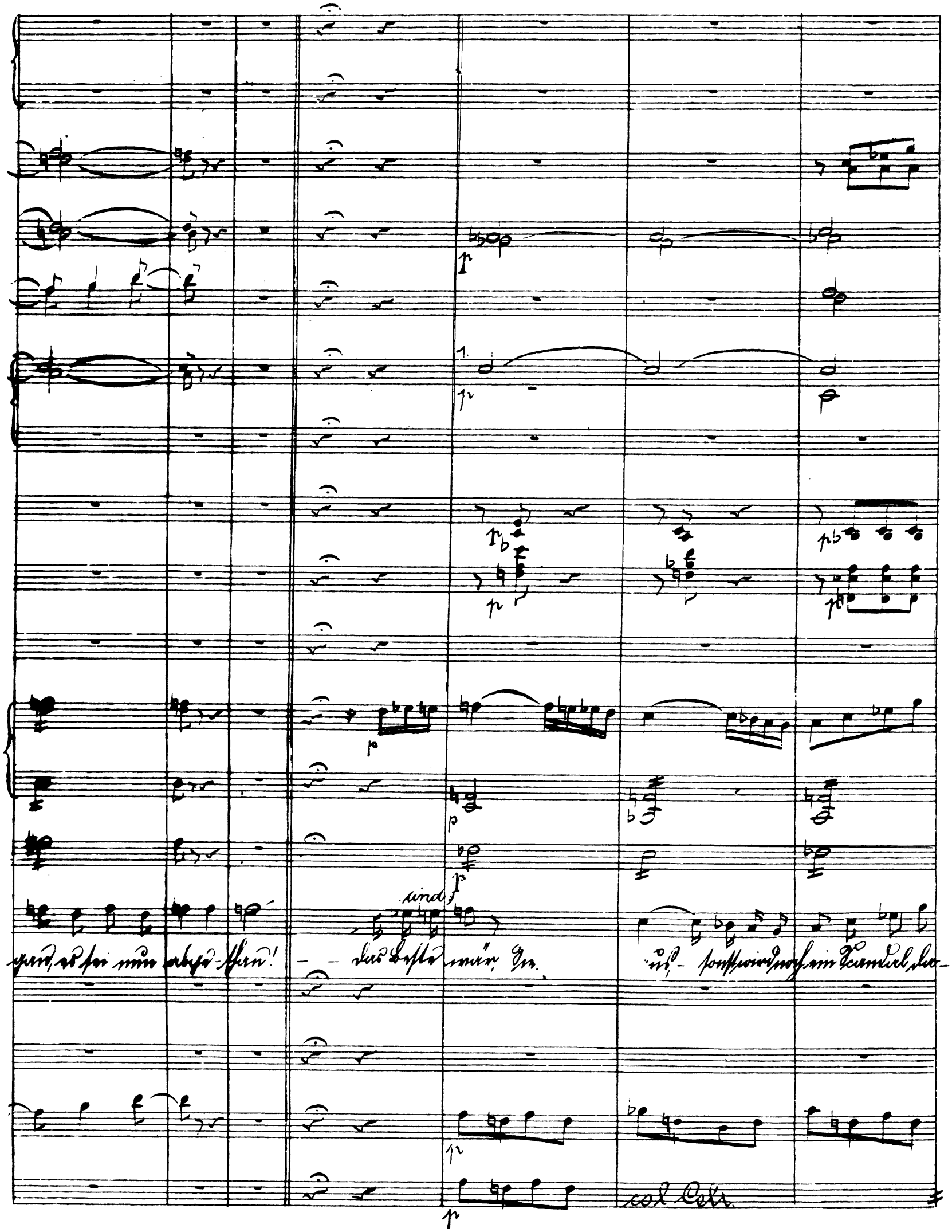

1.
Nur ruhig Blut, warum die
Sie sich diese Müh', so Etwas ist nicht zu verteid'gen!
Mir scheint, Sie wollen mich be-leidgen!

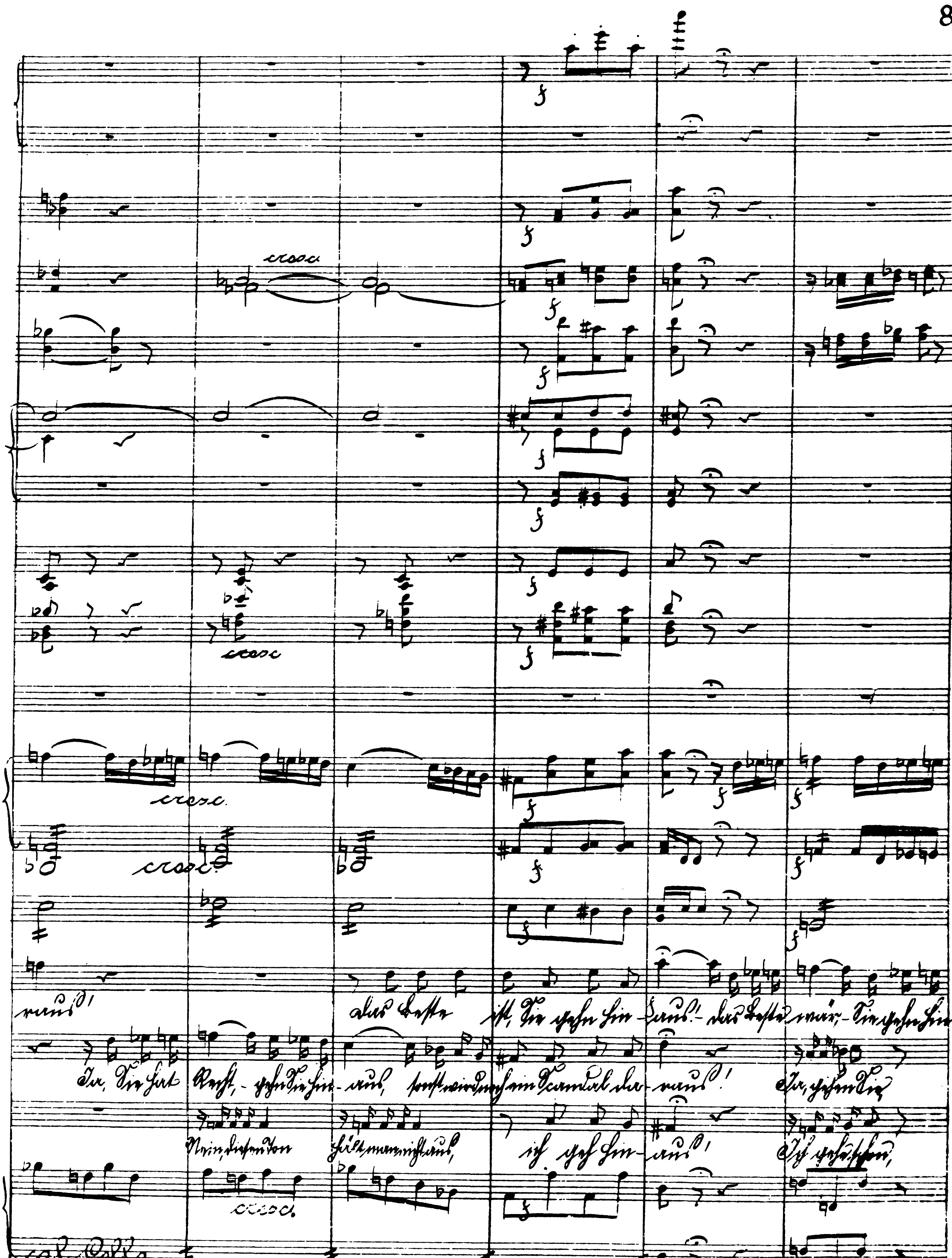

col Violino 1mo
Wut?
Der Herr Notar schwatzt wie ein Staar!
Sie stottern ja bei jedem Wort!
Herr Ei-senstein fing an zu schreiu!
Sie

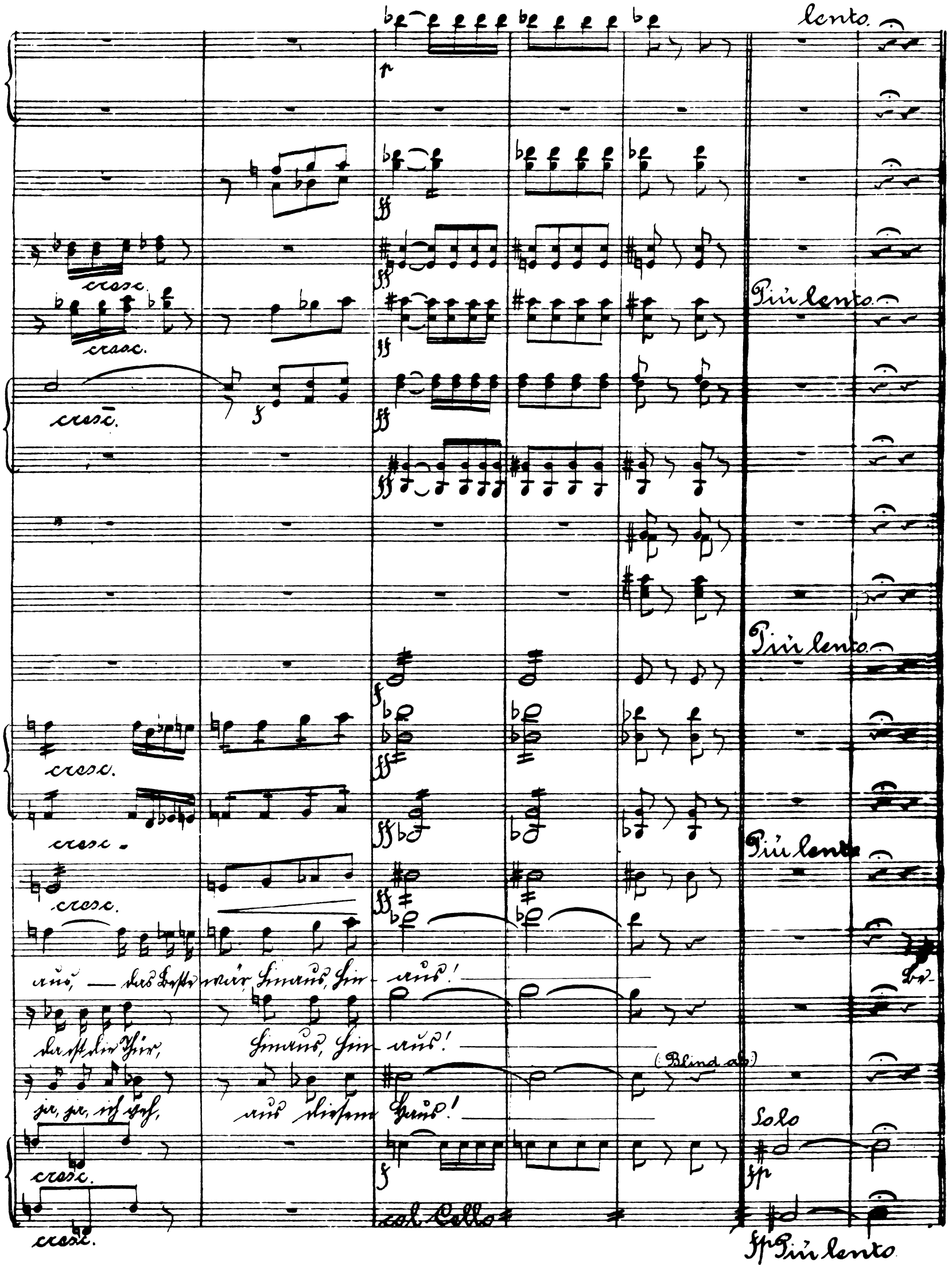

2do
Sie krähen wie ein Hahn!
Sie sind ein Dummen!
schimpfen ja in Einem fort!
Sie sind ein Grobi-an!
col Basso


cresc.
wenn keine Trombone 1 u 2
cresc.
Doch schon die Bu-
Sie reden lauter Leberthran und drehn sich wie ein Wetterhahn!
Sie sind sehr nehu-man! Sie rasen wie im Fieberwahn und kollern wie ein Puterhahn!

Meno mosso.



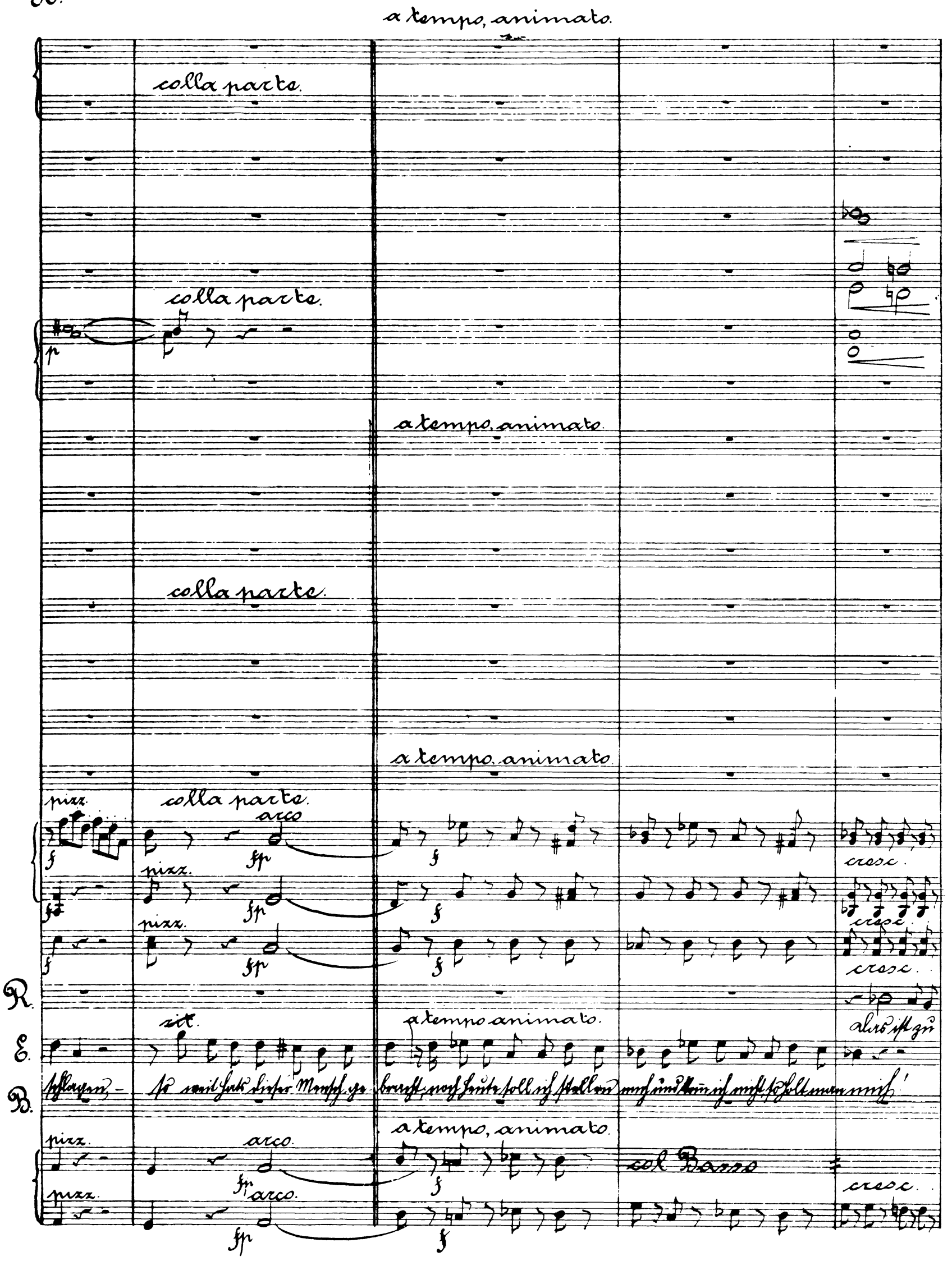

cresc
cresc
cresc
cresc
cresc
col Cello

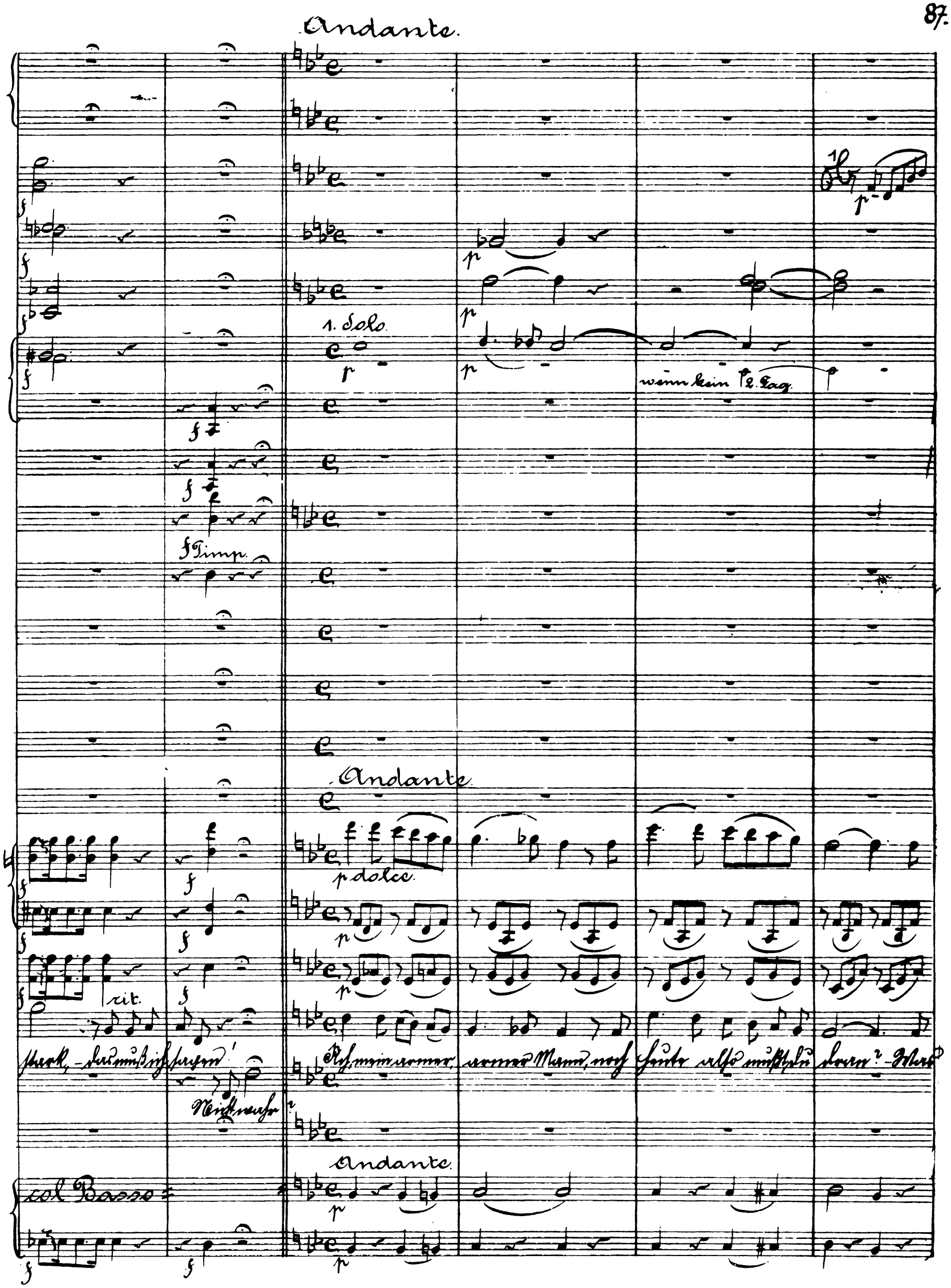

lento.
cresc.
Più lento.
Più lento.
Più lento.
aus, — das Beste wär, hinaus, hin- aus!
da ist die Thür, hinaus, hin- aus!
ja, ja, ich geh, aus diesem Haus!
(Blind ab)
Solo
col Cello
Più lento

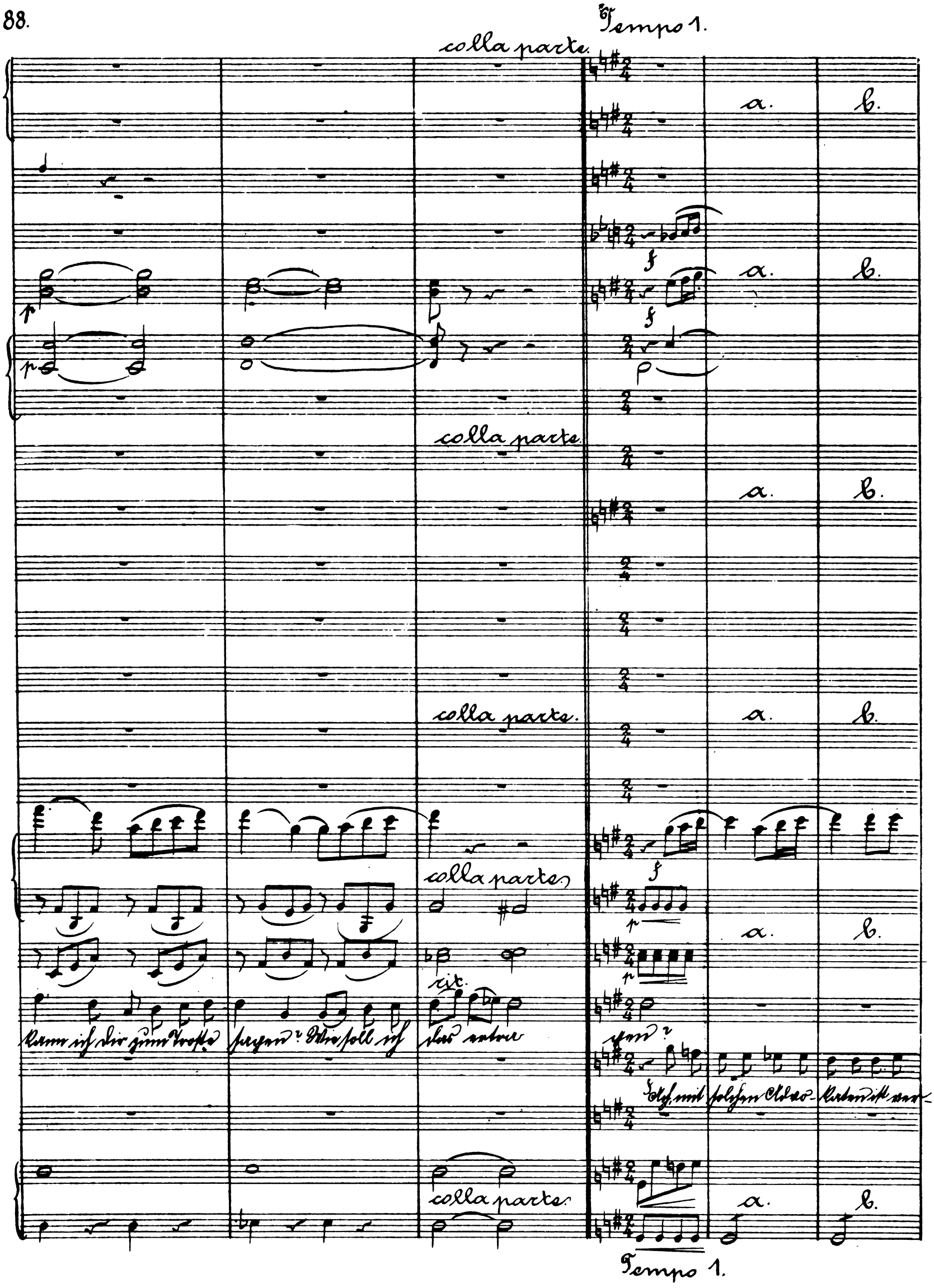
Andante mosso.

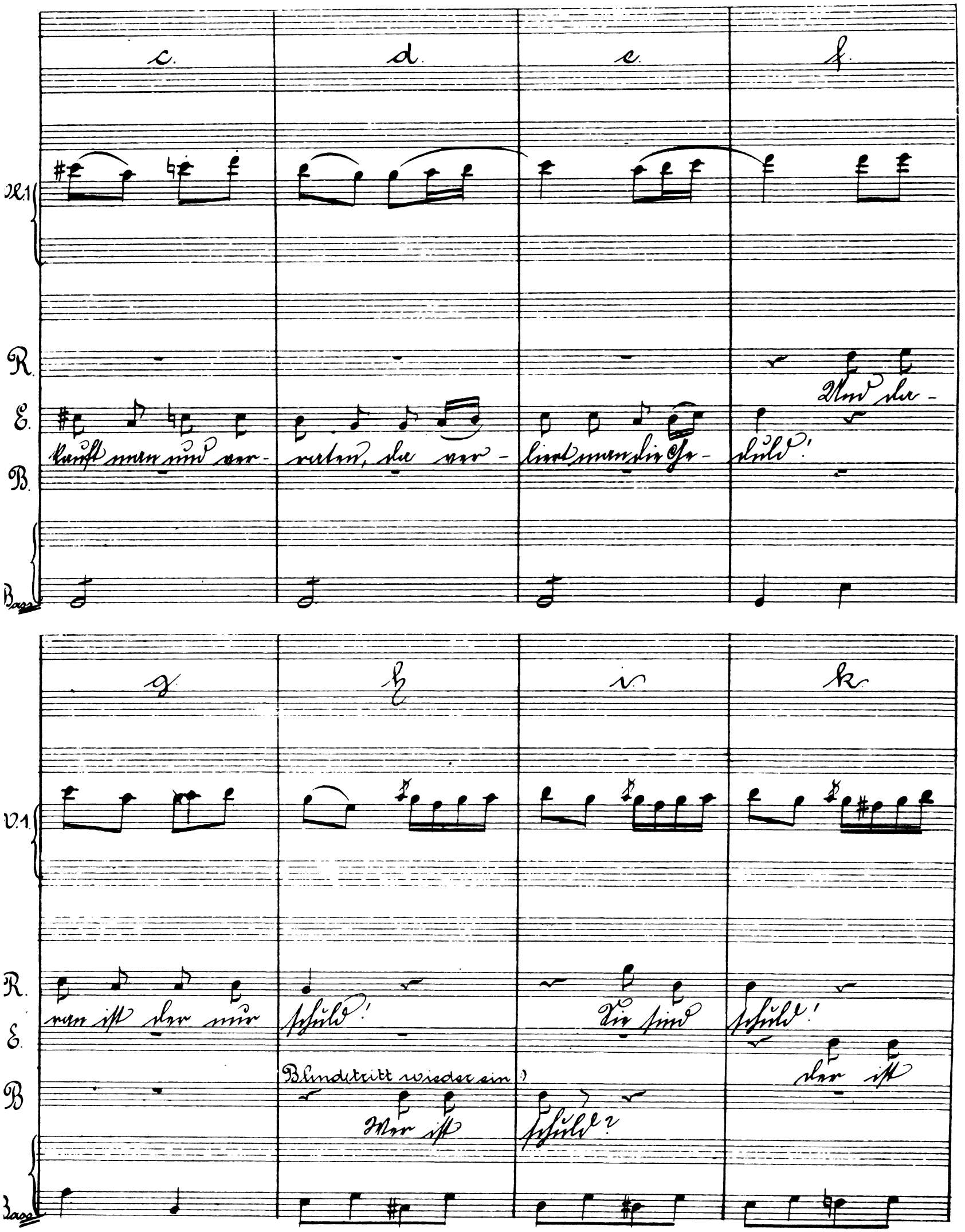
Fl.
Ob.
Fag.
Andante mosso. p
dolce
1 Vl. 2
p colla voce.
cresc.
Viola
p a piacere.
Ros.
Eis.
Bl.
Cello
Bass

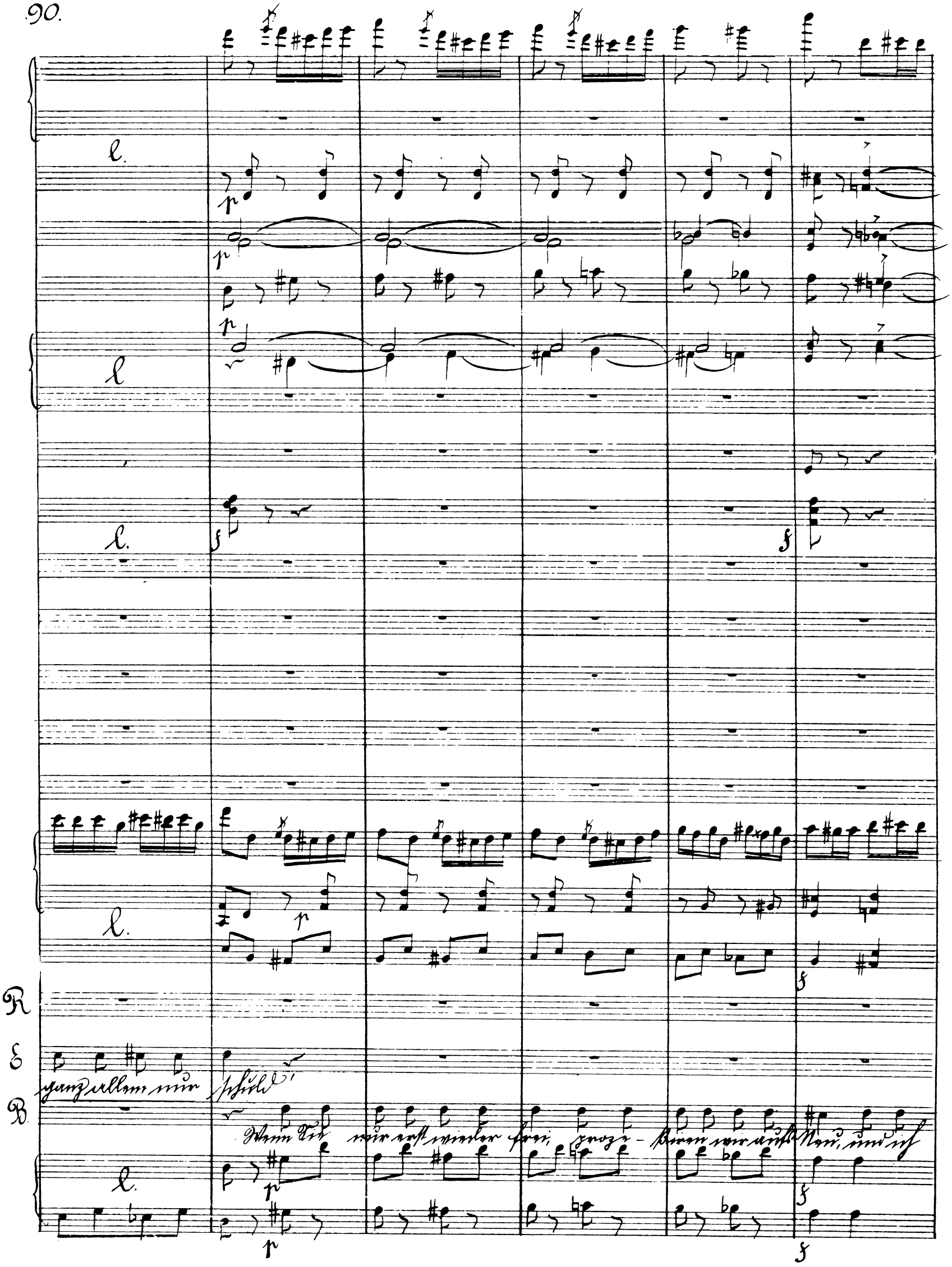
rit.
1 Vl. 2
rit.
V
rit.
R.
E.
B.
C.
col Basso
B.

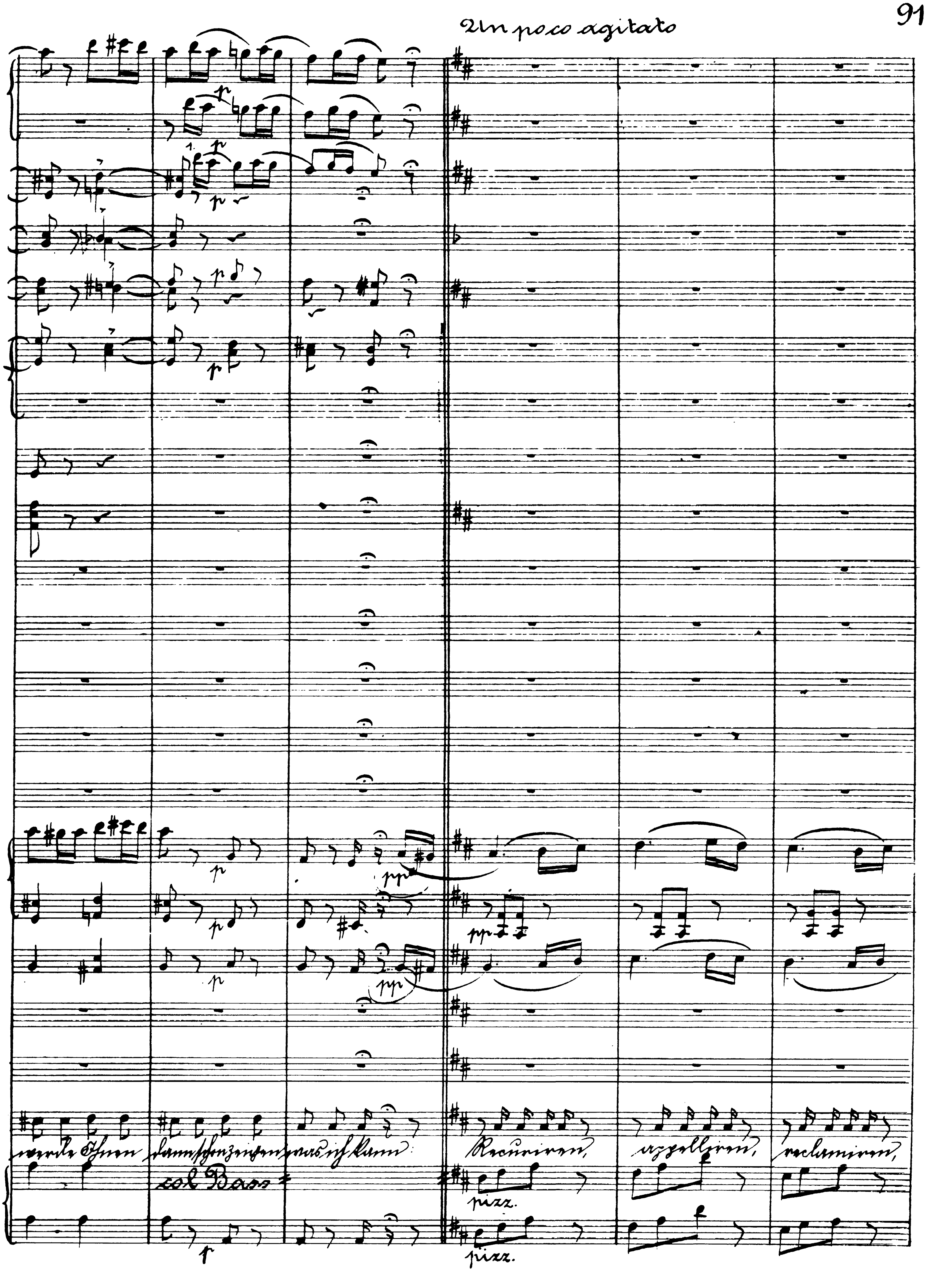

a tempo, animato.
colla parte.
colla parte.
p
a tempo, animato.
colla parte.
a tempo, animato.
pizz.
colla parte.
arco
f
fp
pizz.
pizz.
cresc.
R.
E.
B.
rit.
a tempo animato.
Das ist zu
schlagen, – so weit hat dieser Mensch ge-
bracht, noch heute soll ich stellen
mich und kann ich nicht, so holt man mich!
a tempo, animato.
pizz.
arco.
col Basso
cresc.

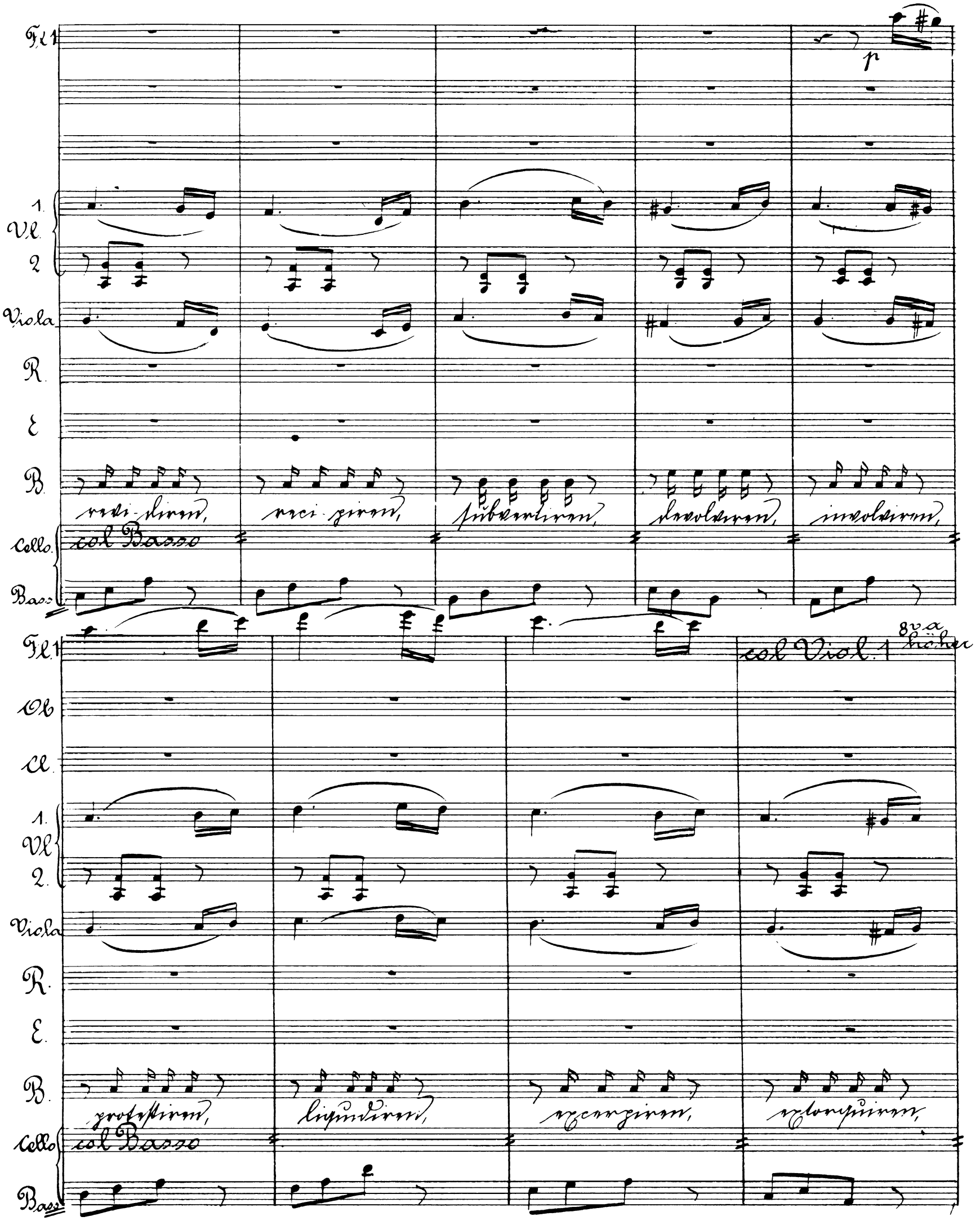

Andante.
1. Solo.
wenn kein 2. Tag.
Timp.
Andante.
p dolce.
rit.
Andante.
col Basso

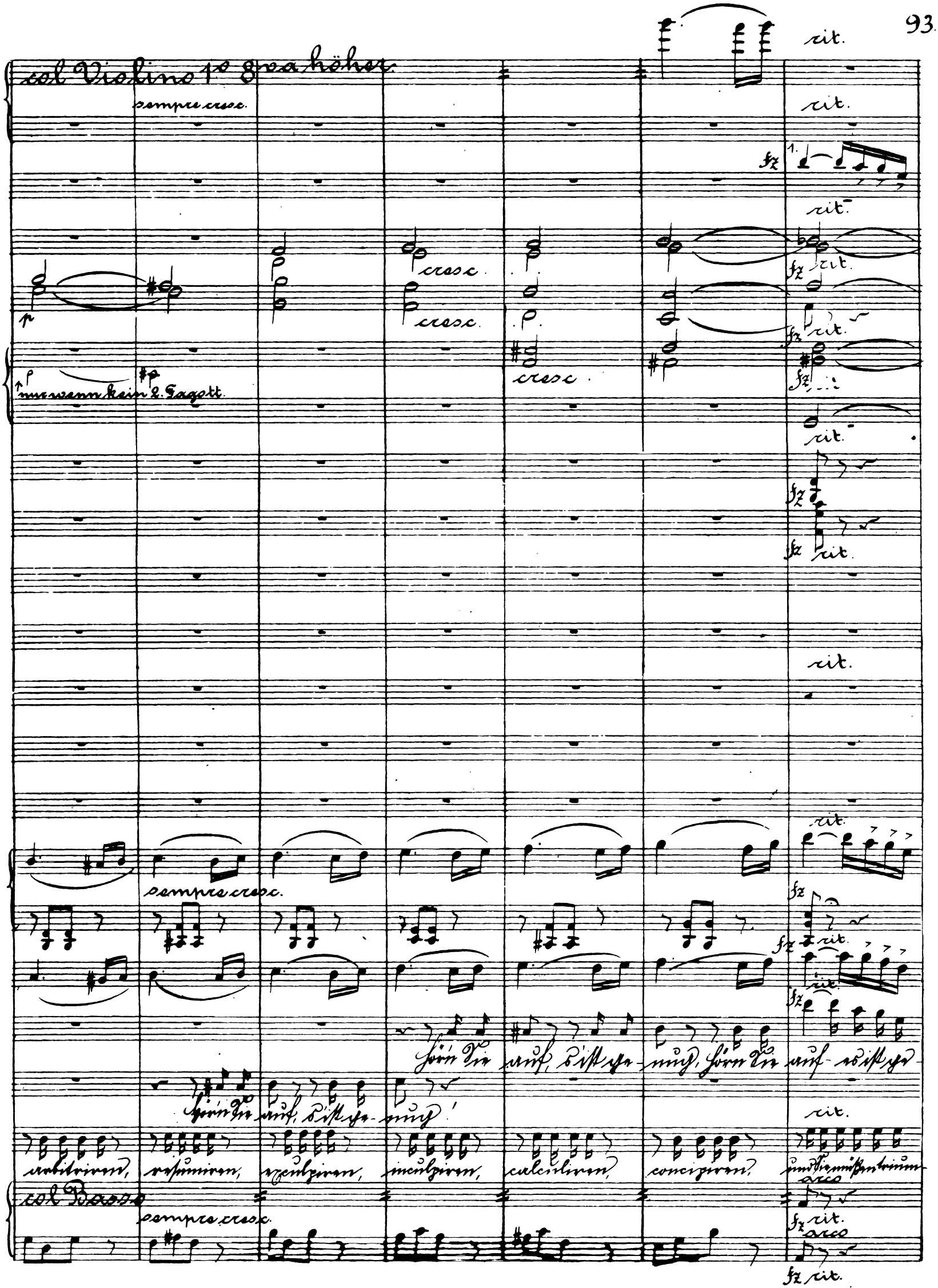

Tempo 1.
colla parte.
a.
b.
colla parte.
a.
b.
colla parte.
a.
b.
colla parte.
a.
b.
rit.
Kann ich dir zum Troste sagen? Wie soll ich das ertragen?
Ach, mit solchen Advokaten ist ver-
colla parte.
a.
b.
Tempo 1.

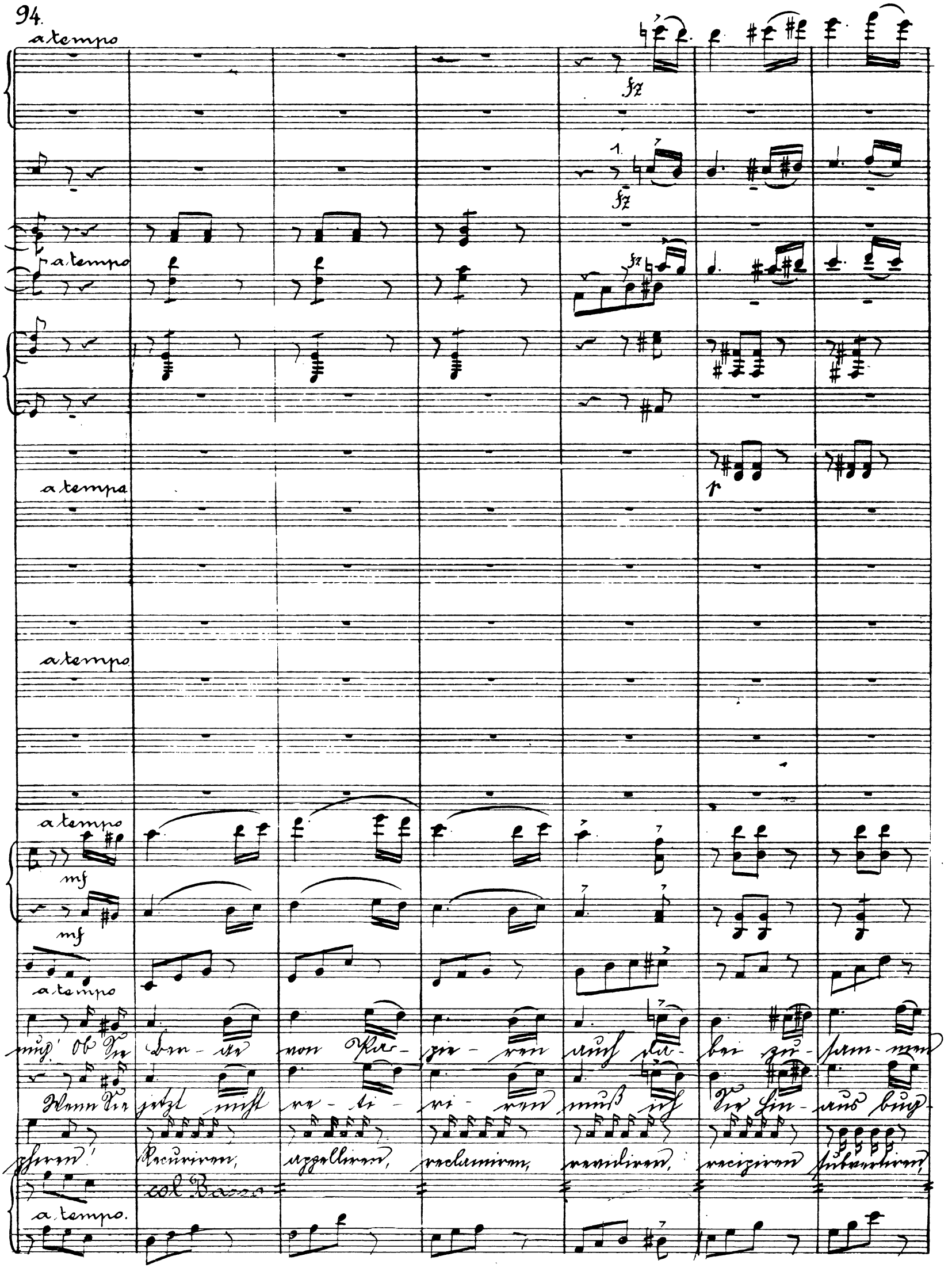

c.
d.
e.
f.
Vl.1
R.
E.
B.
Bass
kauft man und ver-
raten, da ver-
liert man die Ge-
duld!
Und da-
g.
h.
i.
k.
V.1
R.
E.
B
Bass
ran ist der nur
schuld!
Sie sind
schuld!
Blind (tritt wieder ein)
Wer ist
schuld?
der ist

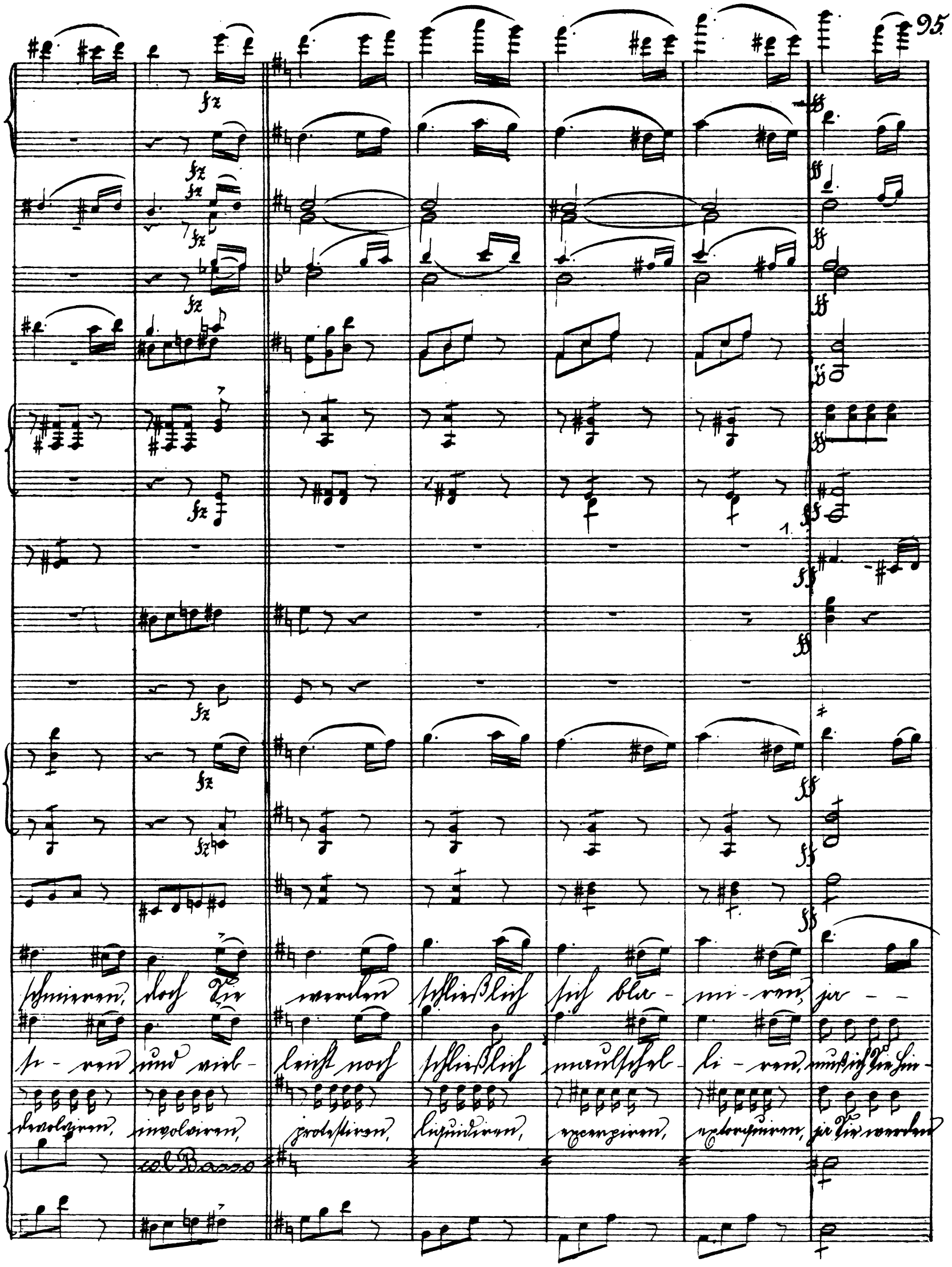

l.
p
l
f
R
E
ganz allein nur schuld!
B.
Wenn Sie nur erst wieder frei, proze-
Biren wir aufs Neu, und ich

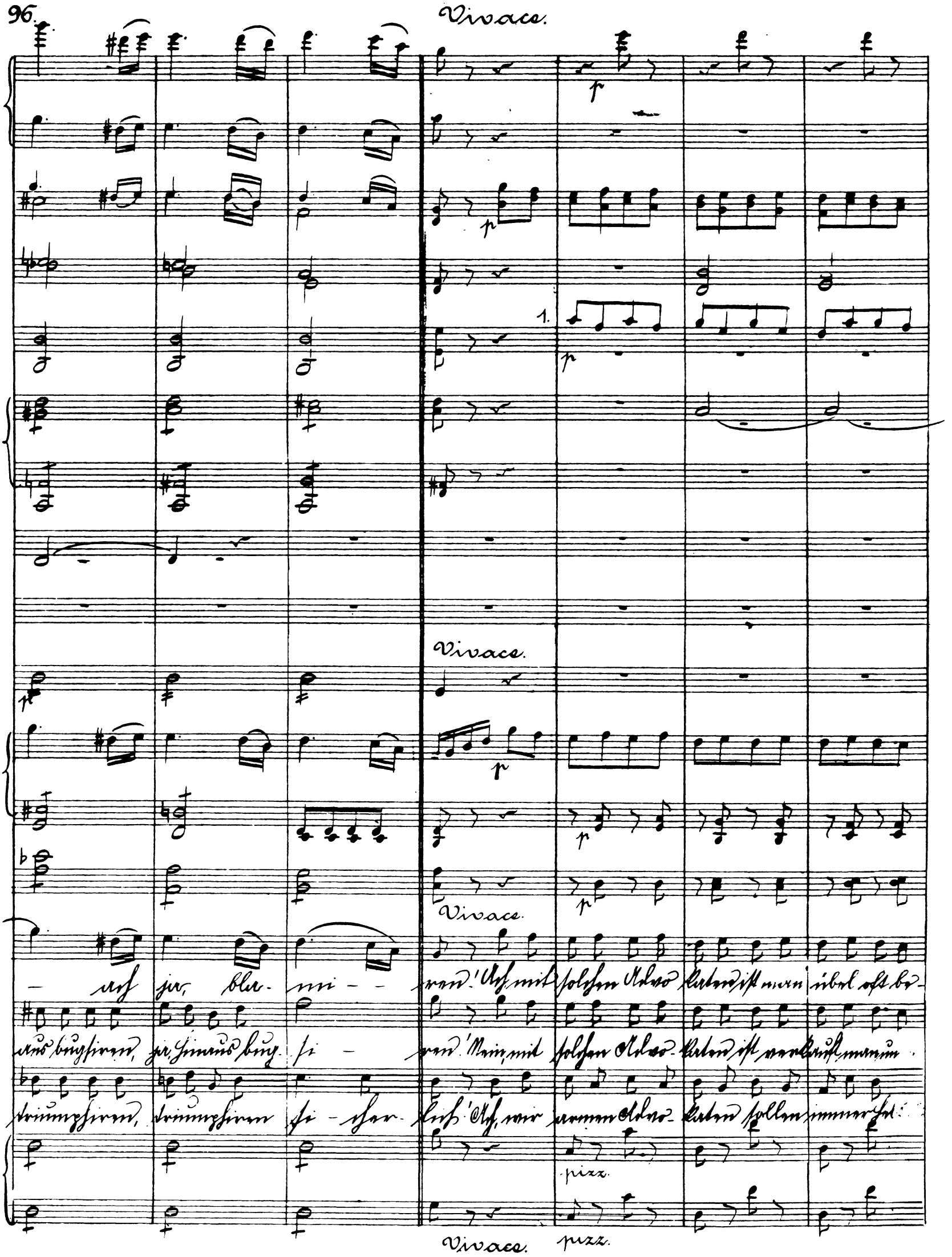

Un poco agitato
col Basso
Recurriren,
reclamiren,
pizz.
pizz.

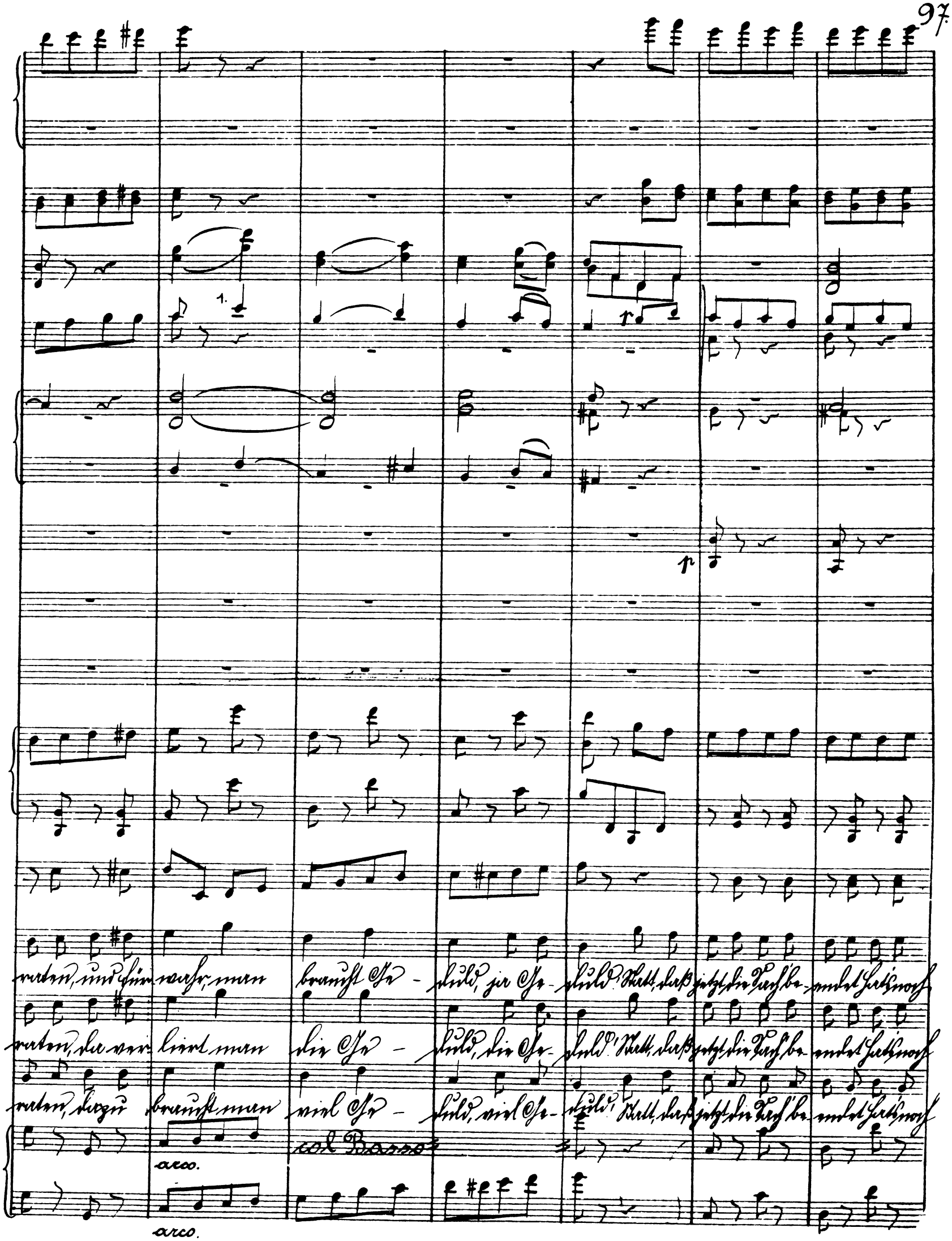

Fl. 1
p
1. Vl. 2
Viola
R.
E.
B.
revi-diren, reci-piren, subvertiren, devolviren, involviren,
Cello
col Basso
Bass
Fl. 1
col Viol. 1
8va höher
Ob.
Cl.
1. Vl. 2.
Viola
R.
E.
B.
protestiren, liquidiren, excerpiren, extorquiren,
Cello
col Basso
Bass

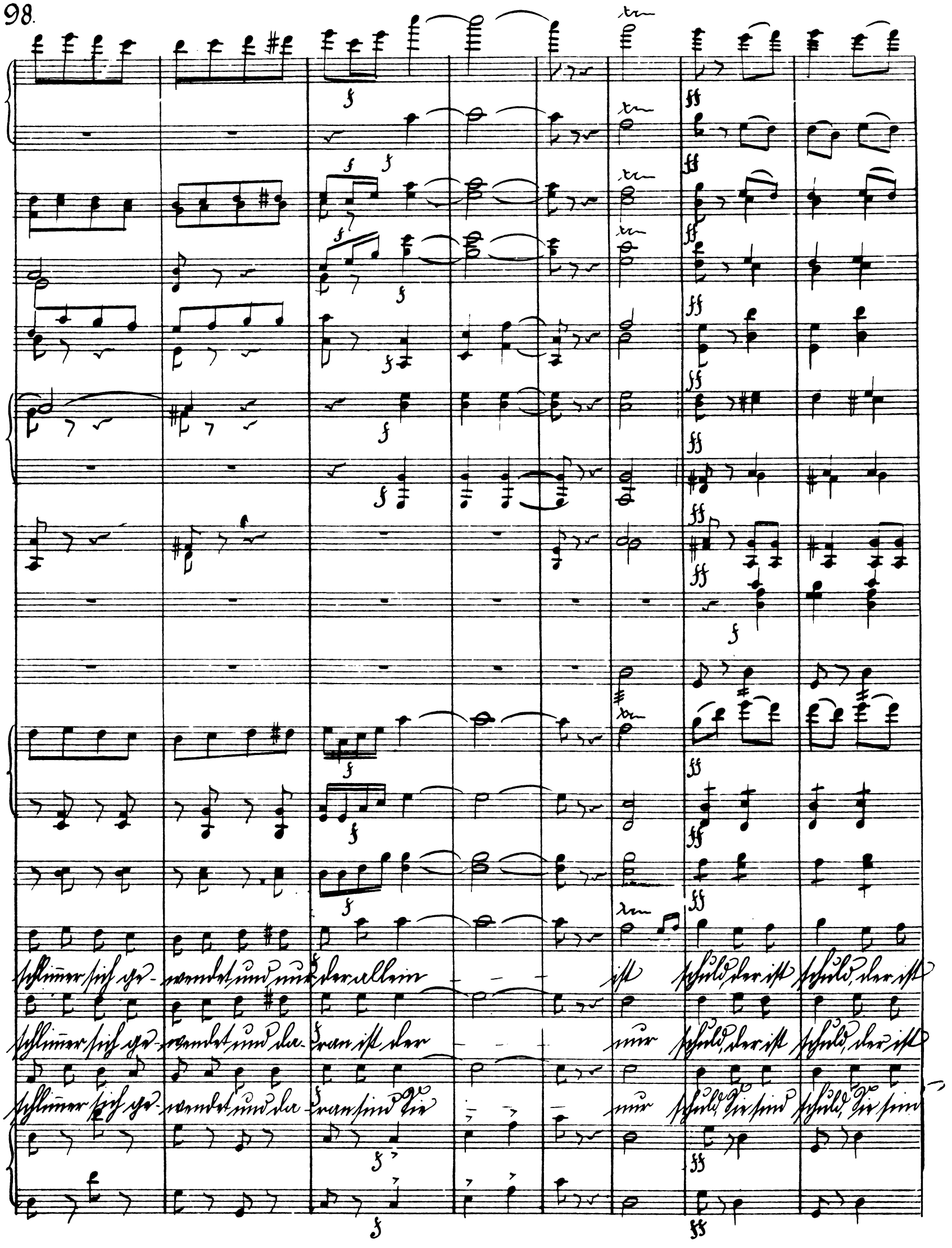

col Violino 1o 8va höher
sempre cresc.
rit.
cresc.
nur wenn kein 2. Fagott
Hörn Sie auf, s'ist ge-nug, Hörn Sie auf - es ist ge-
Hörn Sie auf, s'ist ge-nug!
arbitriren, resumiren, exculpiren, inculpiren, calculiren, concipiren, und Sie müssen triumf-
col Basso
arco


a tempo
fz
1.
fz
a tempo
fz
a tempo
p
a tempo
a tempo
mf
mf
a tempo
nug! Ob Sie Ber - ge von Pa - pie - ren auch da - bei zu - sam - men
Wenn Sie jetzt nicht re - ti - ri - ren muß ich Sie hin - aus bug -
phiren! Recuriren, appelliren, reclamiren, revidiren, recipiren subvertiren,
col Basso
a tempo.


fz
ff
schmieren, doch Sie werden schließlich sich bla - mi - ren, ja - -
si - ren und vieb - leicht noch schließlich maulschel - li - ren, muß ich Sie hin -
devolviren, involviren, protestiren, liquidiren, expropiren, extorquiren, ja Sie werden
col Basso


Vivace.
1.
Vivace.
Vivace.
pizz.
Vivace.
pizz.


1.
p
p
raten, und für wahr, man braucht Ge - duld, ja Ge - duld! Statt, daß jetzt die Sach' be - endet hat's noch
raten, da ver - liert man die Ge - duld, die Ge - duld! Statt, daß jetzt die Sach' be - endet hat's noch
raten, dazu braucht man viel Ge - duld, viel Ge - duld! Statt, daß jetzt die Sach' be - endet hat's noch
arco.
col Basso
arco.


schlimmer sich ge- wendet und nur der allein ist schuld, der ist schuld, der ist
schlimmer sich ge- wendet und da- ran ist der nur schuld, der ist schuld, der ist
schlimmer sich ge- wendet und da- ran sind Sie nur schuld, Sie sind schuld, Sie sind

a3

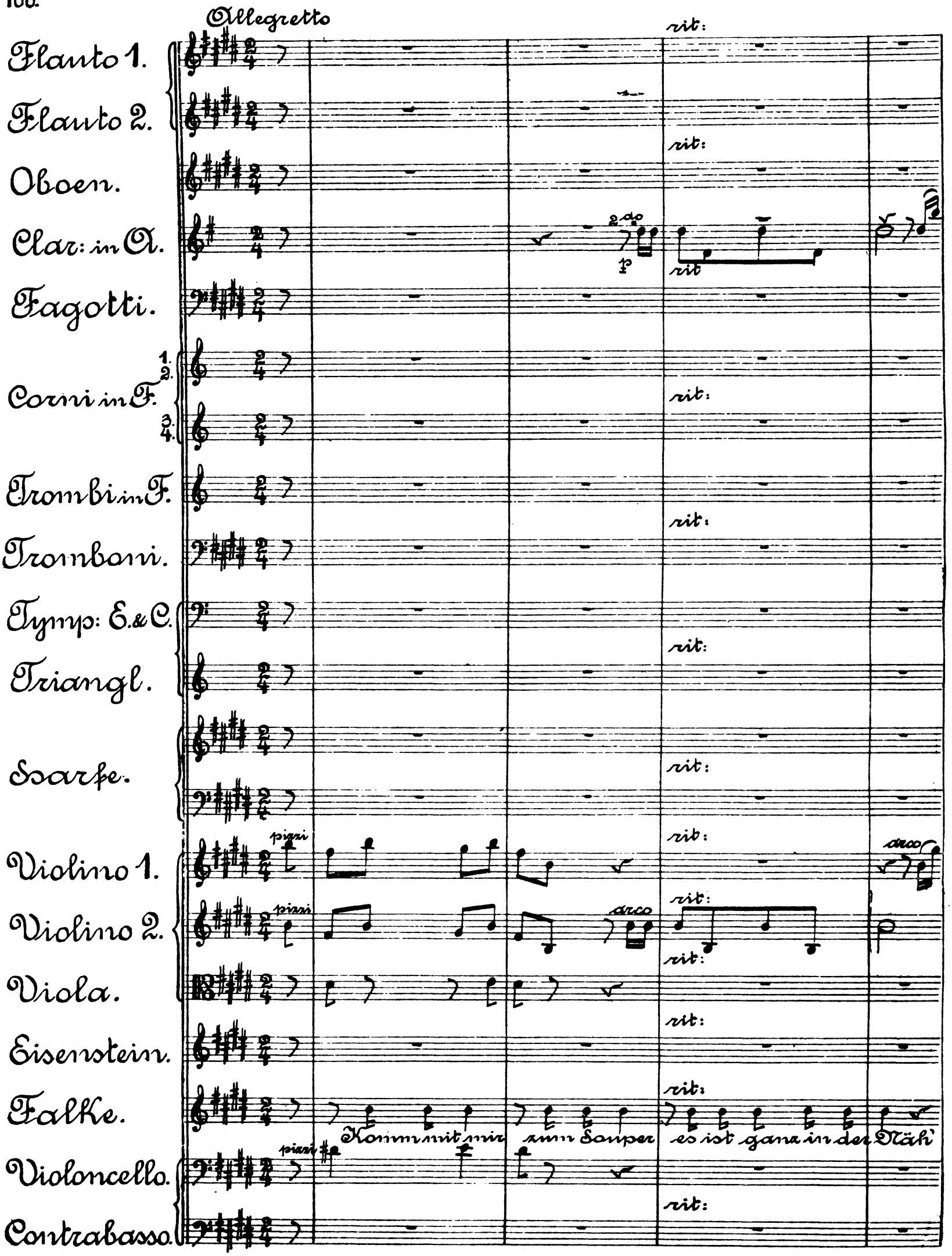
Schild, der ist Schild, der ist Schild!

Schild, der ist Schild, der ist Schild!

Schild, der sind Schild, der ist Schild!

col Basso

No. 3 Duett.


Allegretto
Flauto 1.
Flauto 2.
Oboen.
Clar: in A.
Fagotti.
Corni in F.
1. 2.
3. 4.
Trombi in F.
Tromboni.
Tymp: E. & C.
Triangl.
Harfe.
Violino 1.
Violino 2.
Viola.
Eisenstein.
Falke.
Violoncello.
Contrabasso.
rit:
2do
p
pizzi
arco
Komm mit mir zum Souper es ist ganz in der Näh'

a tempo

a tempo

a tempo

a tempo

a tempo

a tempo

a tempo

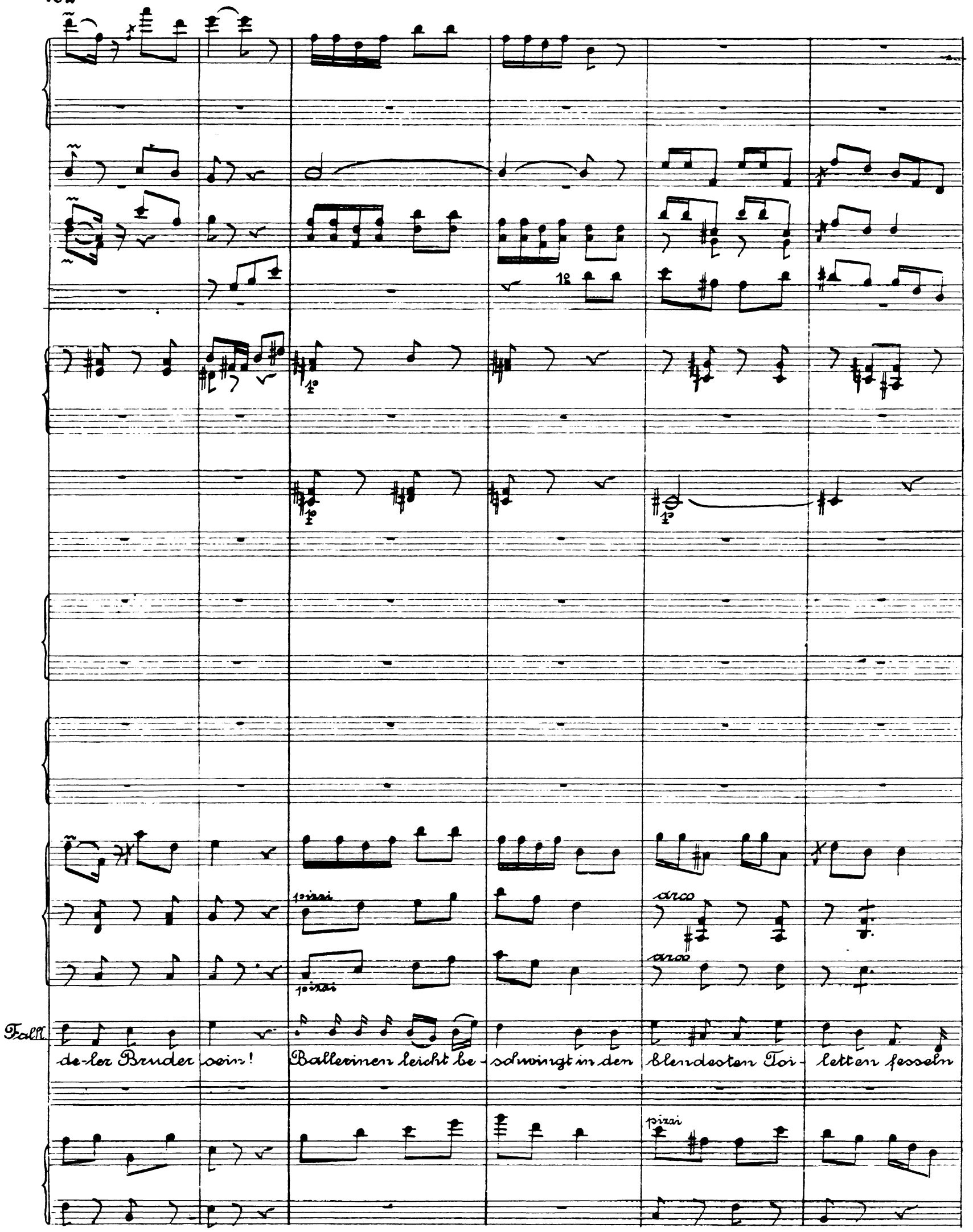
a tempo

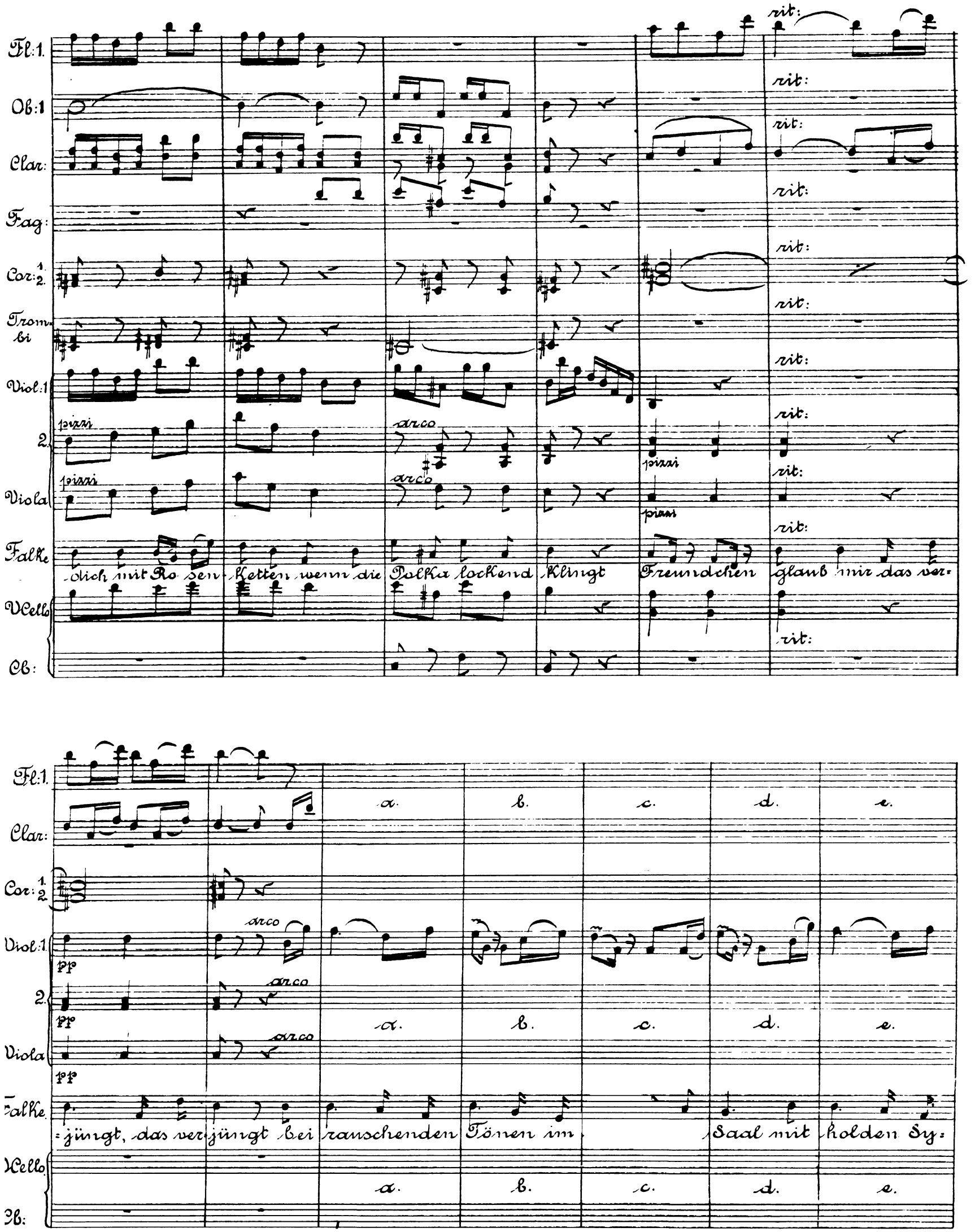
a tempo

a tempo

Eh' du in der stillen Kammer labarirst am Katzenjammer musst du dich des Lebens freun, ein-fa-

a tempo


pizzi
arco
arco
pizzi
Fall.
de-ler Bruder sein!
Ballerinen leicht be-schwingt in den blendesten Toi-letten fesseln
pizzi


Fl: 1.
Ob: 1
Clar:
Fag:
Cor: 1. 2.
Trombi
Viol: 1
2.
Viola
Falke
VCello
Cb:
pizzi
arco
rit:
dich mit Ro sen Ketten wenn die Polka lockend klingt Freundchen glaub mir das ver-
jüngt, das ver jüngt bei rauschenden Tönen im Saal mit holden Sy-
pp
a.
b.
c.
d.
e.

Fl: 1.
" 2.
Ob:
Clar:
Fag:
Trom bi.
Viol: 1.
2.
Viola.
Falke
Vcello Cb:

f. g. Ob: 2. pp

reu - en beim Göt - ter - mahl da fliehen die Stunden in Lust und Scherz, da wirst du ge - sunden von allem

Fl: 1.
2.
Ob:
Clar:
Fag
Cor: 1

Schmerz. Soll dir dein Ge - fängniss nicht schäd - lich sein musst du etwas

accel

accel

accel

accel:

accel:

Eisenstein

Das seh ich ein,

das seh ich

thun dich zu zer- streun siehst du das ein,

siehst du das ein, siehst du das

cob Eb.

Andantino

Andantino.

Doch meine Frau, die darfs nicht

ein!

ein?

pp

pp

pp

wissen!

nein, nein, nein

Du wirst zum Abschied zärtlich sie küssen sagst gute Nacht mein süsses Katzchen!

rit:

rit:

rit:

pp

rit:

1 Fag:

rit:

rit:

rit:

pp

dim:

rit:

rit:

pp

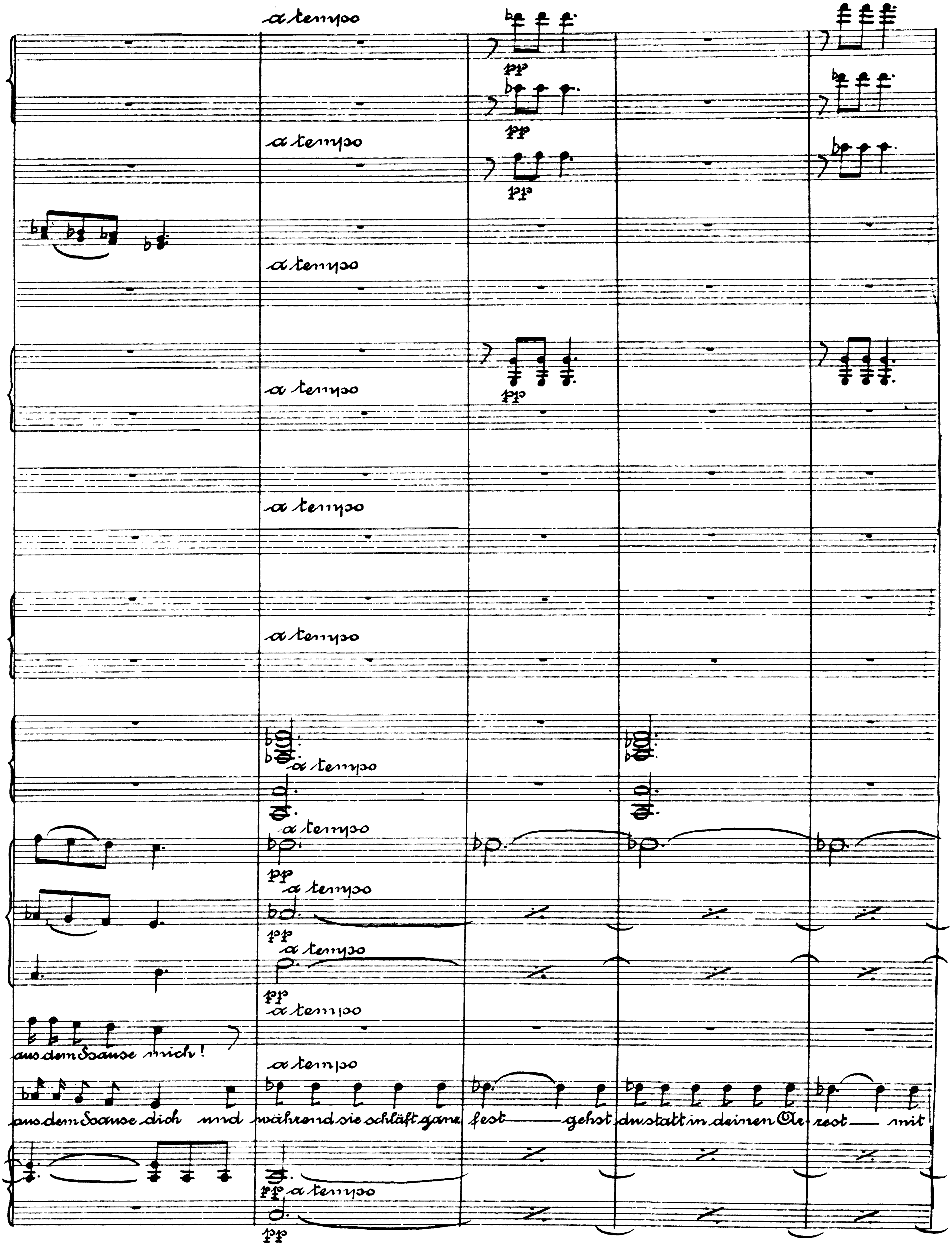
pp

rit:

Mauserl sa-ge ich mein süsses Mauserl deñ als Katze schleich ich selbst

Süsses Mauserl deñ als Katze schleichst du selbst

rit:


a tempo
pp
aus dem Hause mich!
aus dem Hause dich und während sie schläft ganz fest — gehst du statt in deinen Ar-rest — mit

accel:

cresc:

1°

cresc:

1°

cresc:

cresc:

1°

cresc:

1°

cresc:

accel

cresc:

cresc:

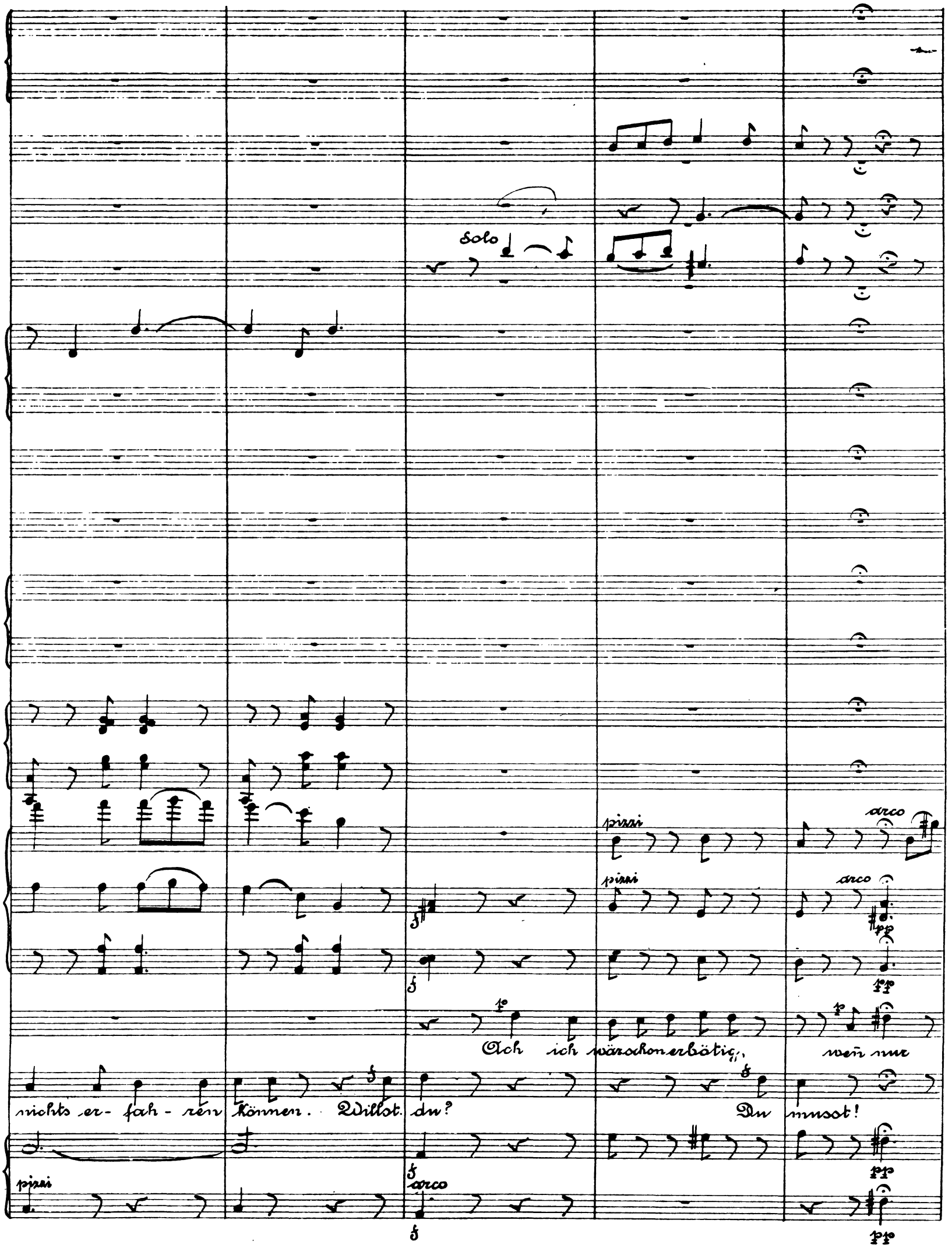
cresc:

Mit dir zu dem himlischen Fest

mir zu dem himlischen Fest, mit mir zu dem himlischen Fest

accel:

Ich führe dich ein als fremden Marquis Renard sollst dort du sein so wird man


Solo
pizzi
arco
pizzi
arco
Ach ich wär schon erbötig, wen nur
nichts er- fah- ren können. Willst du? Du musst!
pizzi
arco

pp

Solo

pp

pp

Solo

pp

pizzi

arco

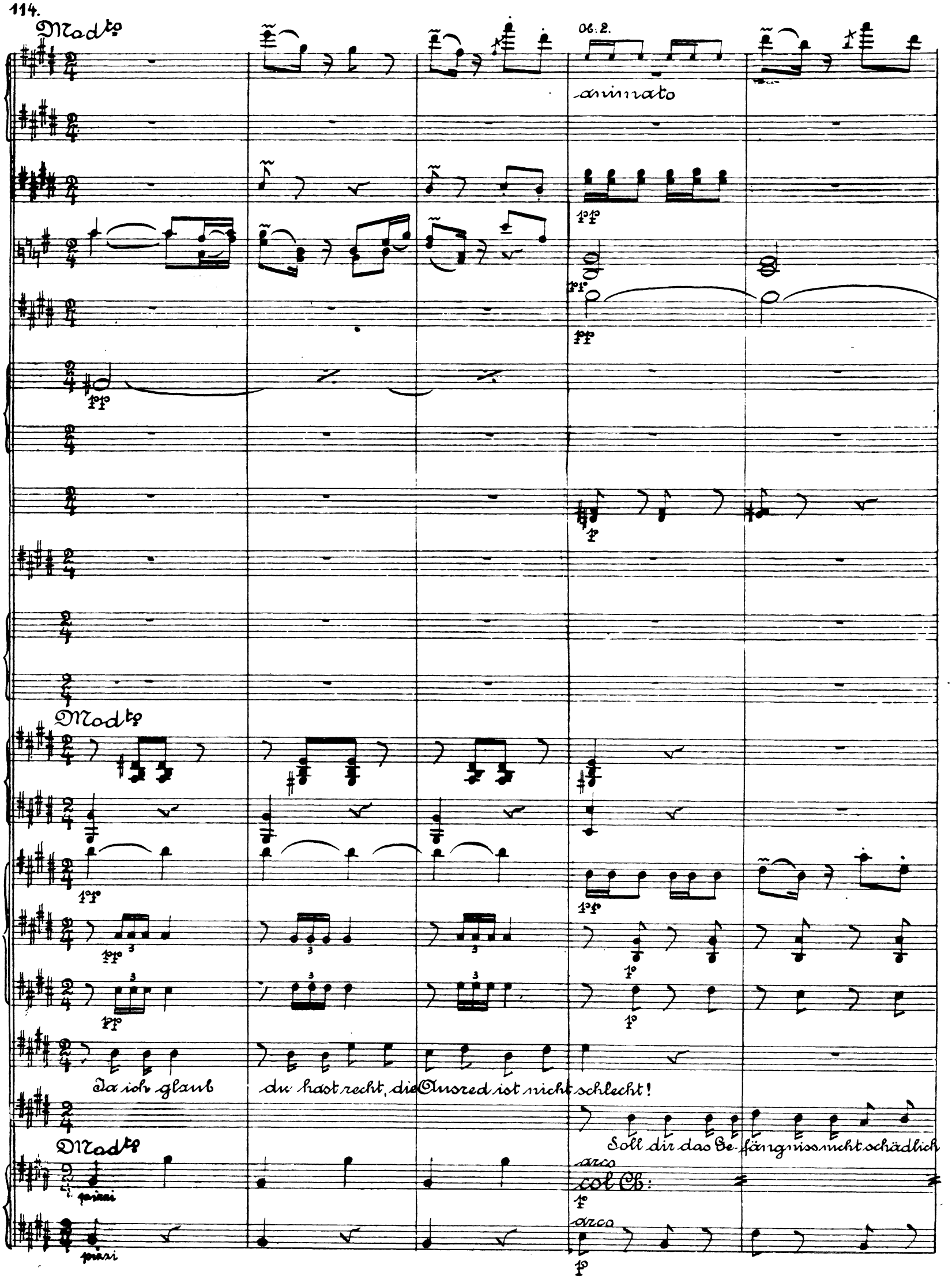
pizzi

dringend

Du musst dirs ver- gön- nen zur Ge- sundheit ists ja nö —— thig

pp

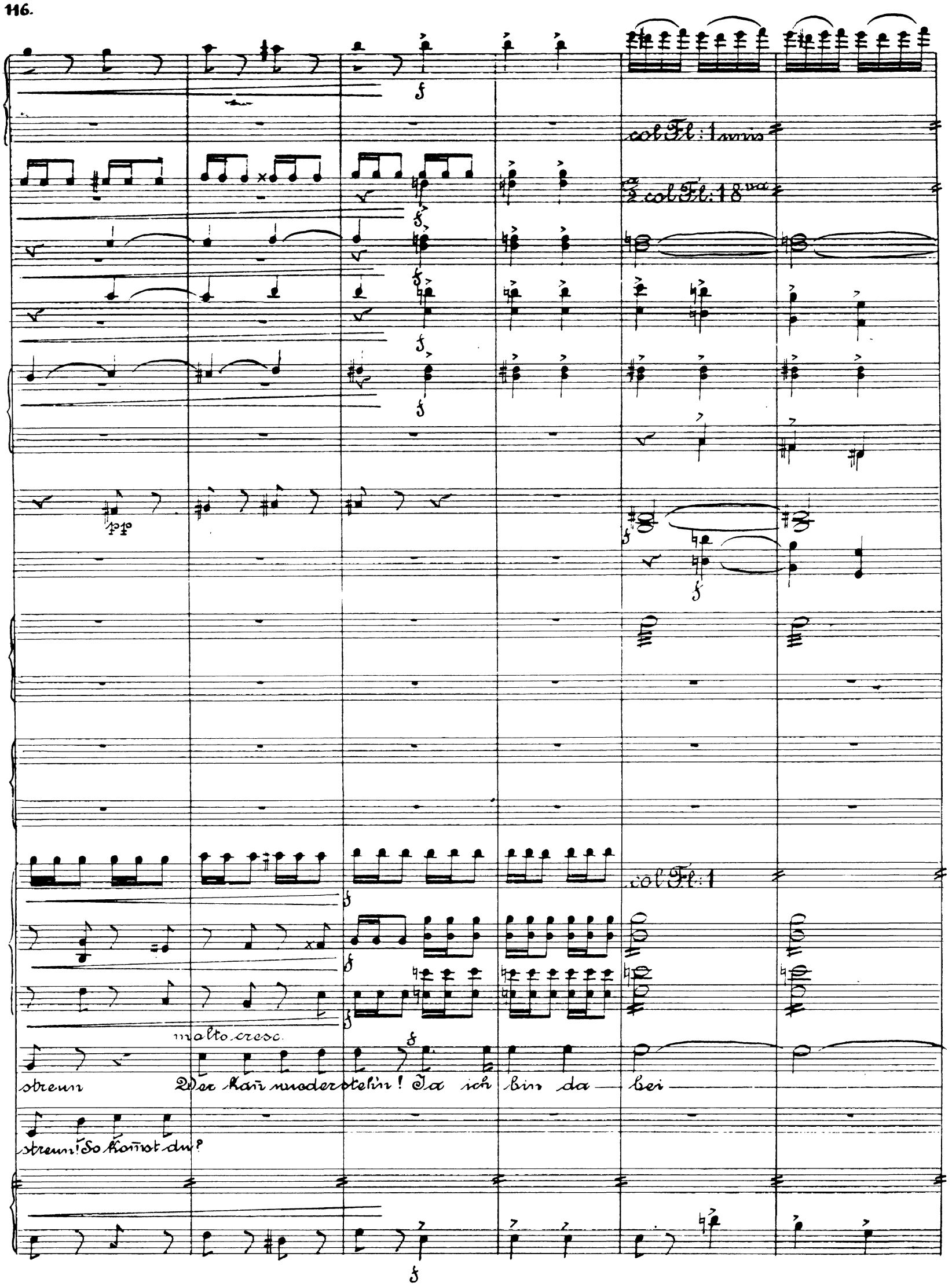
pp

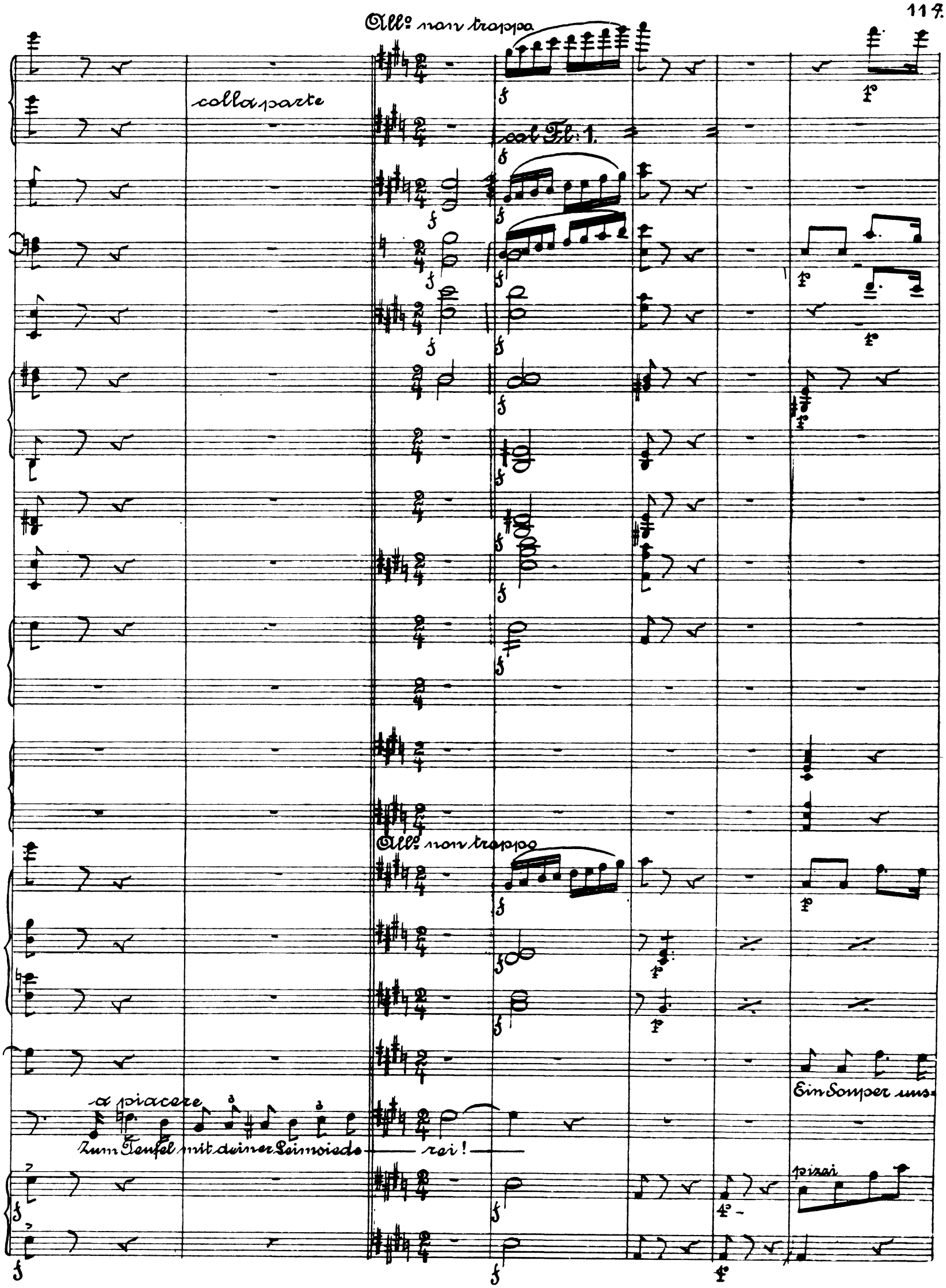

Modto
Ob: 2.
animato
pp
Modto
Ja ich glaub du hast recht, die Ausred ist nicht schlecht!
Soll dir das Ge-fängniss nicht schädlich
Modto
pizzi
arco
col Cb:
pizzi
arco

06:2.

Soll mir das Ge-fängniss nicht schädlich sein muss ich et-was thun mich zu zer-

sein, musst du etwas thun dich zu zer-


col Fl: 1 unis
col Fl: 18va
col Fl: 1
molto cresc.
streun Wer kan wiederstehn! Ja ich bin da bei
streun! So komst du?


All° non troppo
colla parte
col Fl: 1.
All° non troppo
a piacere
Zum Teufel mit deiner Leimsiede — rei! —
Ein Souper uns-
pizzi

heute winkt wie noch garkeins dage-we-sen schöne Mädchen auser-lesen zwanglos dort man

lacht u. singt la la la la la la la la la la la la la la la la la la hübsche Mädchen auserlesen zwanglos dort man

Ein Souper uns heute winkt wie noch gar keins dagewesen hübsche Mädchen auserlesen zwanglos dort man

col Viol: 1

Triangl

lacht und singt

la la la la la

lacht und singt

la la la la la

la la la la la

la la la la la

la la la la la

la la la la la

la la la la la

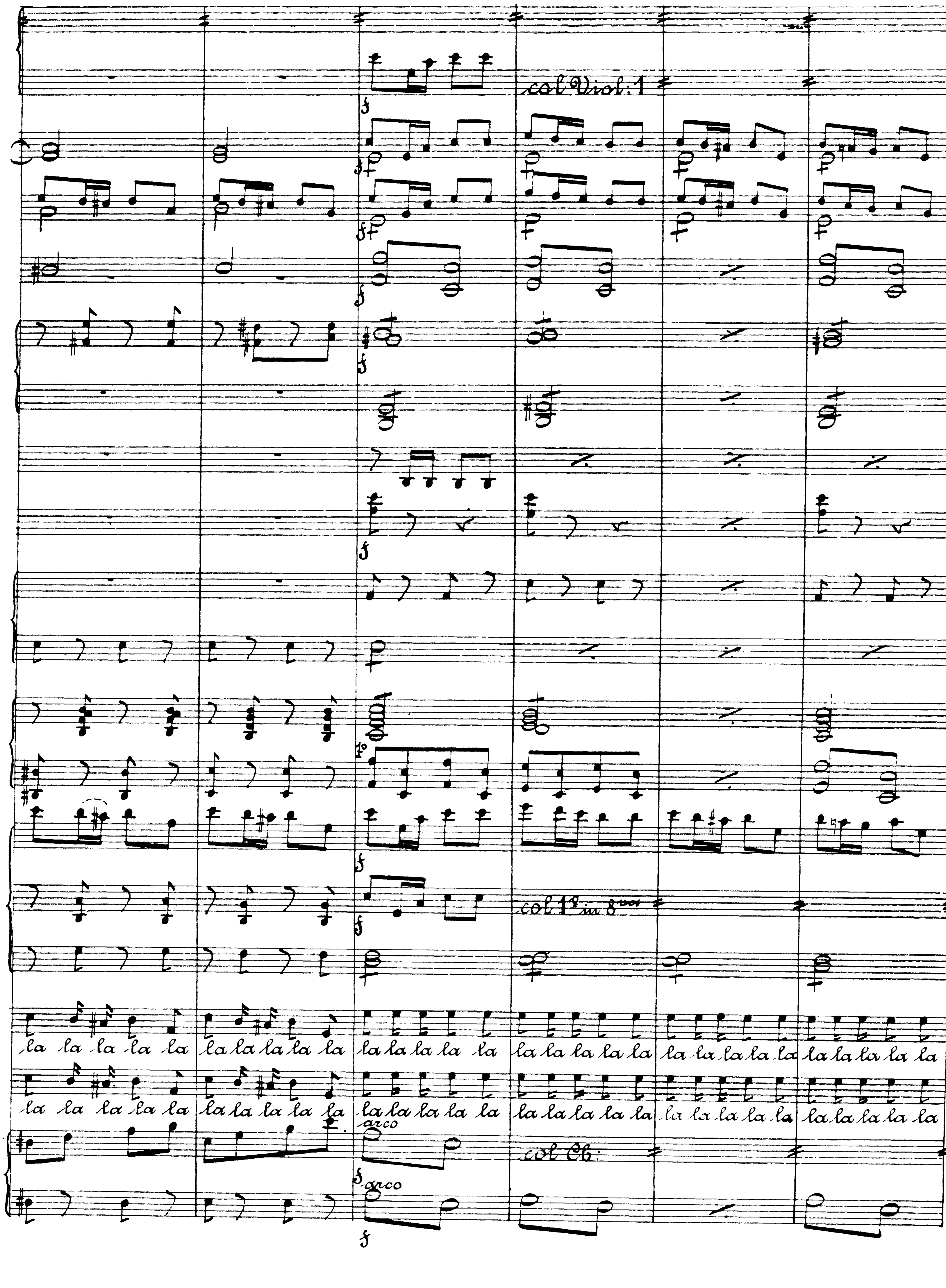
la la la la la

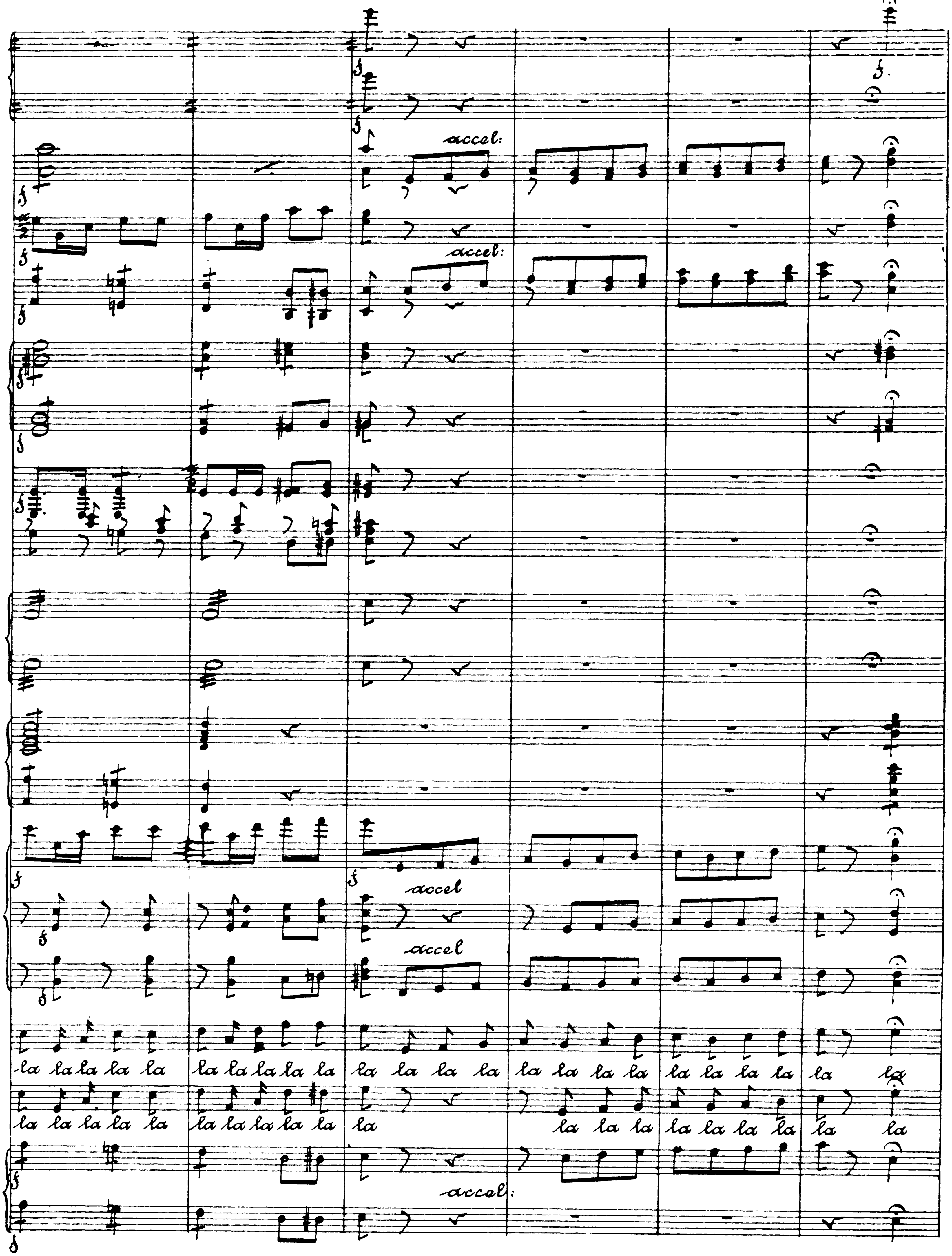
la la la la la

la la la la la

la la la la la

la la la la la


col Viol: 1
col 1º in 8va
la la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la
la la la la la
arco
col Cb.
arco


accel:
accel:
accel
accel
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
accel:

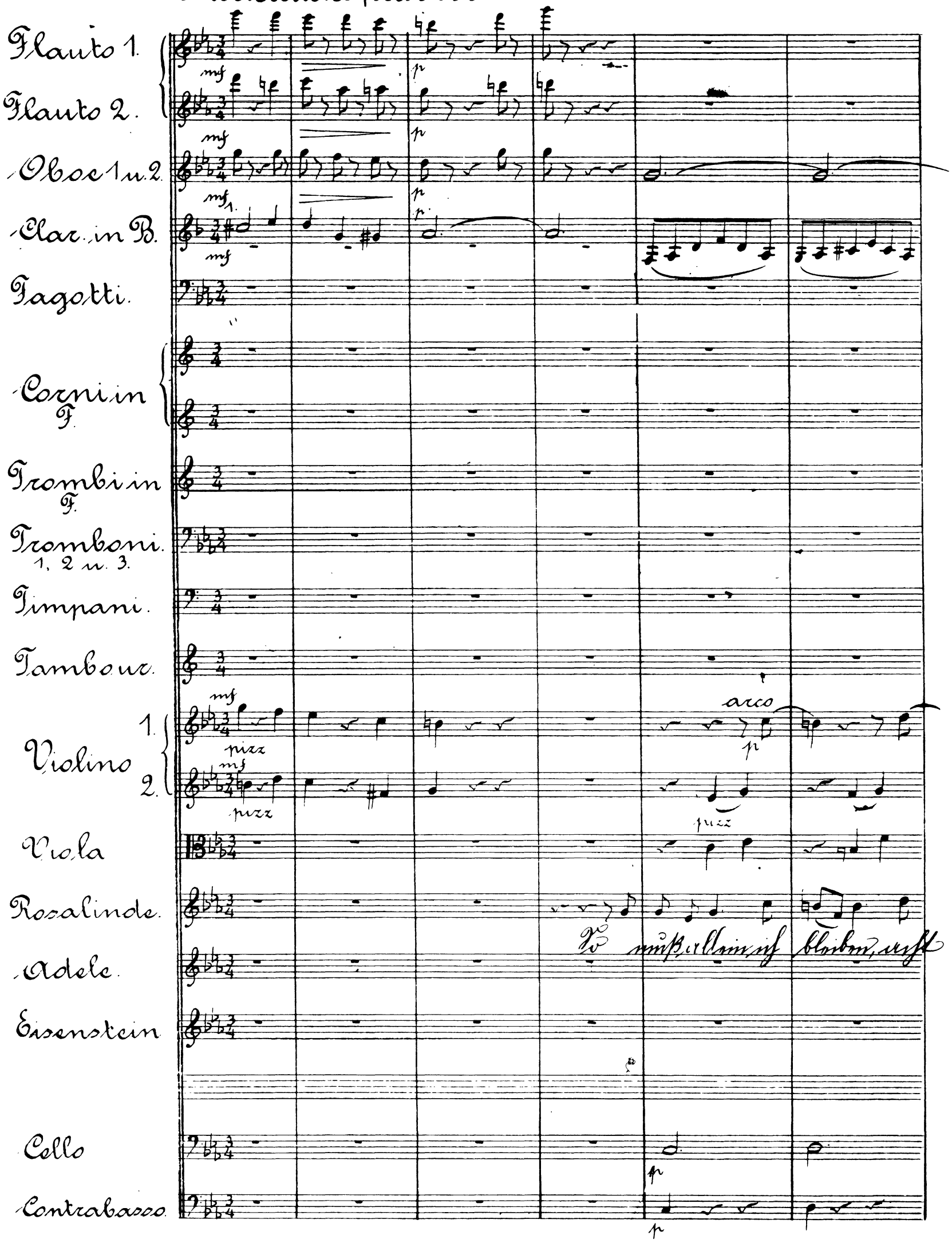
col Fl. 1

la

la

No 4 Terzett.

Moderato espressivo.



Solo

wenn kein
2. Fagott

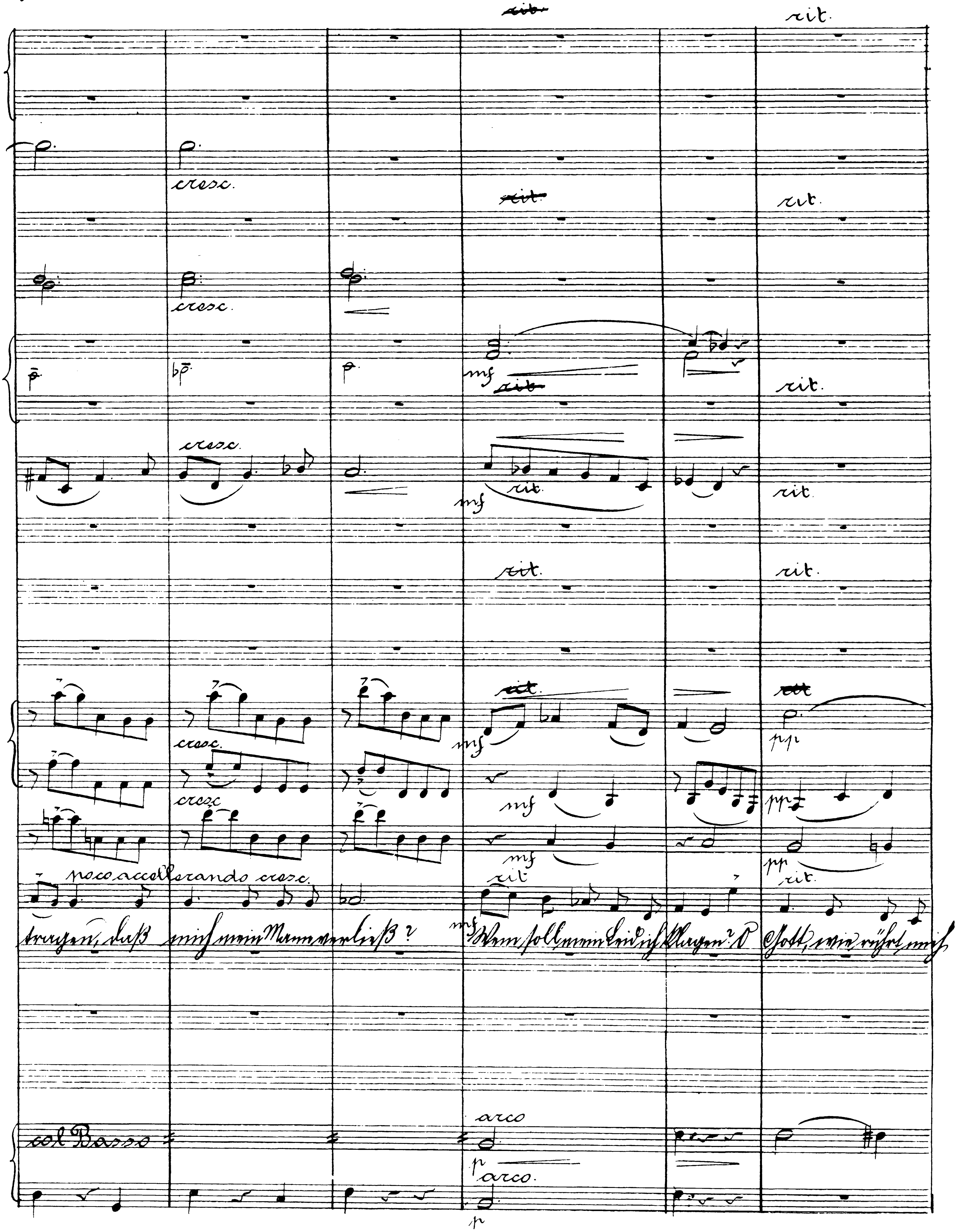
Solo

arco

arco

pizz

pizz.


rit.
cresc.
poco accellerando cresc.
col Basso
arco

a tempo

a tempo

a tempo

p

cresc.

più cresc.

a tempo

cresc.

più cresc.

a tempo

a tempo

p

cresc

più cresc.

p

cresc.

più cresc.

a tempo

p

cresc.

a tempo

col Basso

pizz.

più cresc

più cresc.

arco

arco.

Allegro moderato. a. b. c. d.

1.

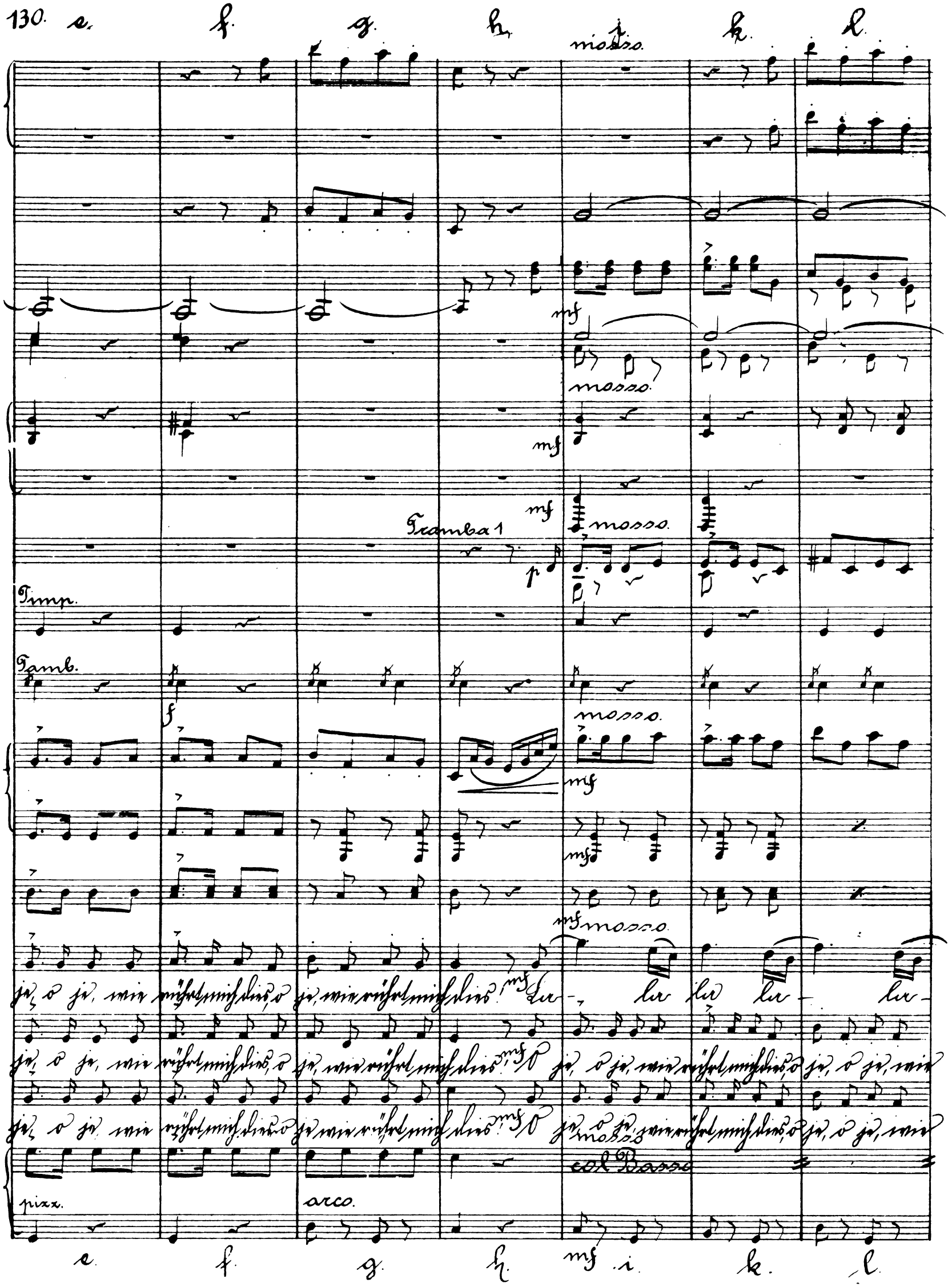
marcato.

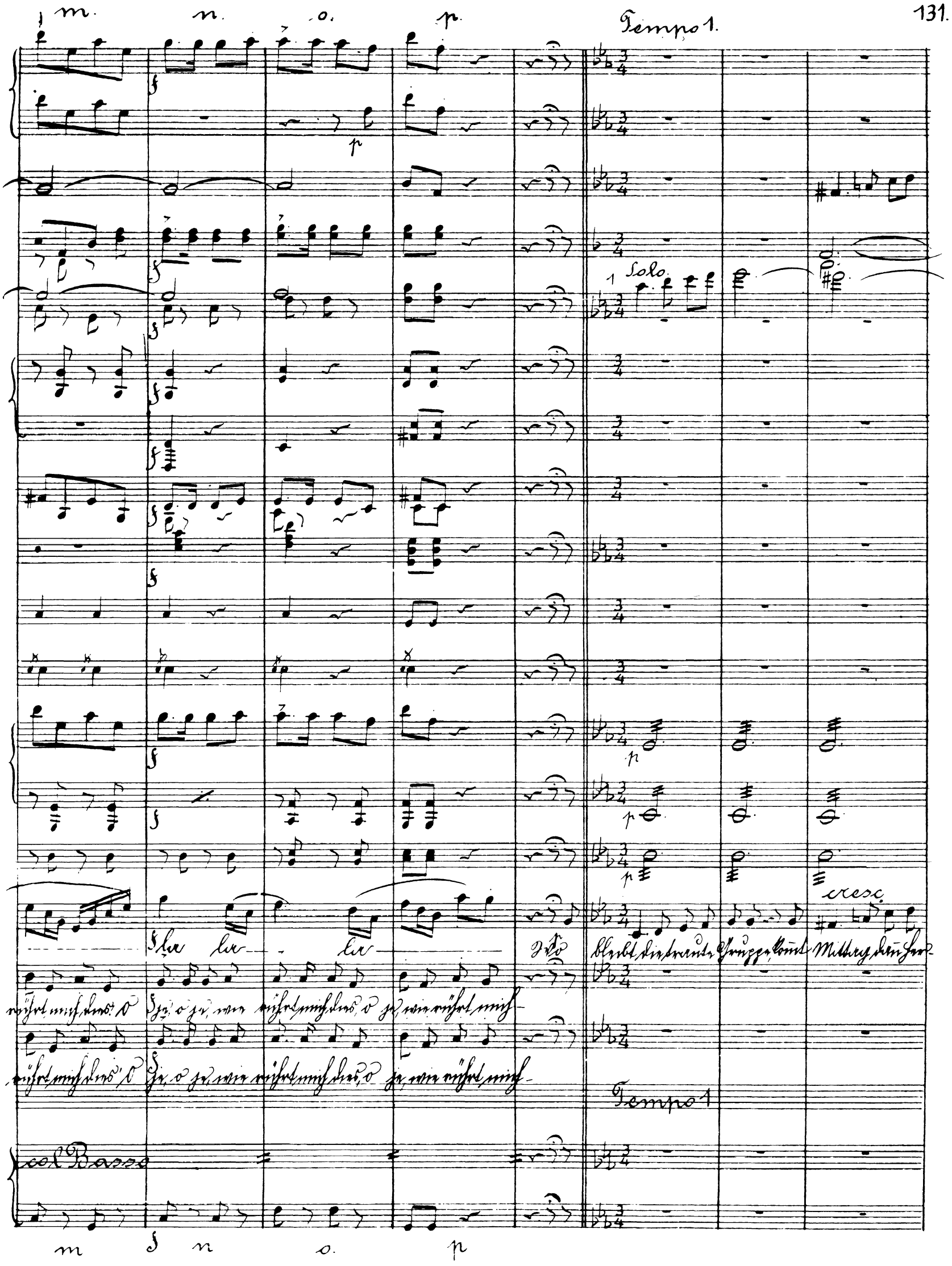
pp

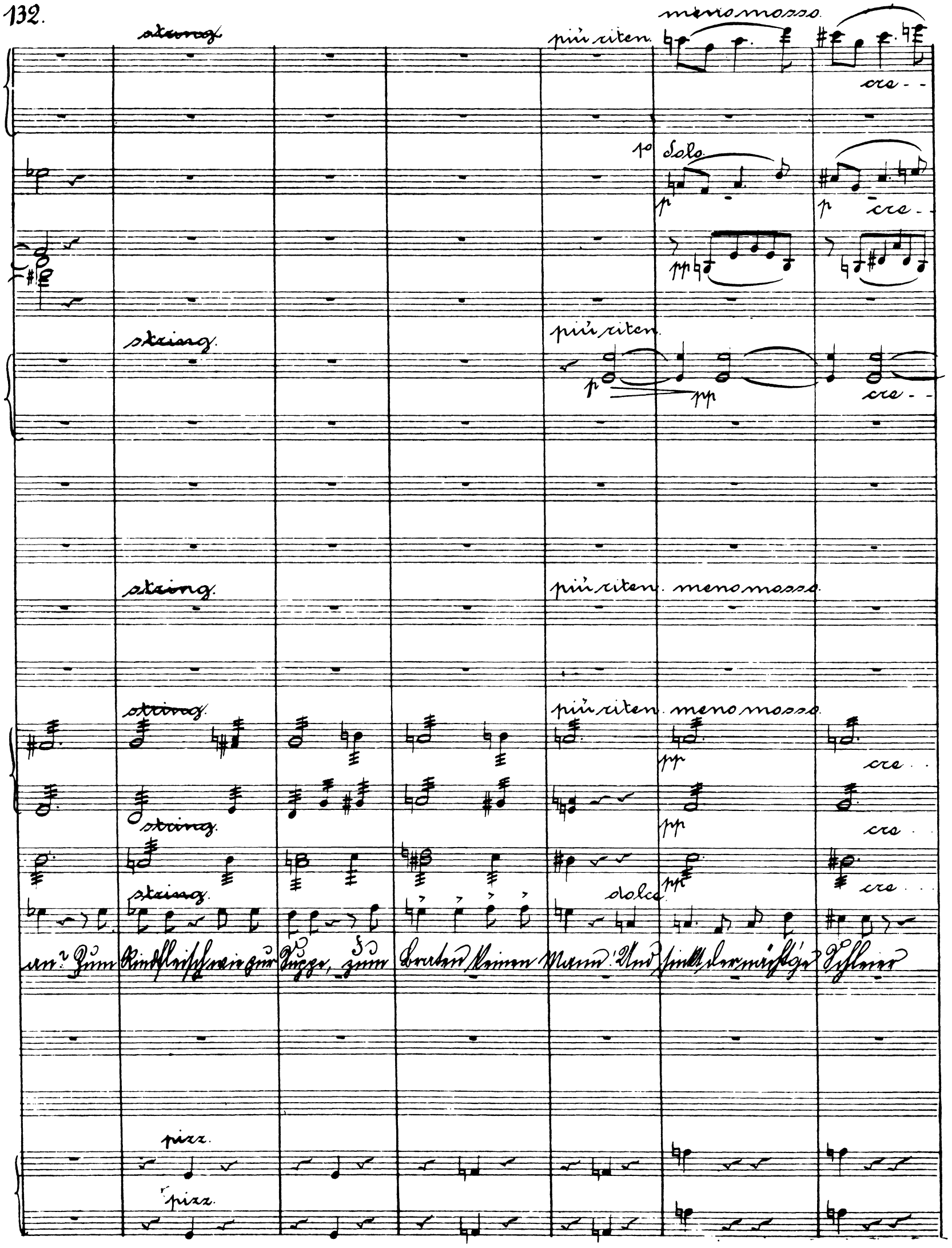
marcato

marcato

pp a. b. c. d.


e. f. g. h. i. k. l.
mosso.
mf
mosso.
mf
mf
mosso.
Tromba 1
p
Timp.
Tamb.
f
mosso.
mf
mf
mf mosso.
je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! mf La - la la la - la -
je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! mf O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie
je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! mf O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie
mosso
col Basso
pizz.
arco.
e. f. g. h. mf i. k. l.


m. n. o. p.
Tempo 1.
Solo.
cresc.
la la la
Wo bleibt die traute Gruppe, kommt Mittag dann her-
rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich-
rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich-
Tempo 1
col Basso
m n o. p


string.
più riten.
meno mosso.
cre - -
1° Solo.
p
pp
string.
più riten.
p
pp
cre - -
string.
più riten. meno mosso.
string.
più riten. meno mosso.
pp
cre - -
string.
pp
cre - -
string.
dolce
pp
cre - -
an? Zum Rindfleisch wie zur Suppe, zum Braten keinen Mann! Und sinkt der nächt'ge Schleier
pizz.
pizz.

acceller.

Allegro mod^to.

agitato.

scendo

fz

ff

1.

a.

scendo

agitato.

scendo

scendo.

agitato.

a.

acceller

agitato.

scendo

marcato.

scendo

a.

agitato.

giebt's wieder mir nen Riß, mein Schmerz wird unge Heu - - - - er, sie je, o je, wie

o je, o je, wie

o je, o je, wie

Allegro moderato

arco.

agitato.

col Basso

arco

fz

V. 1.

b. c. d. e. f. g

R.

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich

A.

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich

E.

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich

Basso

pizz. arco

V. 1.

cresc. mf mosso

h. i k. l. m f n.

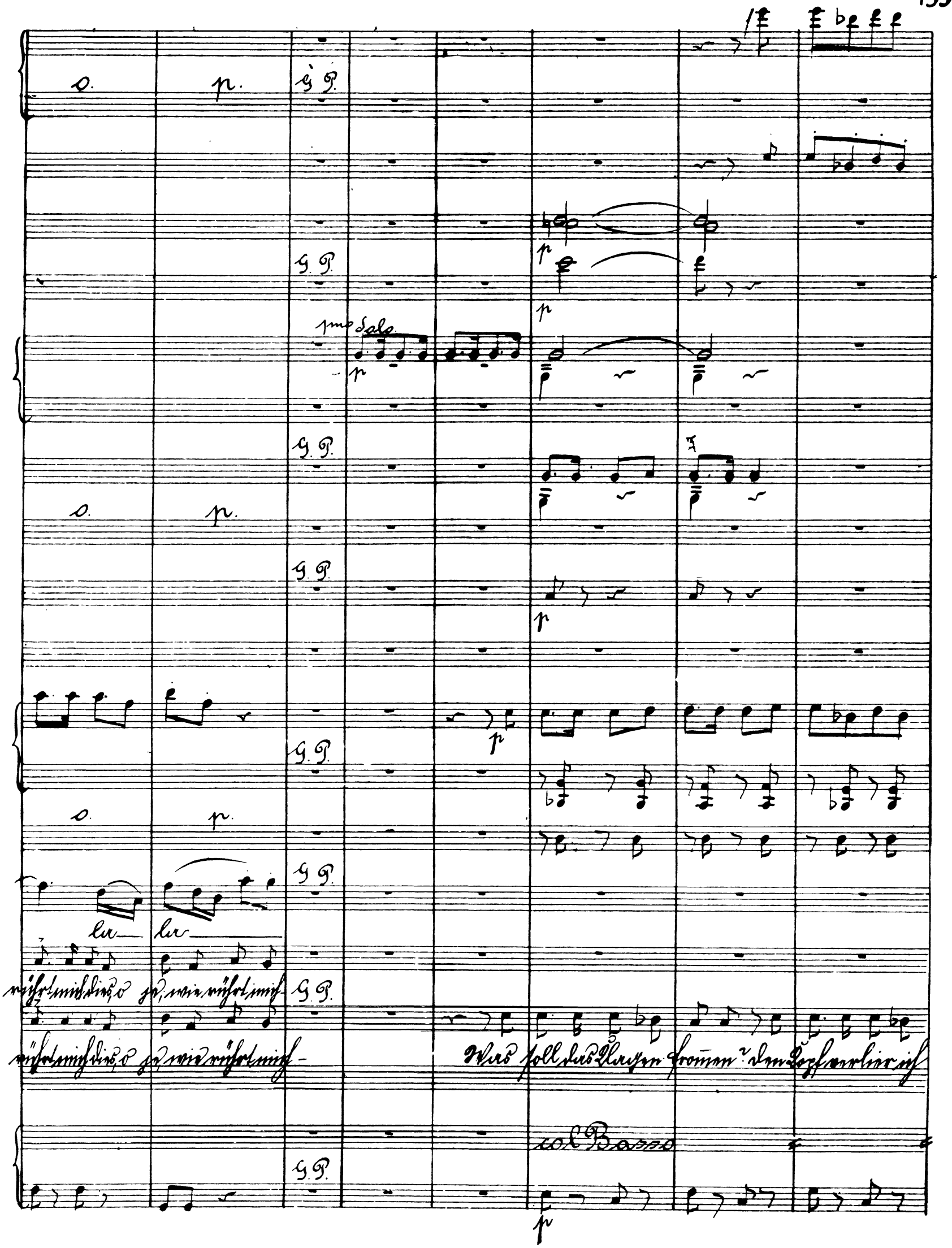
dies! mf La la la la la f la la

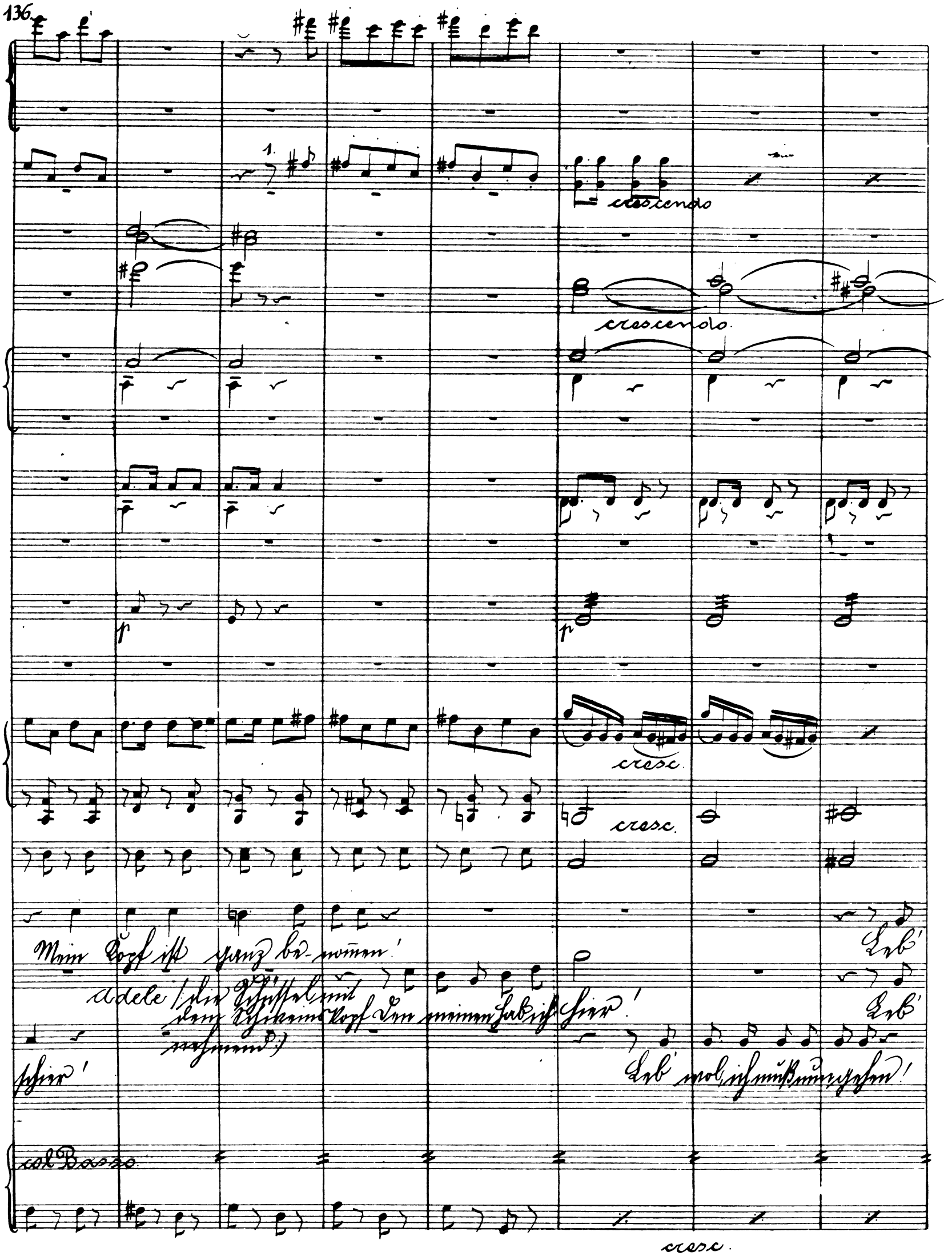
dies! mf O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O f je, o je, wie

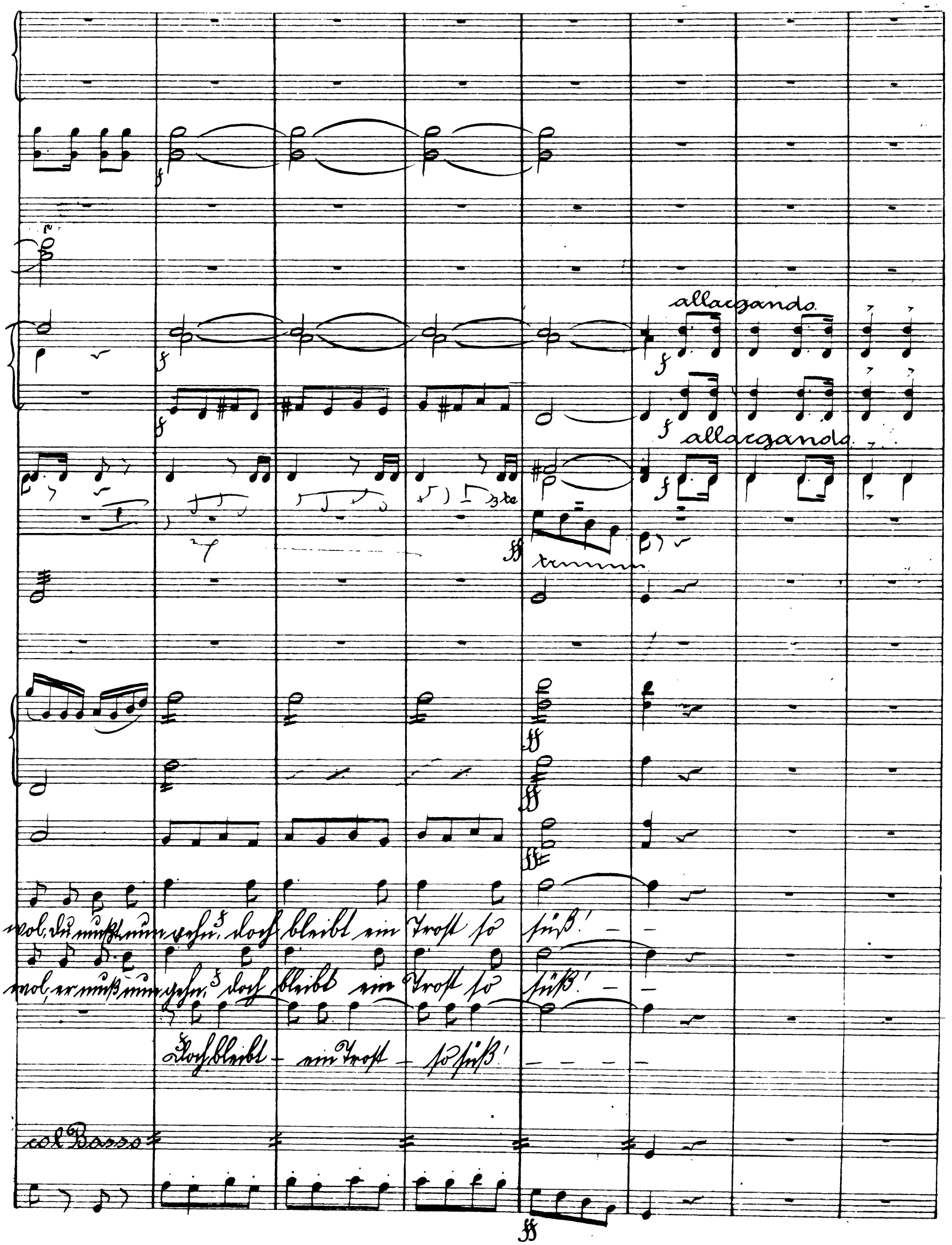
dies! mf O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O f je, o je, wie

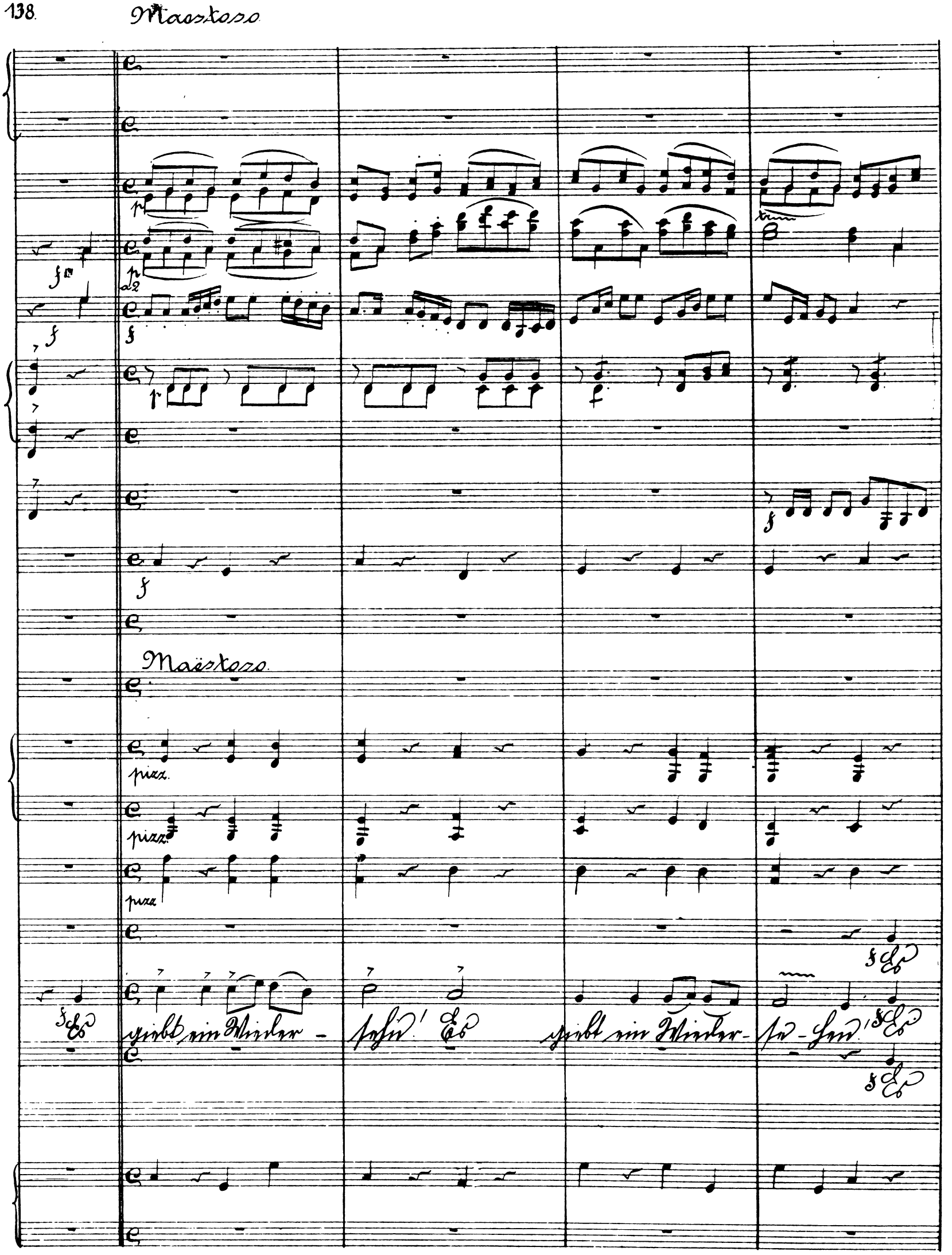
Basso

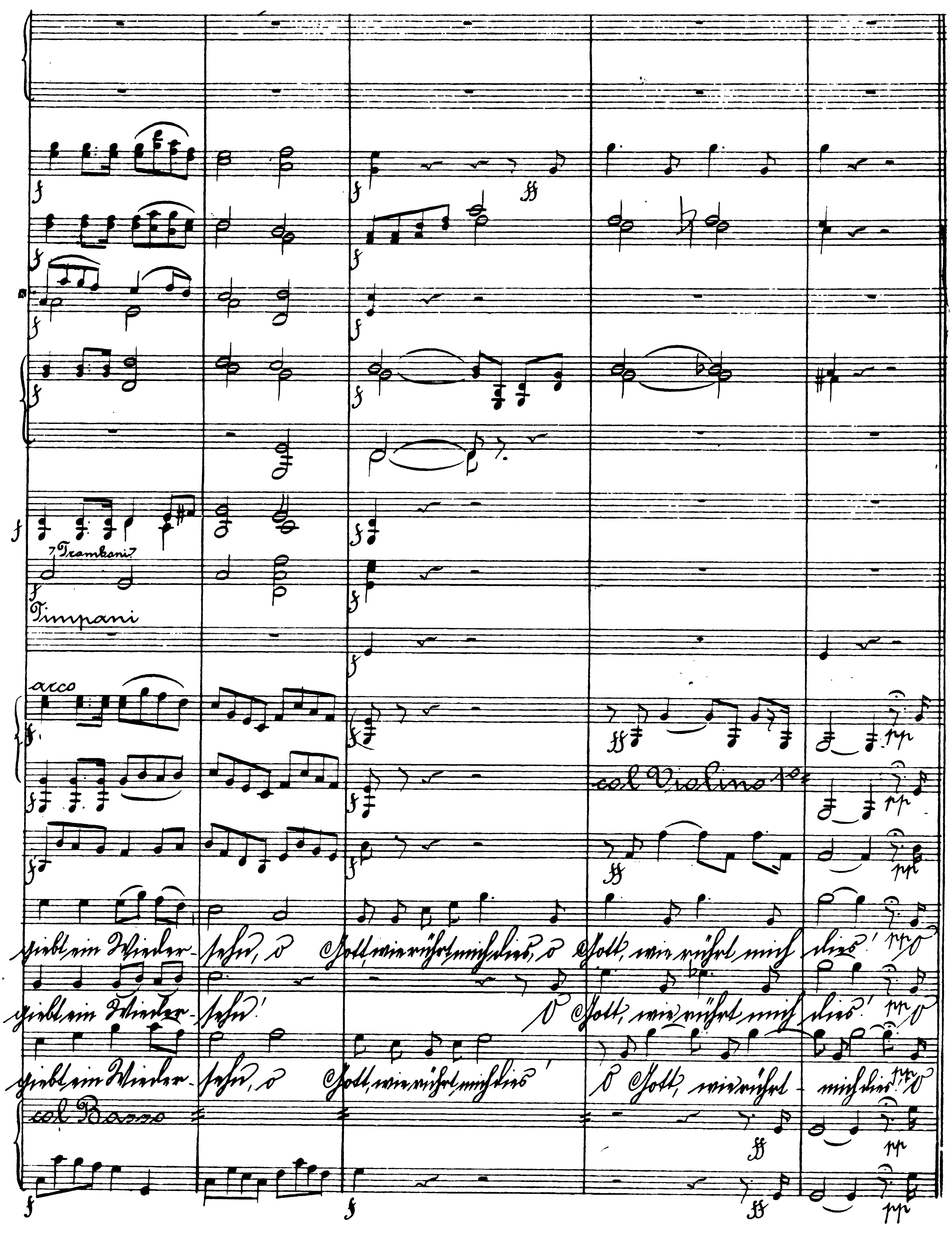
mf


o.
p.
G. P.
1mo Solo
la
la
rührt mich dies, o je, wie rührt mich
rührt mich dies, o je, wie rührt mich
Was soll das Klagen frommen? den Kopf verlier ich
col Basso


crescendo
crescendo
p
p
cresc.
cresc.
Mein Kopf ist ganz be-nommen!
Adele (die Schüssel mit dem Schweinskopf den meinen hab ich nehmend:)
Leb' schier!
Leb' wol, ich muß nun gehen!
col Basso
cresc.


allargando
allargando
3te
col Basso


Maestoso
Maëstoso
pizz.
pizz.
pizz.
giebt ein Wieder-
sehn! Es
giebt ein Wieder-
se-hen!


Tromboni
Timpani
arco
col Violino 1mo
giebt ein Wieder- sehn, o Gott, wie rührt mich dies, o Gott, wie rührt mich dies
giebt ein Wieder- sehn, o Gott, wie rührt mich dies
giebt ein Wieder- sehn, o Gott, wie rührt mich dies, o Gott, wie rührt mich dies
col Basso

Allegro moderato.

V. 1.

marcato

a. b. c. d. e. f.

R.

je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

A.

je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

E.

je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

Bass

pizz.

V1

cresc.

mf mosso

g. h. i. k. l. m.

mosso.

R.

je, wie rührt mich dies! mf La - la - la la - la - - - - - -

A.

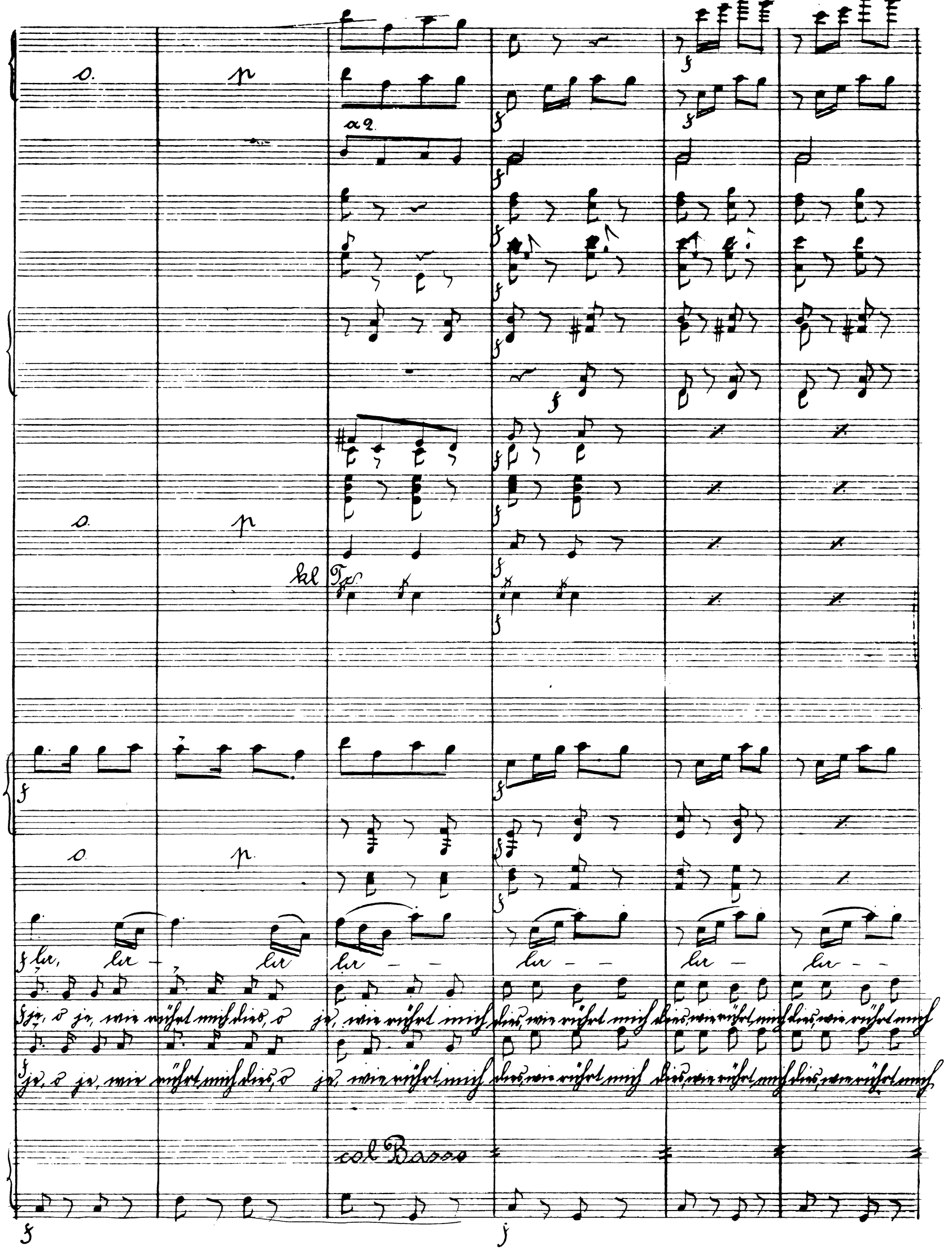
je, wie rührt mich dies! mf O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O

E.

je, wie rührt mich dies! mf O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O

arco

mosso


o.
p
a 2.
kl Tr.
o.
p
o.
p.
la, la - la la - - la - - la - la - -
je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich
je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich
col Basso

col Flauto 1°

(Eisenstein tanzt ab, Adele folgt.)

col Basso

No 5 Finale 1o.

A.

Also frisch gesungen und getrunken.

Allegretto.

(Trinklied)

Flauto 1 2

Oboi.

Clar in C.

Fagotti.

Corni in F 1. 2. 3. 4.

Trombi in F.

Tromboni

Glocke.

Timpani.

Tambour.

Gr. Cassa.

Violino 1

Violino 2

Viola.

Rosalinde.

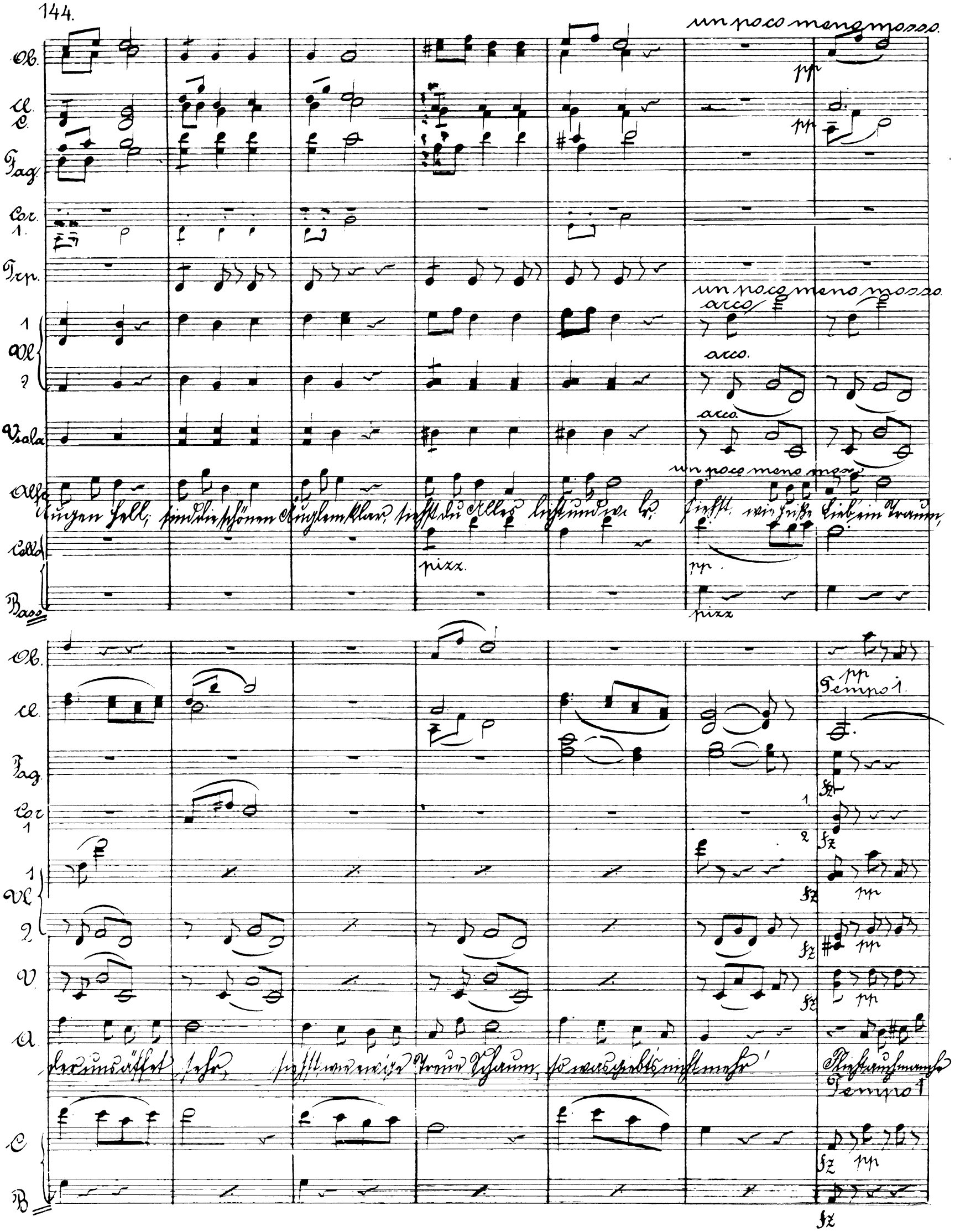
Alfred.

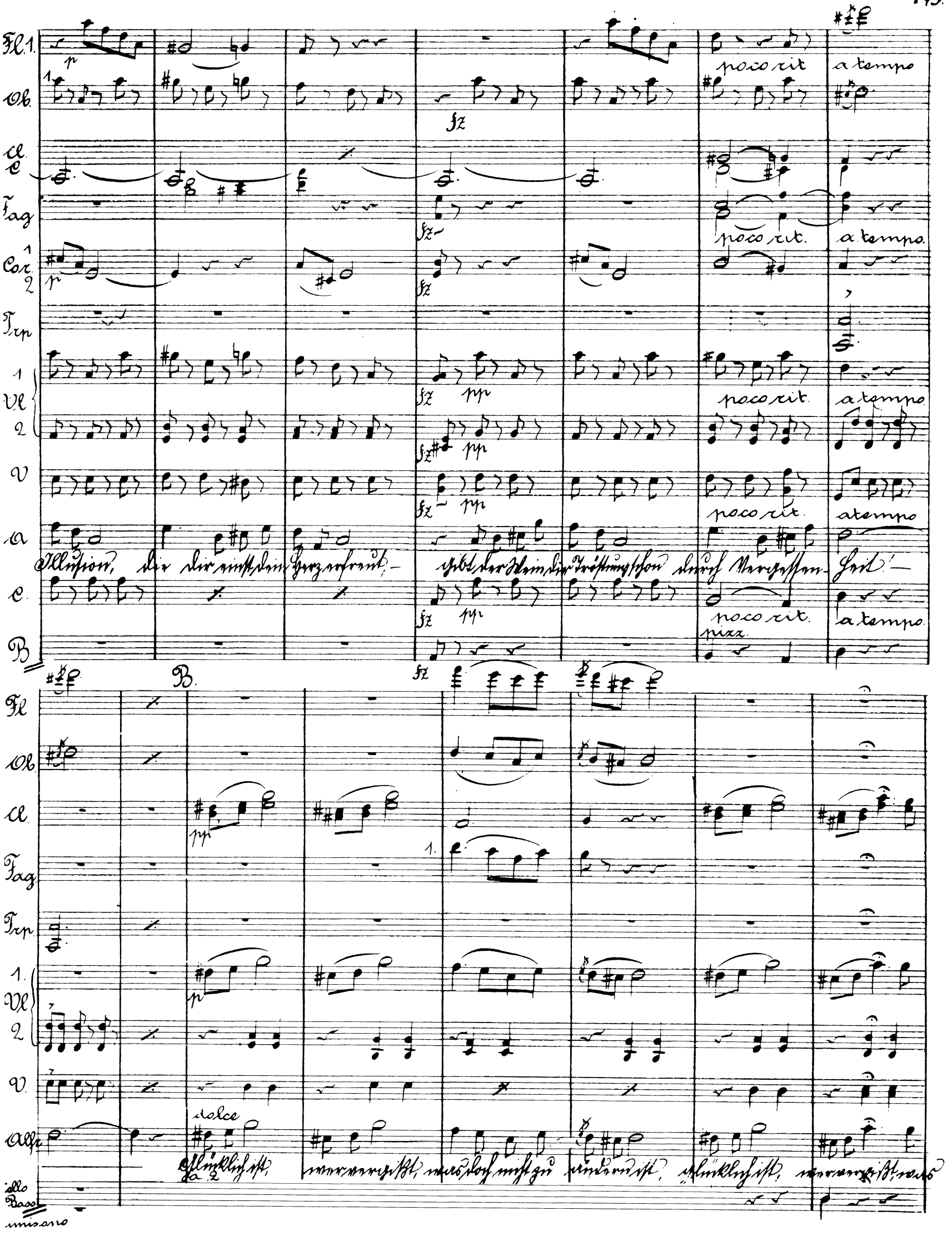
Frank (später)

Cello

Basso

1. p cresc. f p col Cello wenn kein 2 Fag. pizz. col Viol 1o. Trinke, Liebchen, trinke schnell, trinken macht die


un poco meno mosso.
Ob.
Cl. C.
Fag.
Cor. 1.
Trp.
Vl 1
Vl 2
Viola
Alto
Collo
Basso
arco
pizz.
pp
Tempo 1.
fz
Tempo 1
C
B


Fl. 1.
Ob.
Cl. C
Fag
Cor. 1 2
Trp
Vl 1 2
V
A
C.
B
poco rit
a tempo
pizz.
B.
Fl
Ob.
Cl.
Fag
Trp.
Vl 1. 2
V.
Alfr.
dolce
Glücklich ist, wer vergißt, was doch nicht zu ändern ist, glücklich ist, wer vergißt, was
Cello Basso
unisono

colla parte

p animato.

col Oboe 1° 8va höher

p

più f

colla parte animato.

pp

colla parte. animato.

colla parte. animato.

pizz

pizz.

pizz.

R.

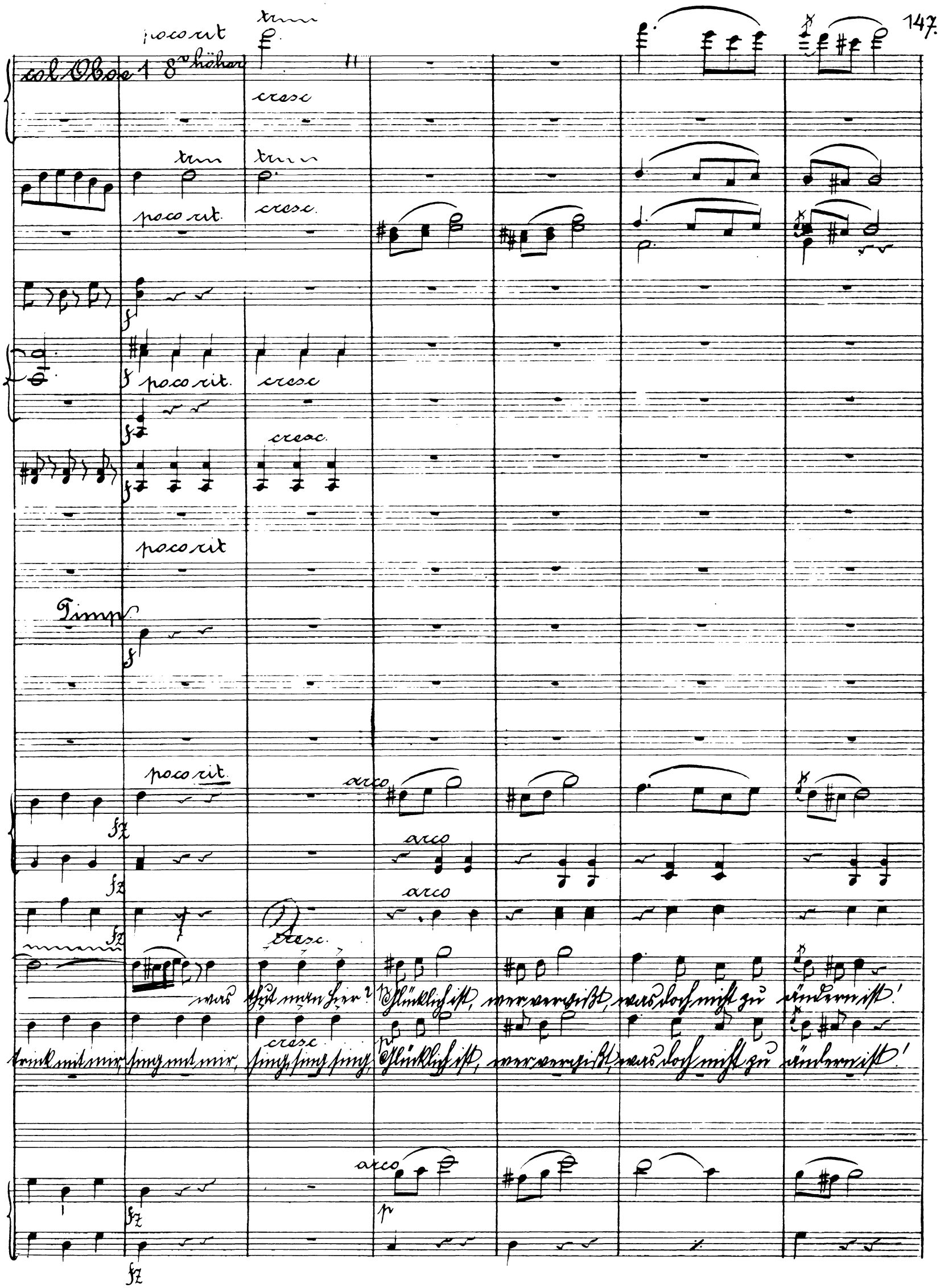
rit.

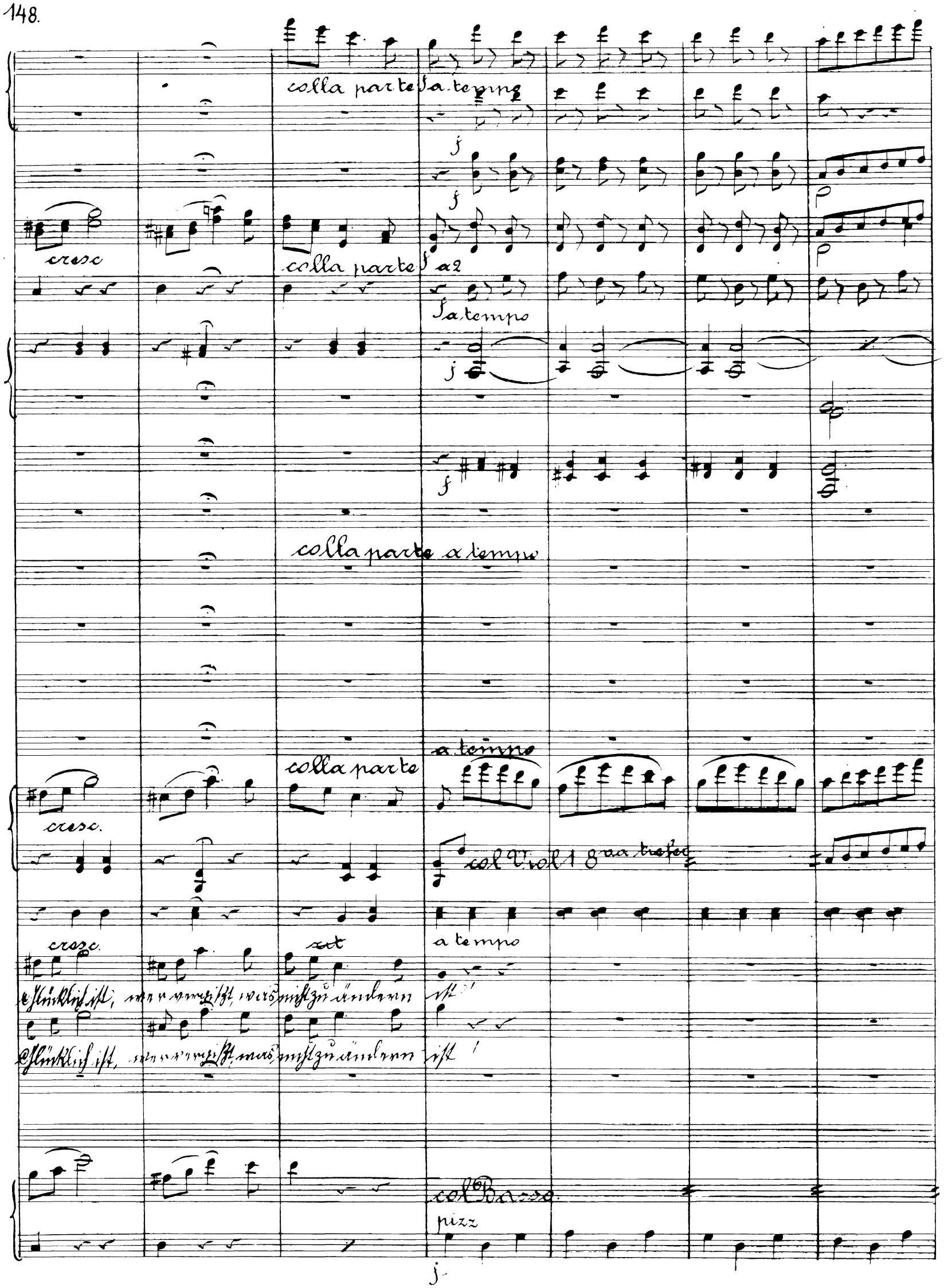
A.

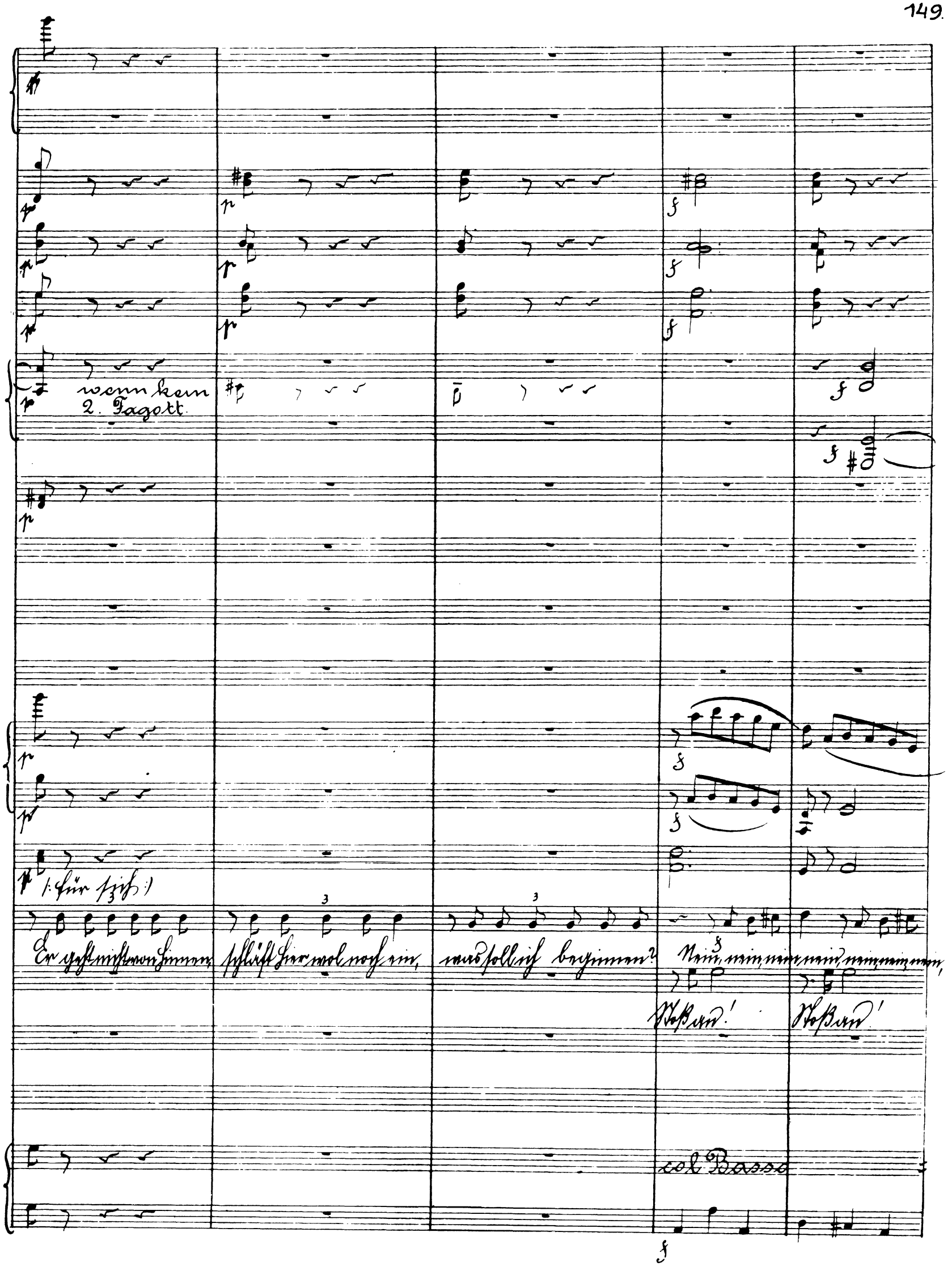
nicht zu än - dern ist. Sing, Sing, sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir, la la la la la la Sing, sing, sing,

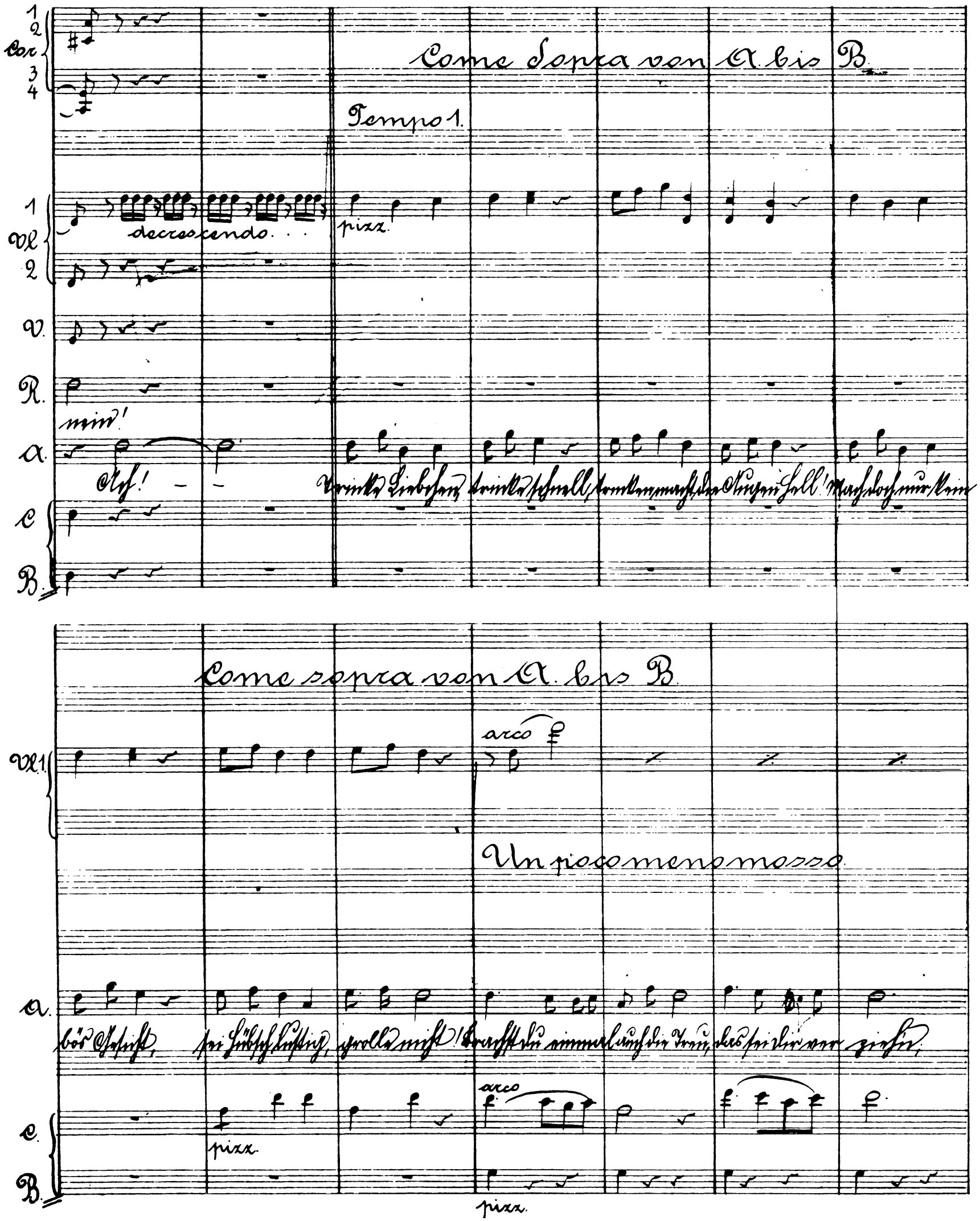
pizz.

uzz.


col Oboe 1 8va höher
poco rit
cresc
poco rit.
cresc.
poco rit.
cresc
cresc.
poco rit
Timp.
poco rit.
arco
arco
arco
cresc.
was thut man hier? Glücklich ist, wer vergißt, was doch nicht zu ändern ist!
trink mit mir, sing mit mir, sing, sing sing, Glücklich ist, wer vergißt, was doch nicht zu ändern ist!
cresc
arco


colla parte
a tempo
cresc
colla parte
a 2
a tempo
colla parte a tempo
colla parte
a tempo
cresc.
col Viol 1 8va tre fec
cresc.
rit
a tempo
Glücklich ist, wer vergißt, was nicht zu ändern ist!
Glücklich ist, wer vergißt, was nicht zu ändern ist!
col Basso
pizz


wenn kein
2. Fagott
(: für sich :)
Er geht nicht von hinnen, schläft hier wol noch ein, was soll ich beginnen?
Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein,
Stoß an!
Stoß an!
col Basso


Cor
Come sopra von A. bis B.
Tempo 1.
Vl
decrescendo
pizz.
V.
R.
min!
A.
Ach!
C
B.
Come sopra von A. bis B.
Vl. 1.
arco
Un poco meno mosso
A.
C.
pizz.
arco
B.
pizz.

Come Sopra von A. bis B.

Vl. 1.

fz pp

Tempo 1.

Alfr.

schwö-re wieder mir auf's Neu, und ich glaub' es kühn! Glücklich macht uns Illusion, ist auch kurz die

Cello

fz pp

Bass

fz

Von A. bis B.

Vl. 1

fz pp

R.

Alfr.

ganze Freud; sei getrost, ich glaub dir schon und bin glücklich heut!

cit. a tempo

Ach!

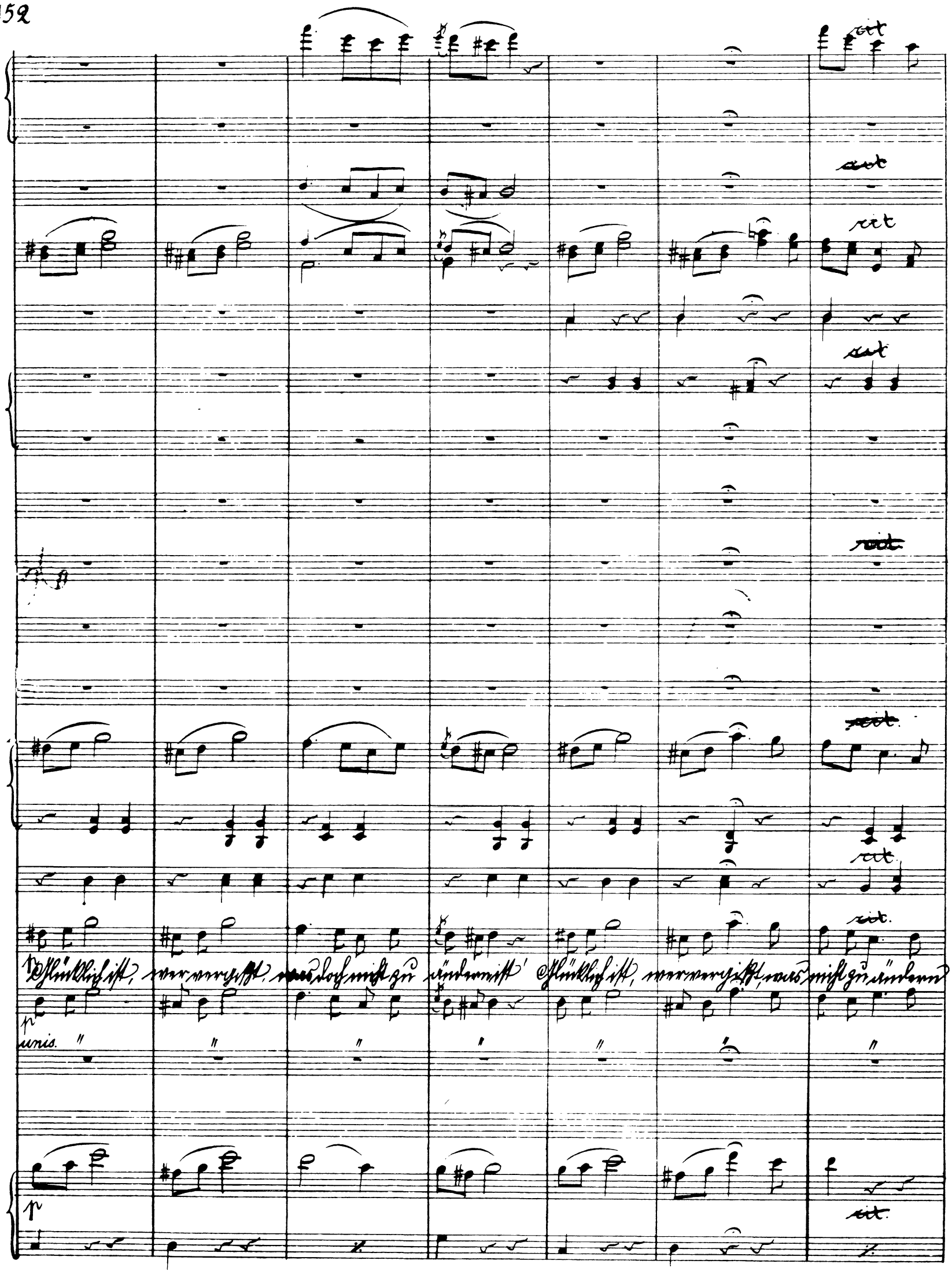
2.

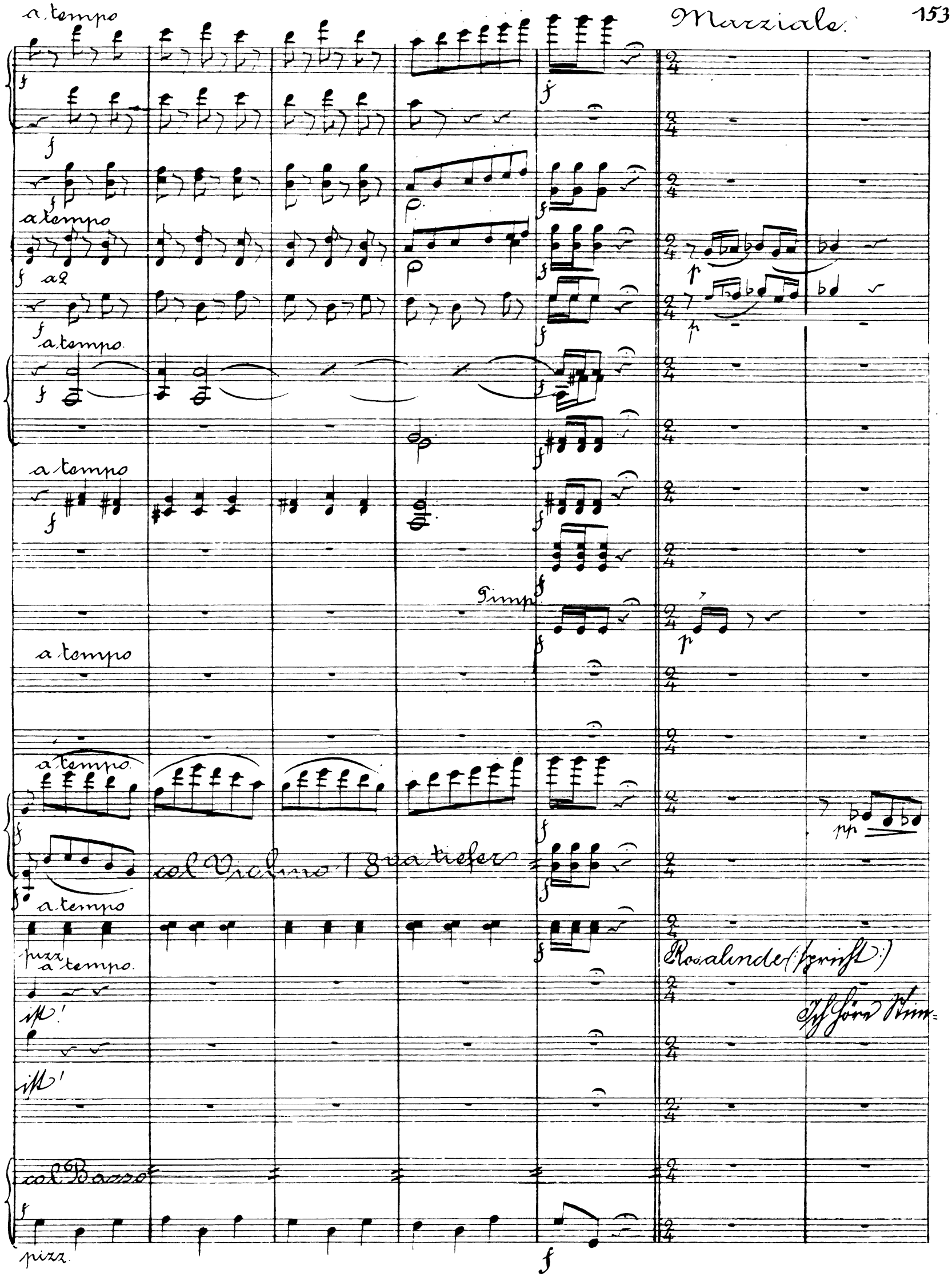
fz pp

cit. a tempo pizz.

B.

fz


rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
rit.
p
Glücklich ist, wer vergißt, was doch nicht zu ändern ist' Glücklich ist, wer vergißt, was nicht zu ändern
p
unis.
p
rit.


a tempo
a tempo
a2
a tempo
a tempo
Timp.
a tempo
a tempo
col Violino 1 8va tiefer
a tempo
pizz.
a tempo
Rosalinde (spricht:)
ist!
Ich höre Stim=
ist!
col Basso
pizz.

Cl. 1

Fag. 1

Vl. 1 2

V

men, man spricht unten! Weh mir! (zu Alfred:) Hören Sie, man kommt die Treppe herauf!

Alfr. Das genirt mich

Cello u. Basso alle 2

Cor. 1

Vl. 1 2

V

Rosal.

Himmel welche Lage!

nicht! Frank (öffnet die Thür und spricht draußen:)

Bleibt nur noch vorläufig draußen, (tritt ein:) Erschrecken Sie nicht

C. col Basso

B.

Tempo 1.

wenn kein 2 Tag

Timp

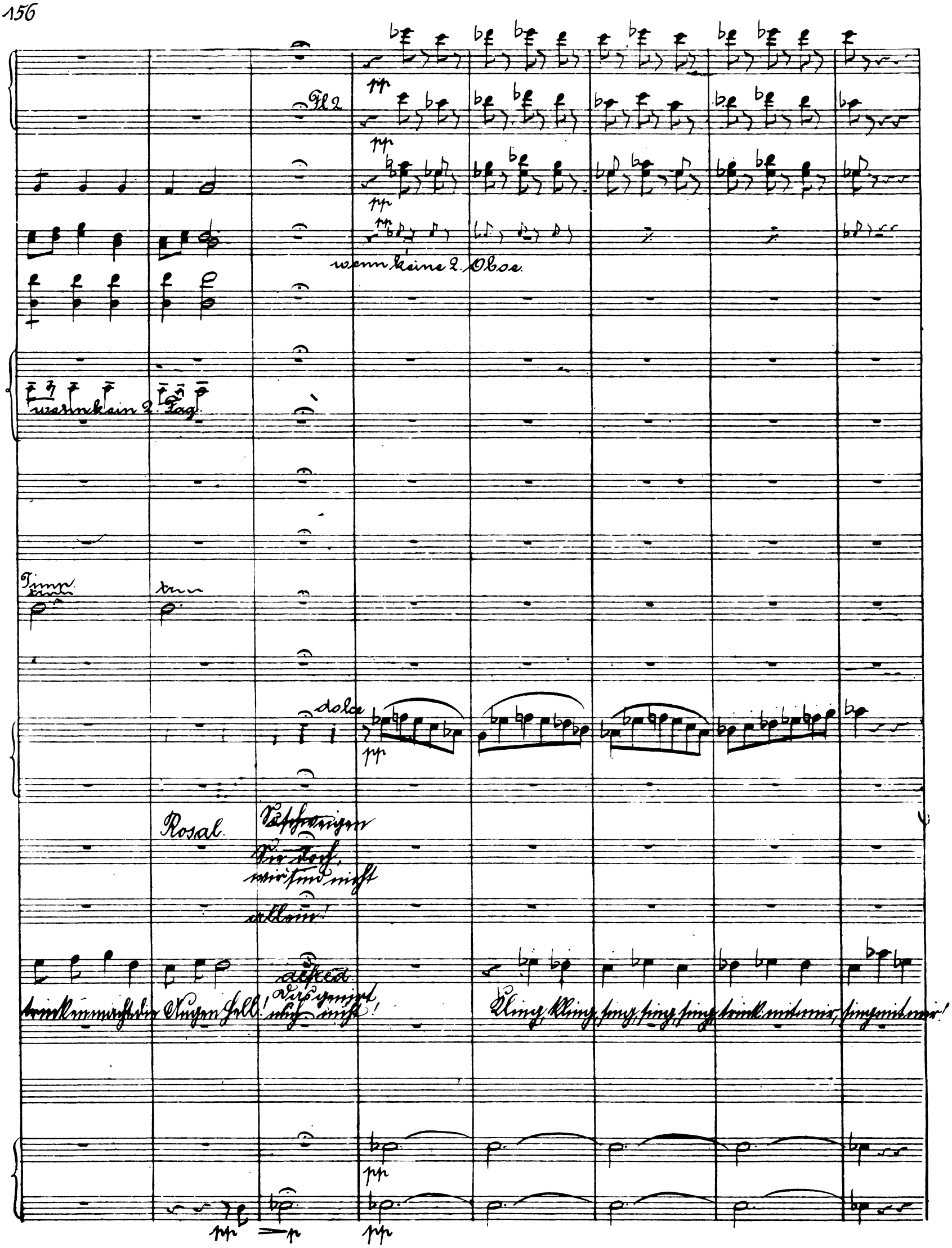
Rosal (verwirrt)

Aber mein Gemal ist ja

gnädige Frau, ich bin Gefängniß director Frank und kann mir das Vergnügen nicht versagen, Ihren renitenten Herrn Gemal persönlich in sein Stillleben zu geleiten!

Trinke Liebchen, trinke schnell,

Basso


Fl 2
pp
wenn keine 2. Oboe
wenn kein 2. Fag.
Timp.
dolce
Rosal.
Sie schweigen
Sie doch,
wir sind nicht
allein!
Kling, kling, sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir!

Meno

pp

pp

jz

p

Meno

Meno.

pp

pp

pizz

Frank.

Mein Wagen wartet unten, ich hoffe, Sie werden keinen weitern Widerstand

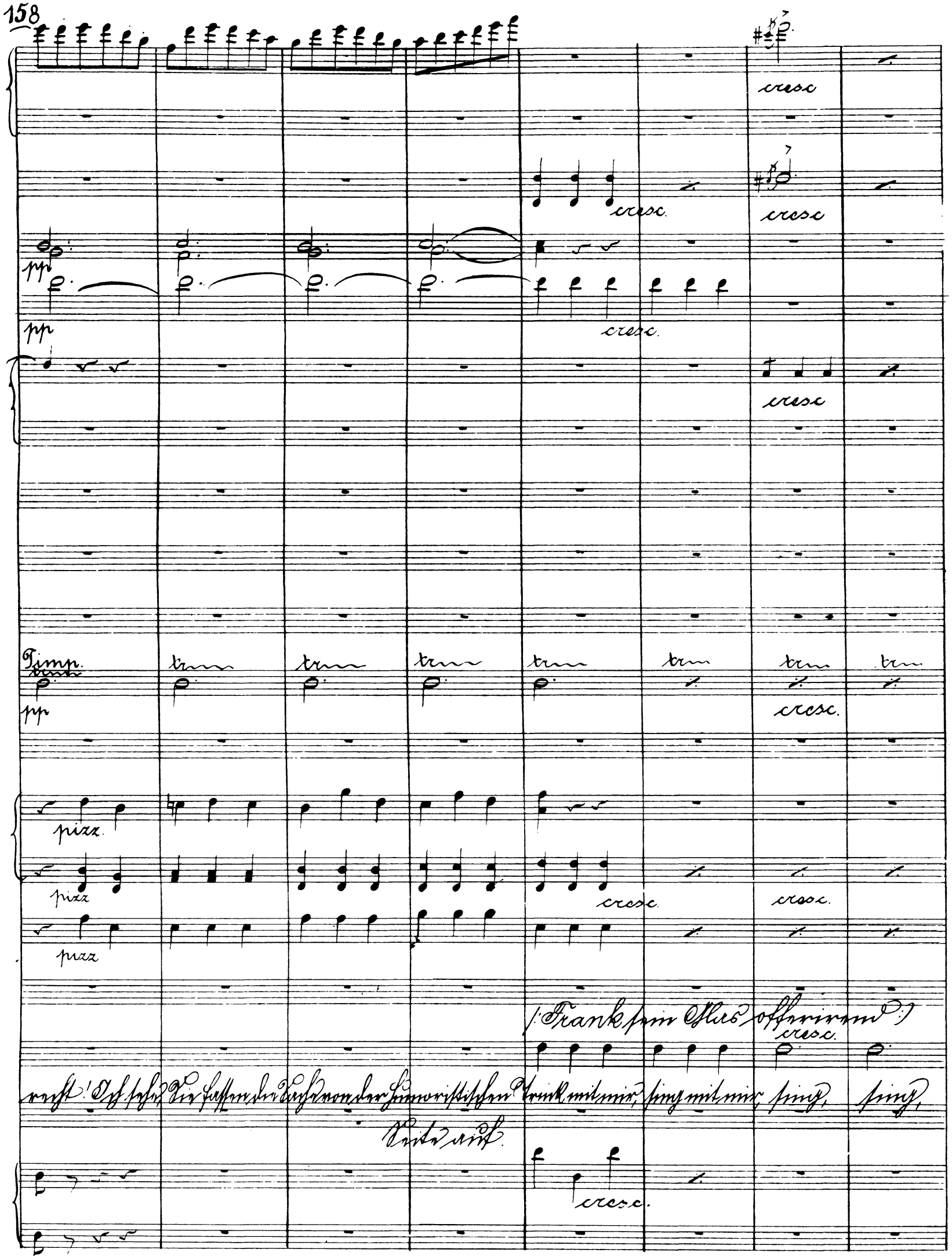
Nein! Glücklich ist, wer vergißt, was doch nicht zu ändern ist!

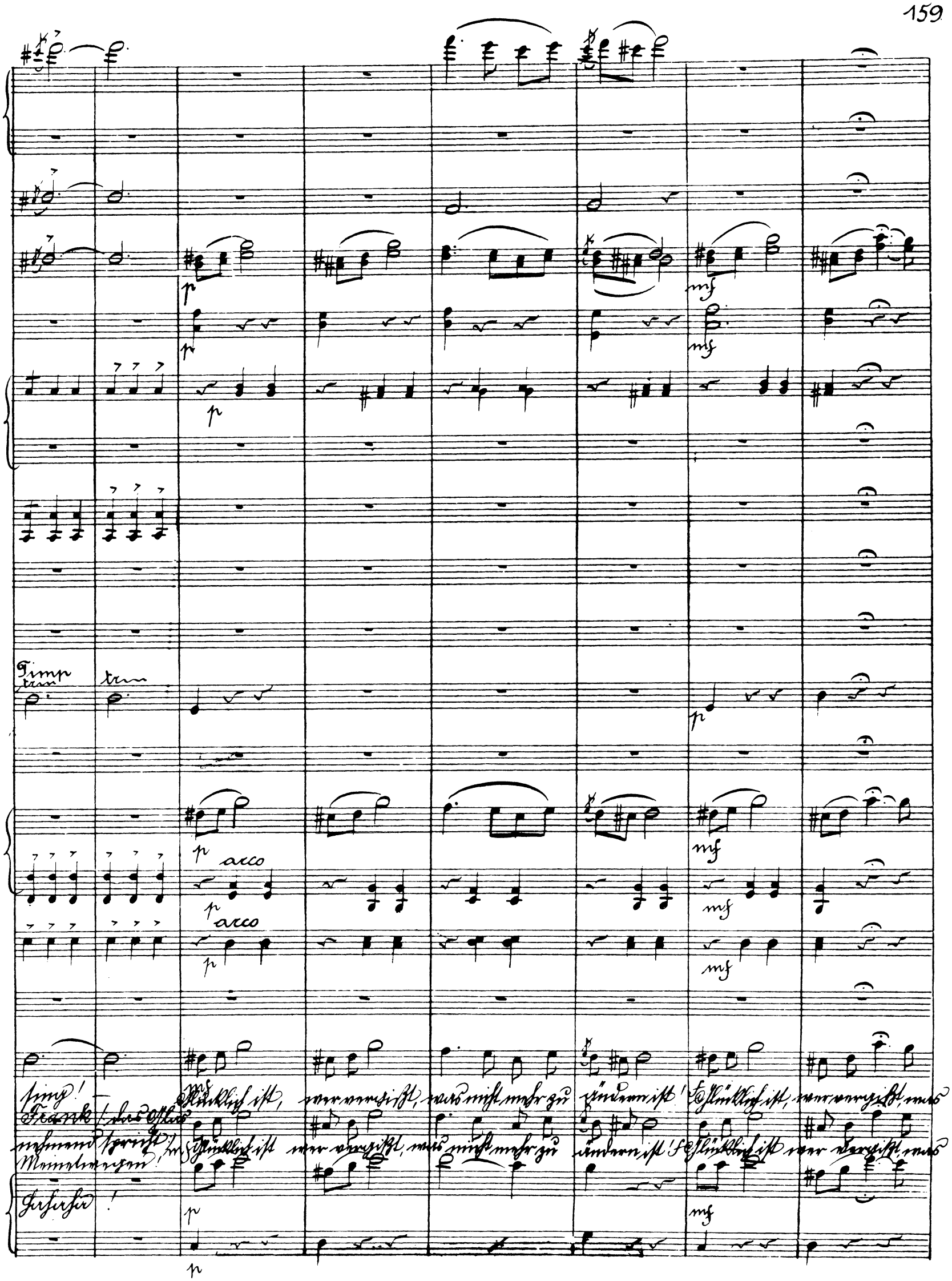
Frank.

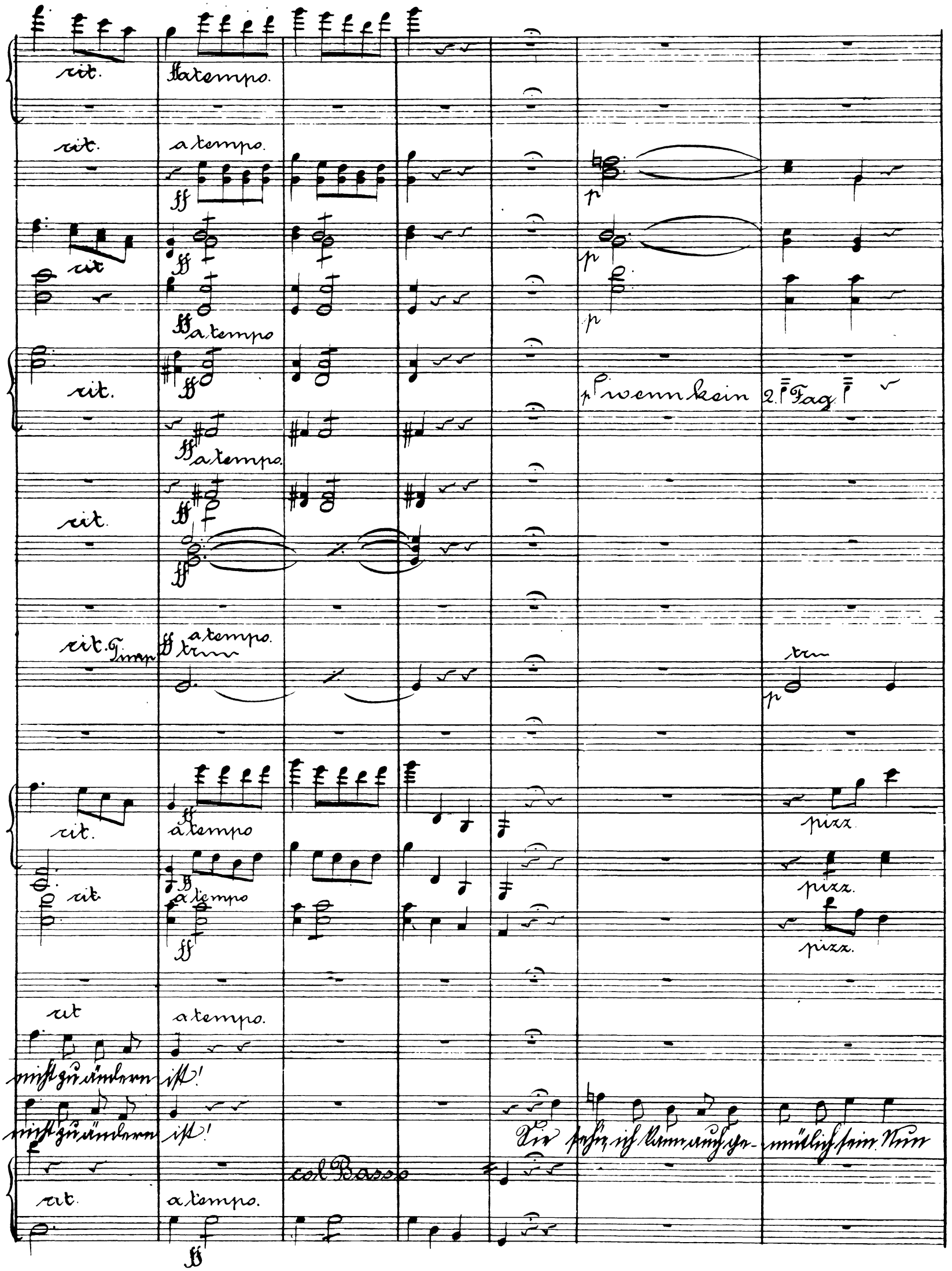
Hahaha! Ganz

pp

pp


cresc
cresc.
cresc
pp
pp
cresc.
cresc
Timp.
pp
cresc.
pizz.
pizz
cresc.
cresc.
pizz
(: Frank sein Glas offerirend :)
cresc.
recht! Ich sehe, Sie fassen die Sache von der humoristischen Trink mit mir, sing mit mir, sing, sing,
Seite auf.
cresc.


Timp
trm
arco
arco
sing!
Glücklich ist, wer vergißt, was nicht mehr zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergißt, was
Frank! das Glas
nehmend spricht!
Glücklich ist wer vergißt, was nicht mehr zu ändern ist! Glücklich ist wer vergißt, was
Meinetwegen!
Hahaha!


rit.
a tempo.
ff
p
wenn kein 2. Fag.
Timp
trm
pizz.
nicht zu ändern ist!
Sie sehn, ich kann auch ge-
mütlich sein. Nun
col Basso

più animato

2do

Timp. trem

trem

Più animato

arco. cresc

arco. cresc.

arco. cresc

(für sich)

Was soll ich thun? O welche Pein!

Più animato

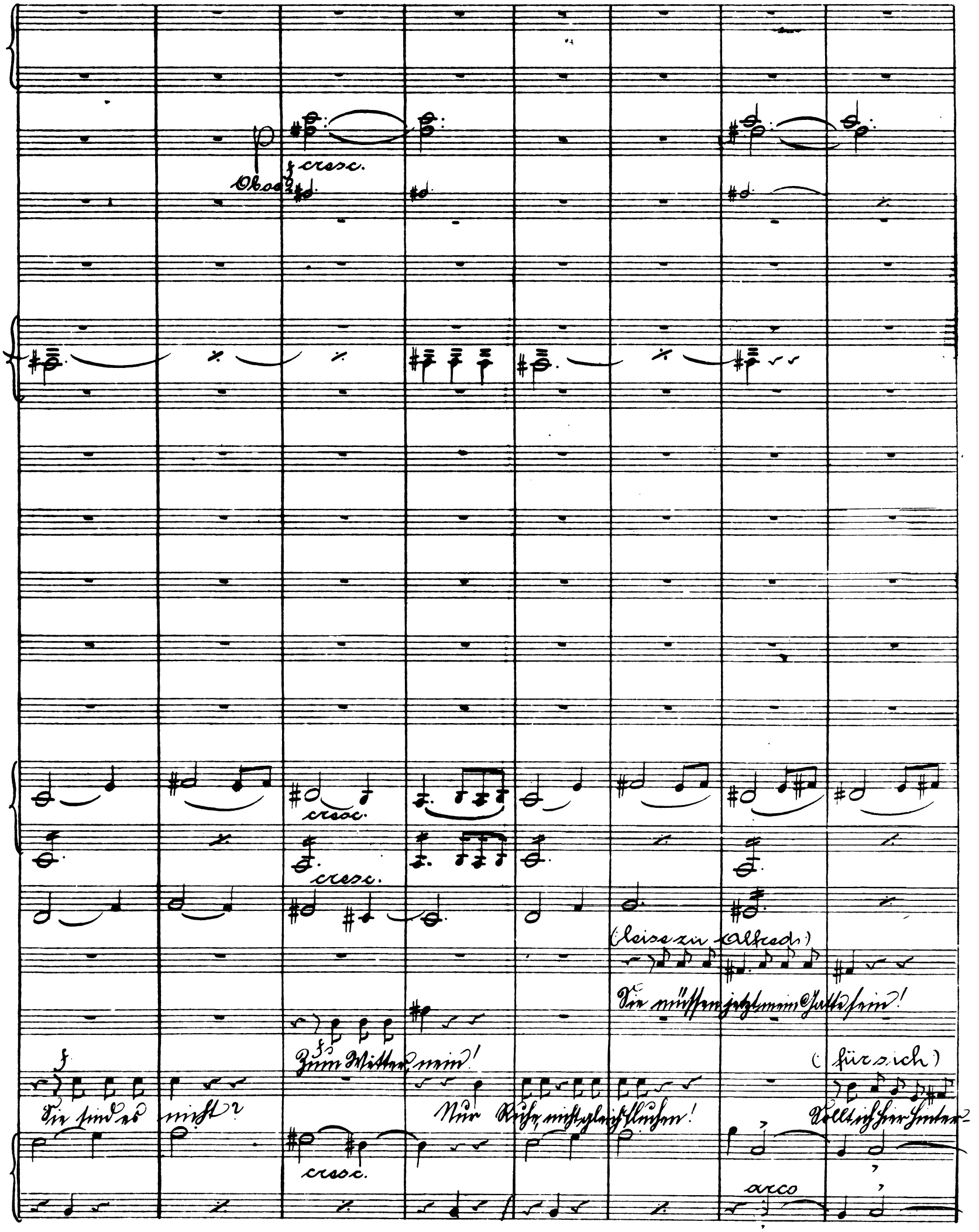
Ich bin nicht Herr von Eisenstein, bin nicht der, den Sie suchen!

Kommen Sie, mein Herr von Eisenstein!

wenn kein 2. Fagott

cresc.

pizz.


p
Oboe
cresc.
cresc.
cresc.
(leise zu Alfred)
Sie müssen jetzt mein Gatte sein!
Zum Wetter, nein!
(für sich)
Sie sind es nicht?
Nur Ruhe, nicht gleich fluchen!
Sollt ich hier hinter-
cresc.
arco

Couplet.

Allegretto moderato.

p

1.

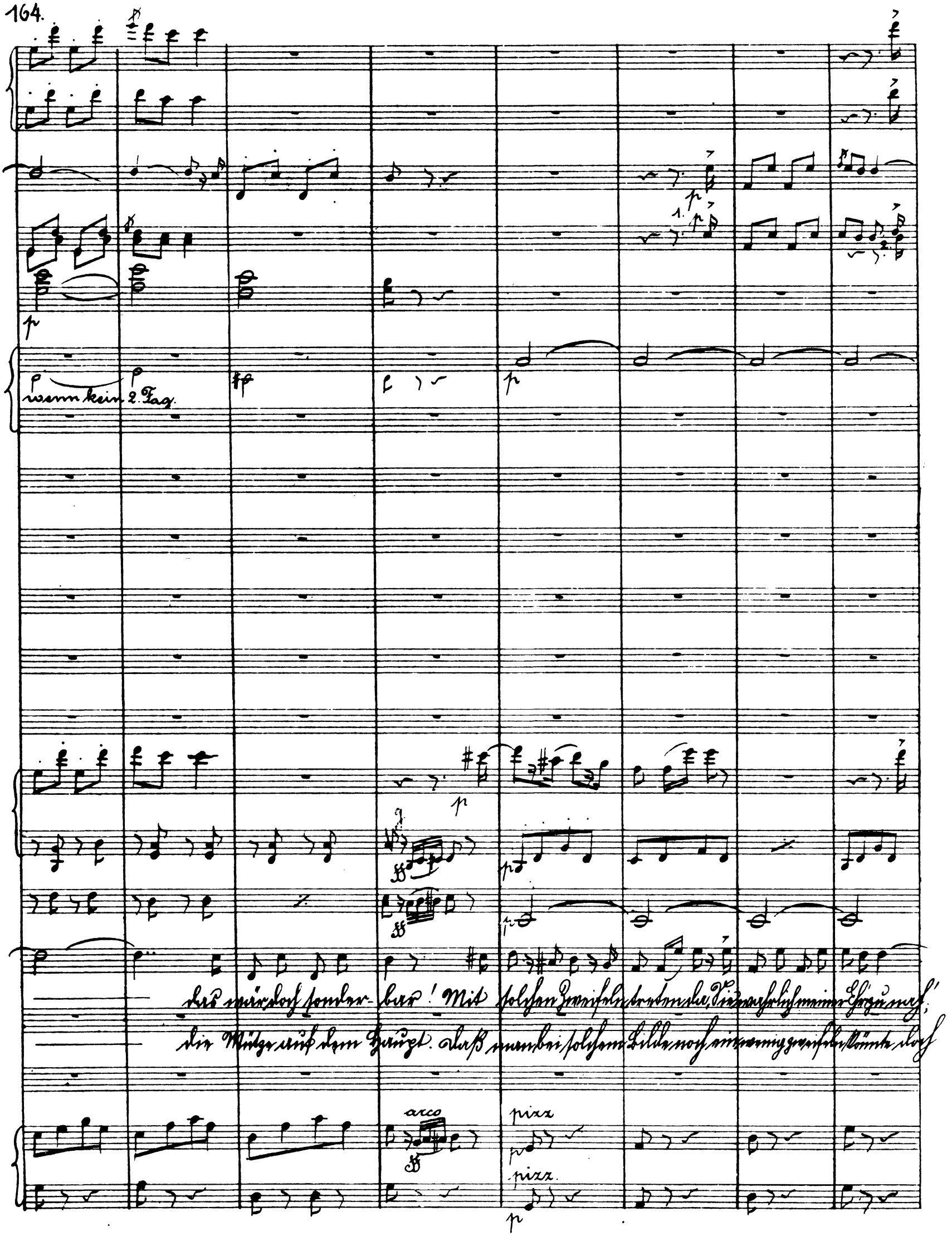
arco

pizz.

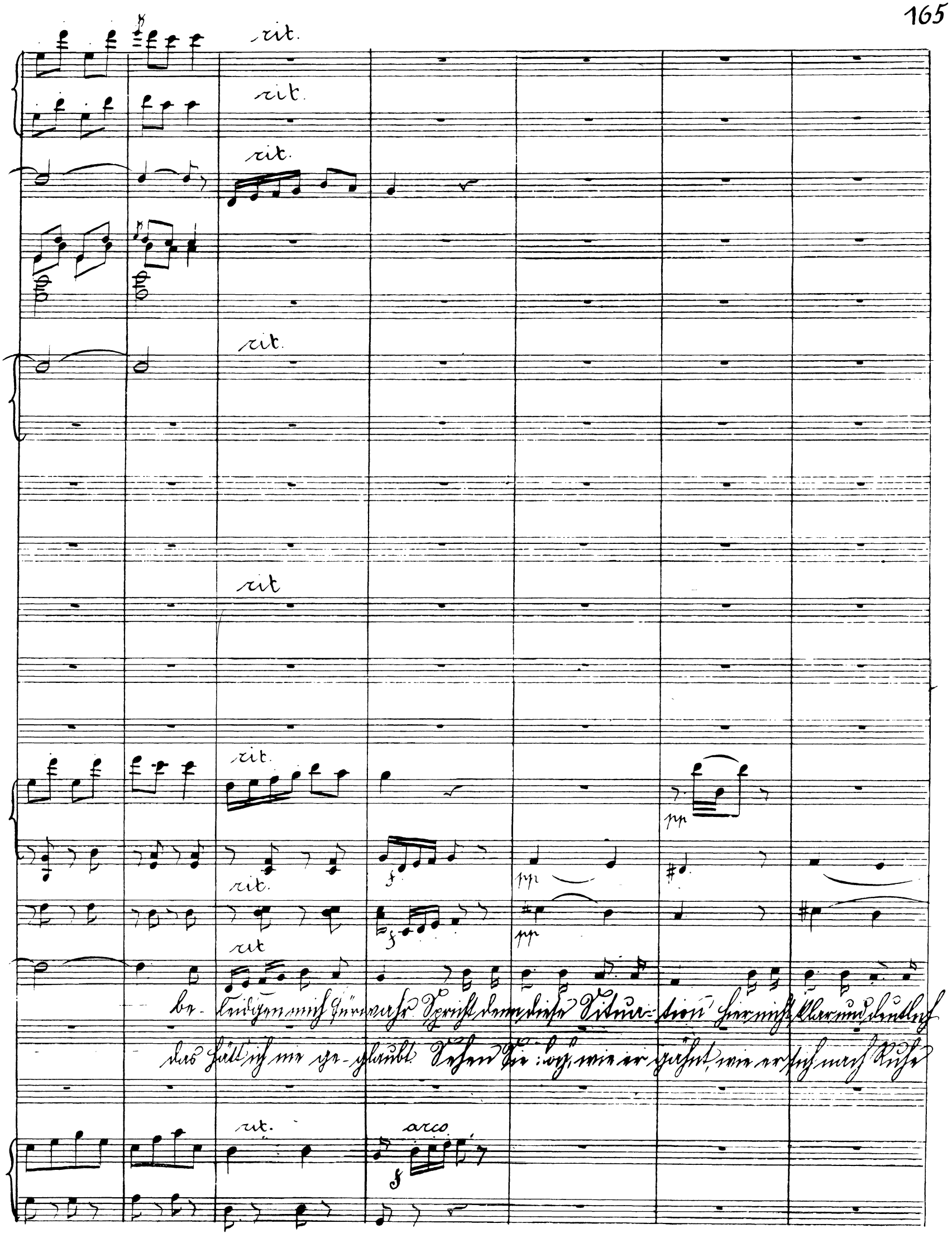
Mein Herr, was dächten Sie von mir, säß ich mit einem Fremden hier,-

ei-nem Pascha fanden Sie, ihn mir im Schlafrock vis à vis,-

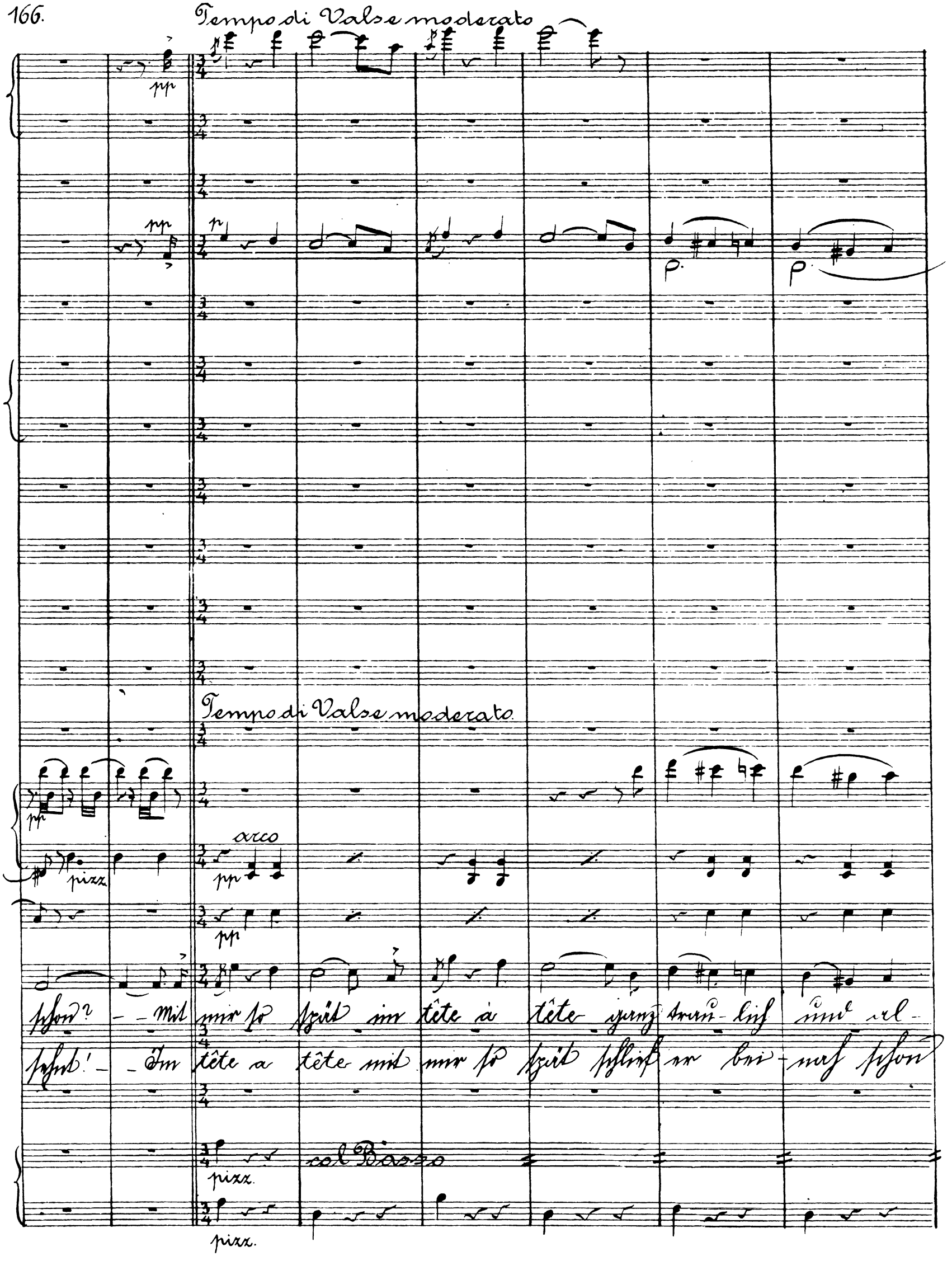
gangen sein?

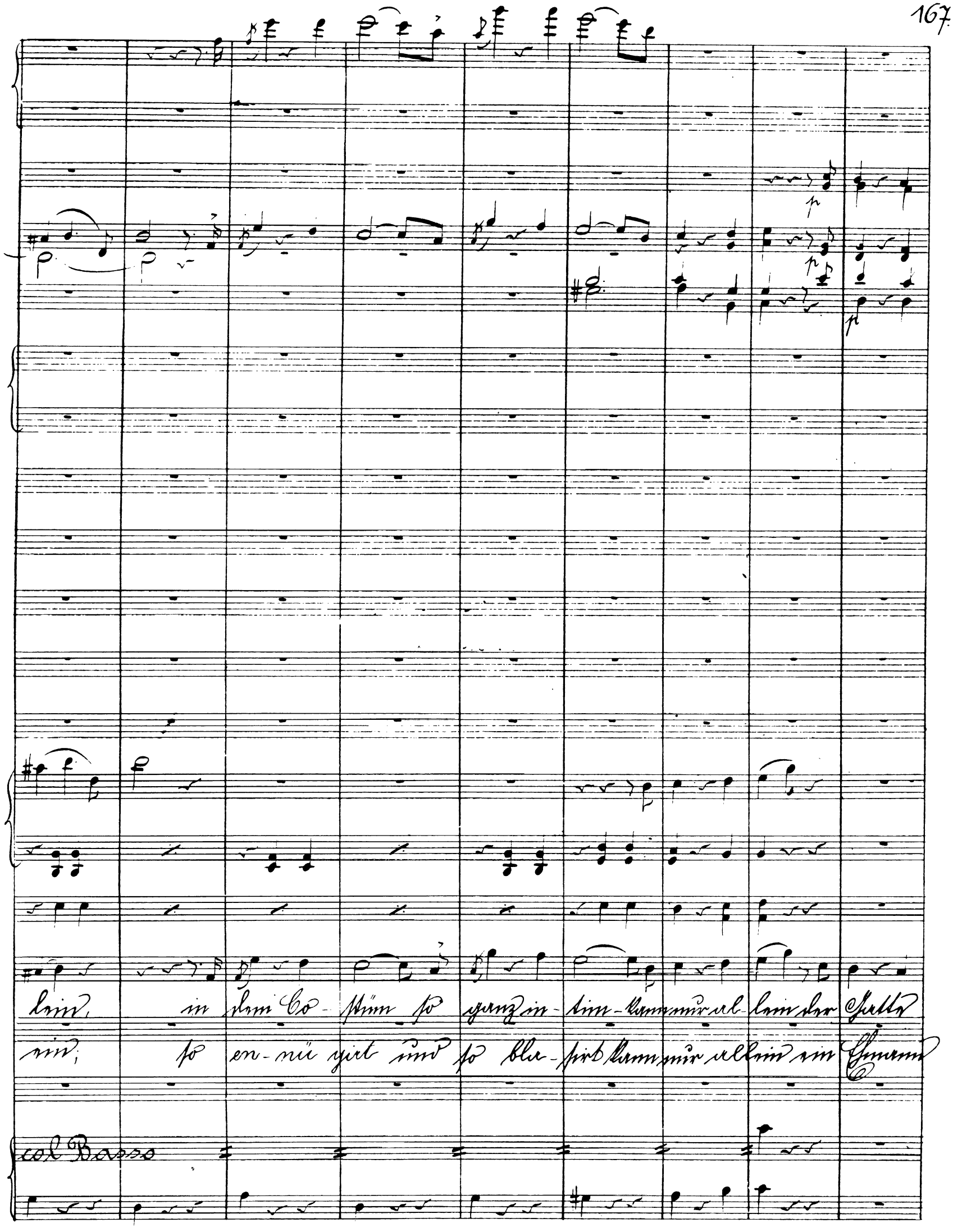


das wär doch sonder- bar! Mit solchen Zweifeln treten da, Sie wahrlich meiner Ehr zu nah;
die Mütze auf dem Haupt. Daß man bei solchem Bilde noch ein wenig zweifeln könnte doch



be- leidigen mich fürwahr. Spricht denn diese Situa- tion hier nicht klar und deutlich
das hätt' ich nie ge- glaubt. Sehen Sie: doch, wie er gähnt, wie er sich nach Ruhe

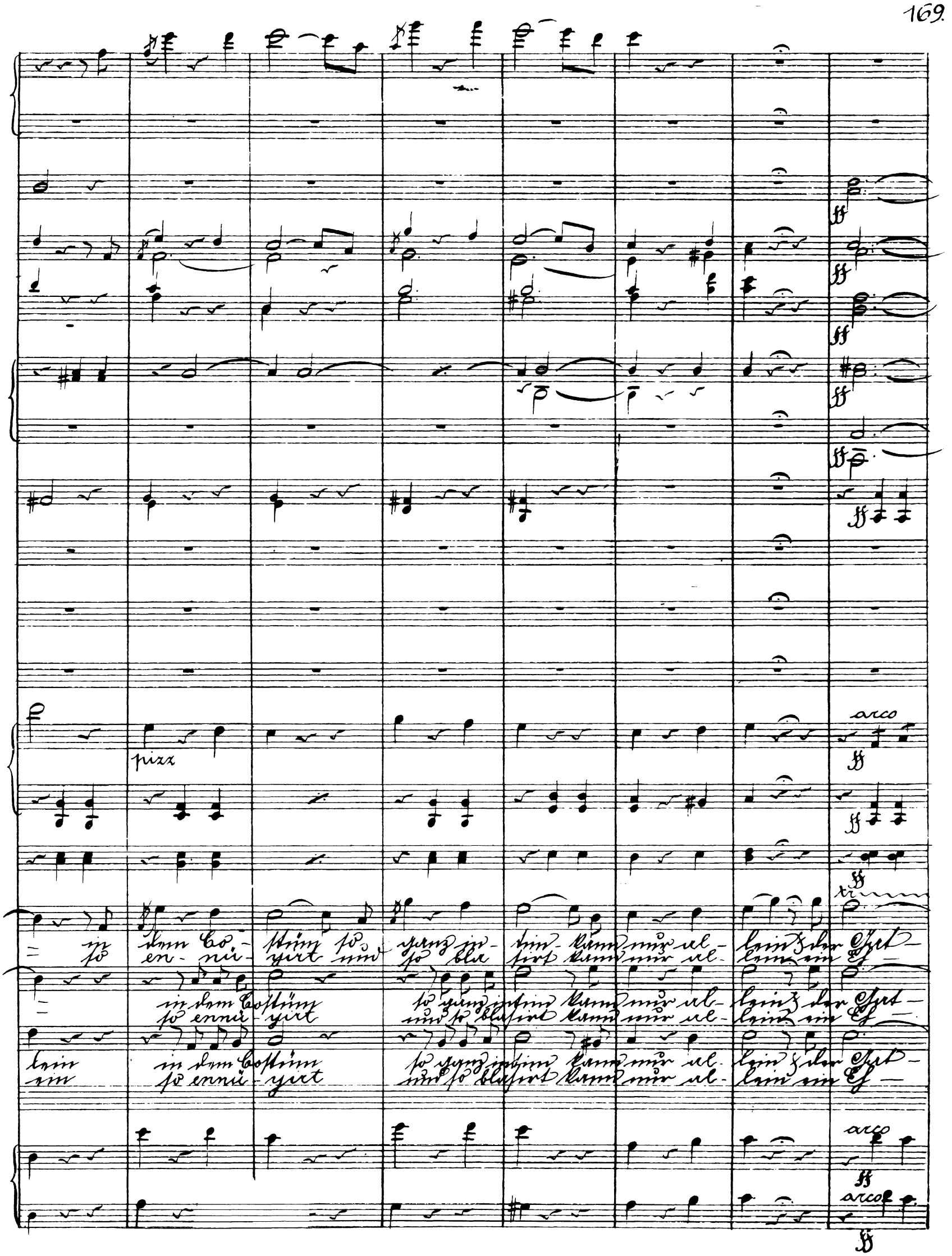

Tempo di Valse moderato
pp
p
Tempo di Valse moderato
pp
pizz.
arco
pp
pp
schon? – – Mit mir so spät im tête à tête ganz trau-lich und al-
sehnt! – – Im tête a tête mit mir so spät schlief er bei-nah schon
col Basso
pizz.
pizz.


lein, in dem Co-stüm so ganz in-tim-kann nur al-lein der Gatte
ein; so en-nü-yirt und so bla-sirt kann nur allein ein Ehmann
col Basso

pizz

arco

col Basso


pizz
arco
in dem Co- stüm so ganz in- tim kann nur al- lein der Gat-
so en- nü- yirt und so bla- sirt kann nur al- lein ein Eh-
in dem Costüm so ganz intim kann nur al- lein der Gat-
so ennü- yirt und so blasirt kann nur al- lein ein Eh-
lein in dem Costüm so ganz intim kann nur al- lein der Gat-
ein so ennü- yirt und so blasirt kann nur al- lein ein Eh-
arco
arco

Picc.

col Flauto unisono

rit

rit

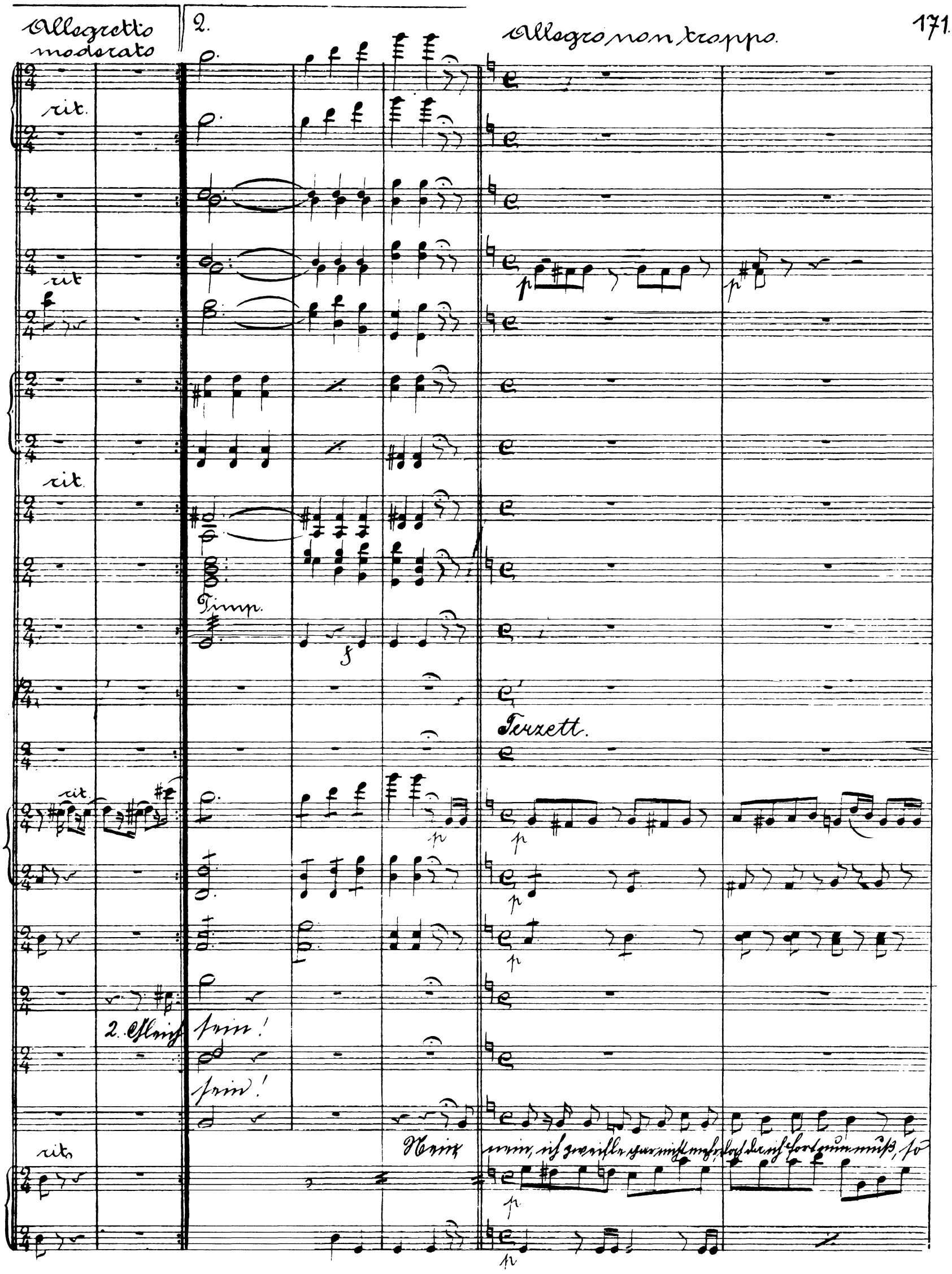
rit

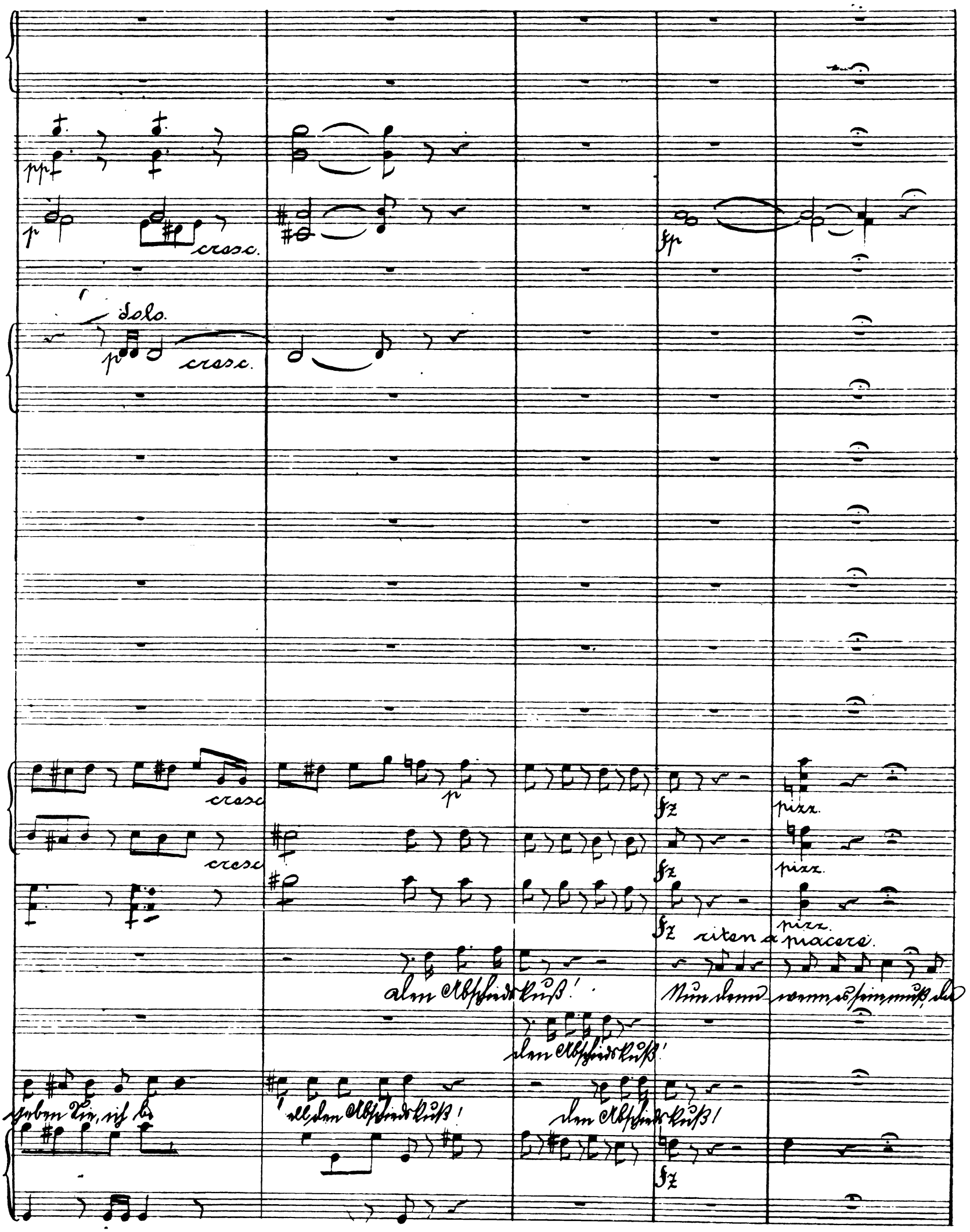
rit

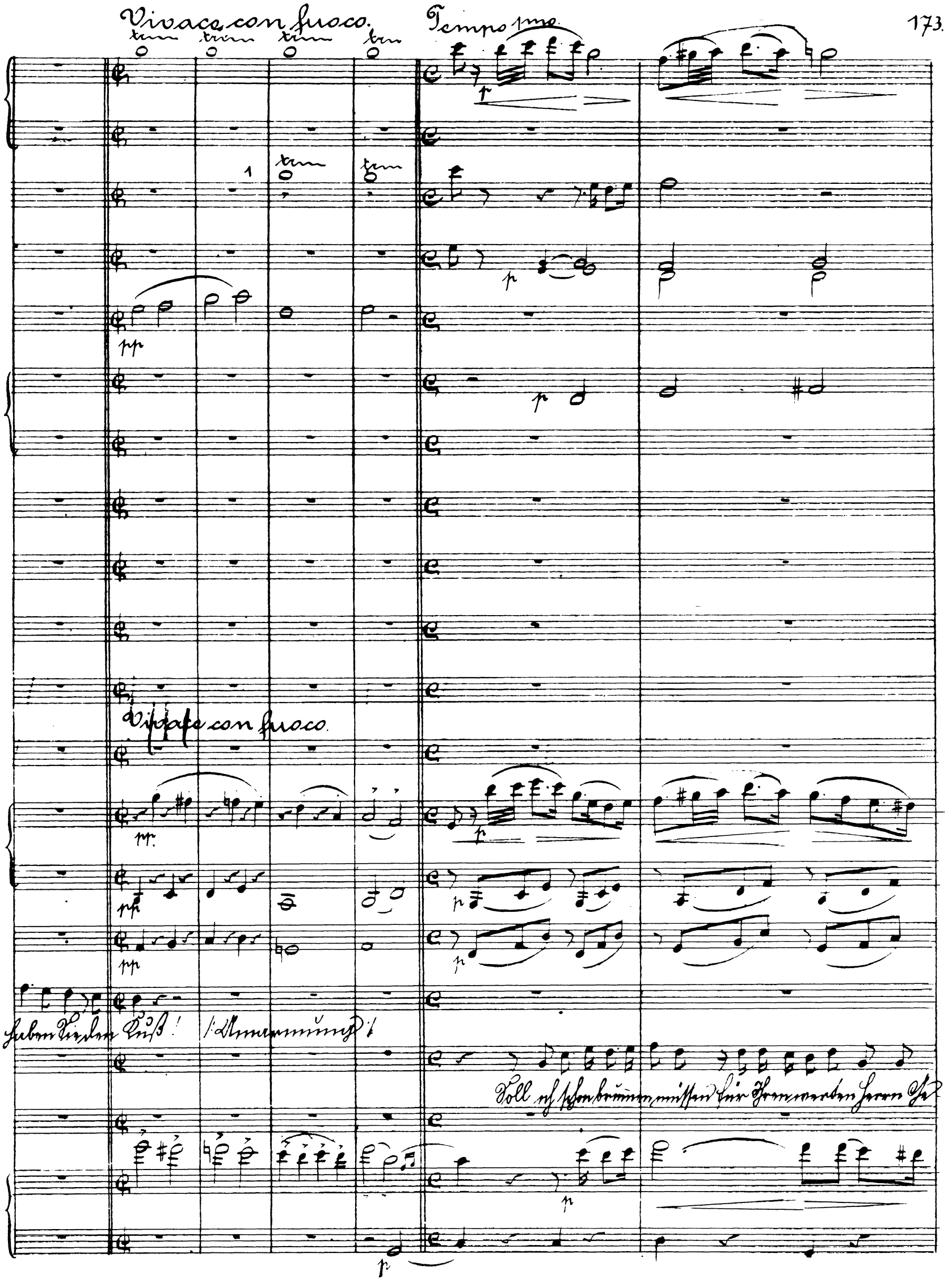
rit

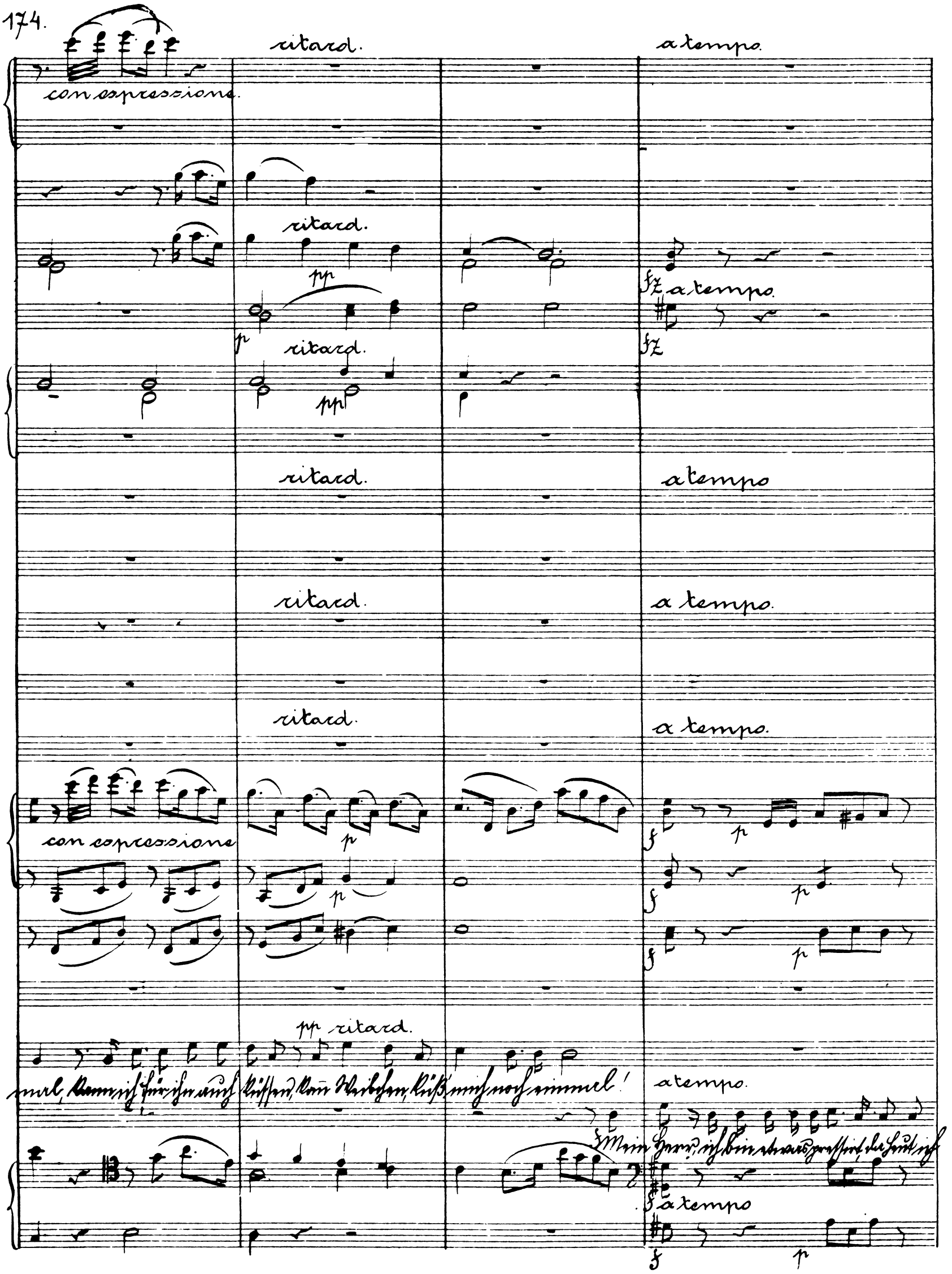
rit

col Basso


Allegretto moderato
2.
Allegro non troppo.
rit.
rit.
rit.
Timp.
Terzett.
rit.
2. Gleich sein!
sein!
rit.
Nein, nein, ich zweifle gar nicht mehr, daß da ich fort nun muß, so


pp
p
cresc.
fp
Solo.
p
cresc.
cresc
p
fz
pizz.
cresc
fz
pizz.
fz
pizz.
riten a piacere.
den Abschiedskuß!
Nun denn wenn es sein muß, da
den Abschiedskuß!
geben Sie, ich be
ell den Abschiedskuß!
den Abschiedskuß!
fz


Vivace con fuoco.
Tempo 1mo.
Vivace con fuoco.
Haben Sie den Kuß!
Umarmung!
Soll ich schon brunnen müssen für Ihren werten Herrn Ge


ritard.
a tempo.
con espressione.
ritard.
pp
p
ritard.
pp
fz
a tempo.
fz
ritard.
a tempo
ritard.
a tempo.
ritard.
a tempo.
con espressione
p
p
f
p
f
p
f
p
pp ritard.
mal, kann ich für ihn auch küssen, kann Weibchen, küß mich noch einmal!
a tempo.
Mein Herr, ich bin etwas pressirt, da heut ich
f
a tempo
f
p

Allegretto.

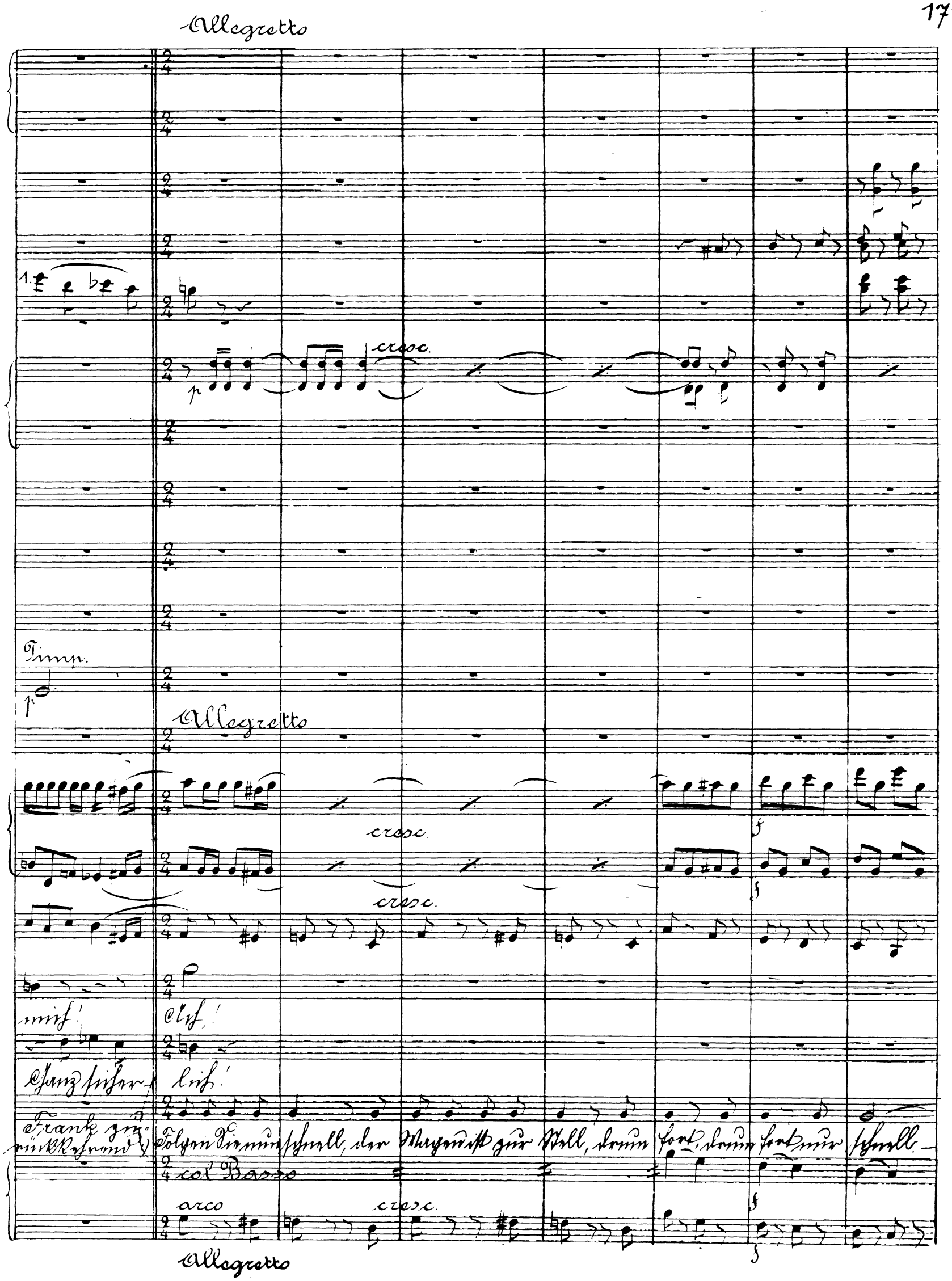
wenn keine 1. und 2. Trombone.

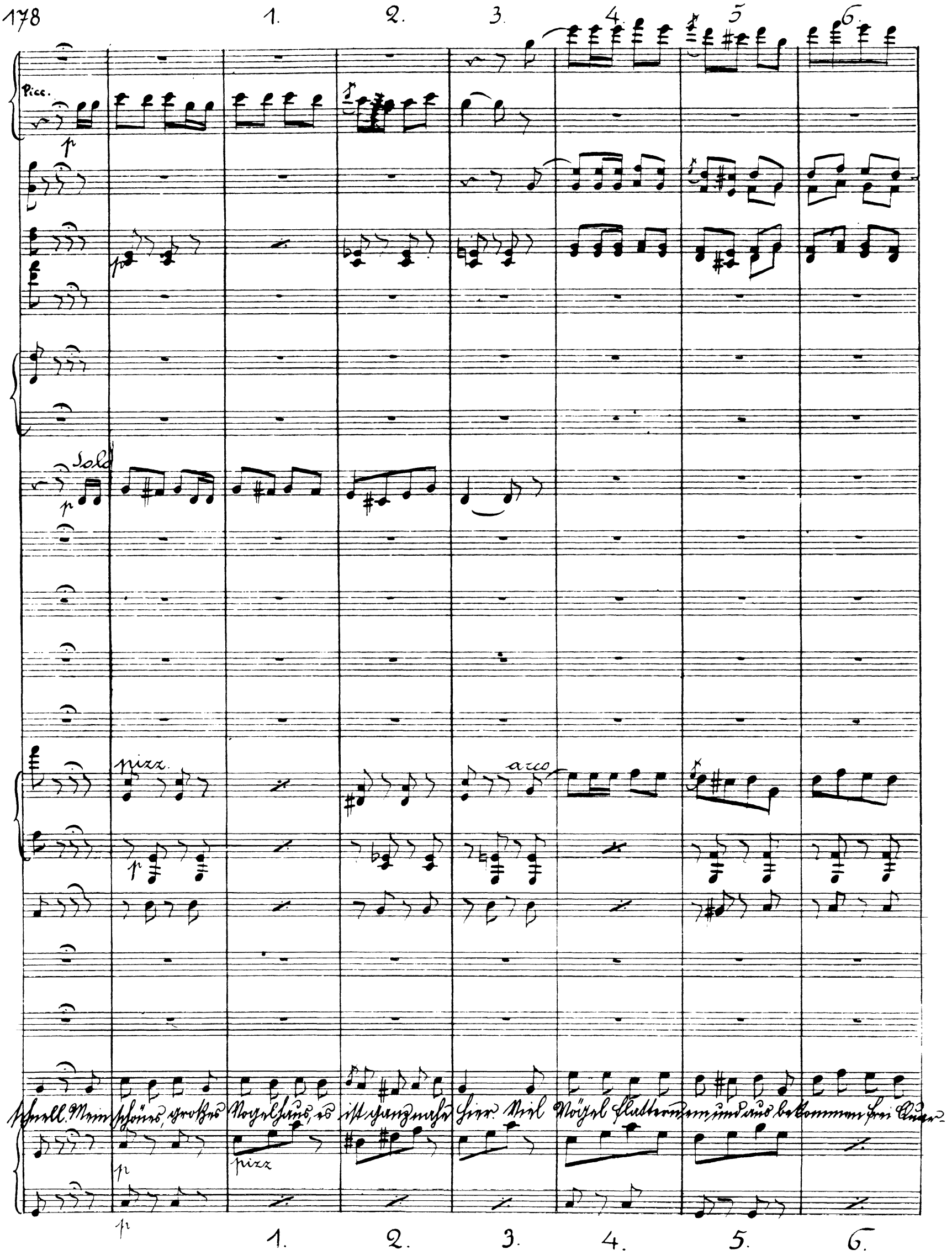
Allegretto

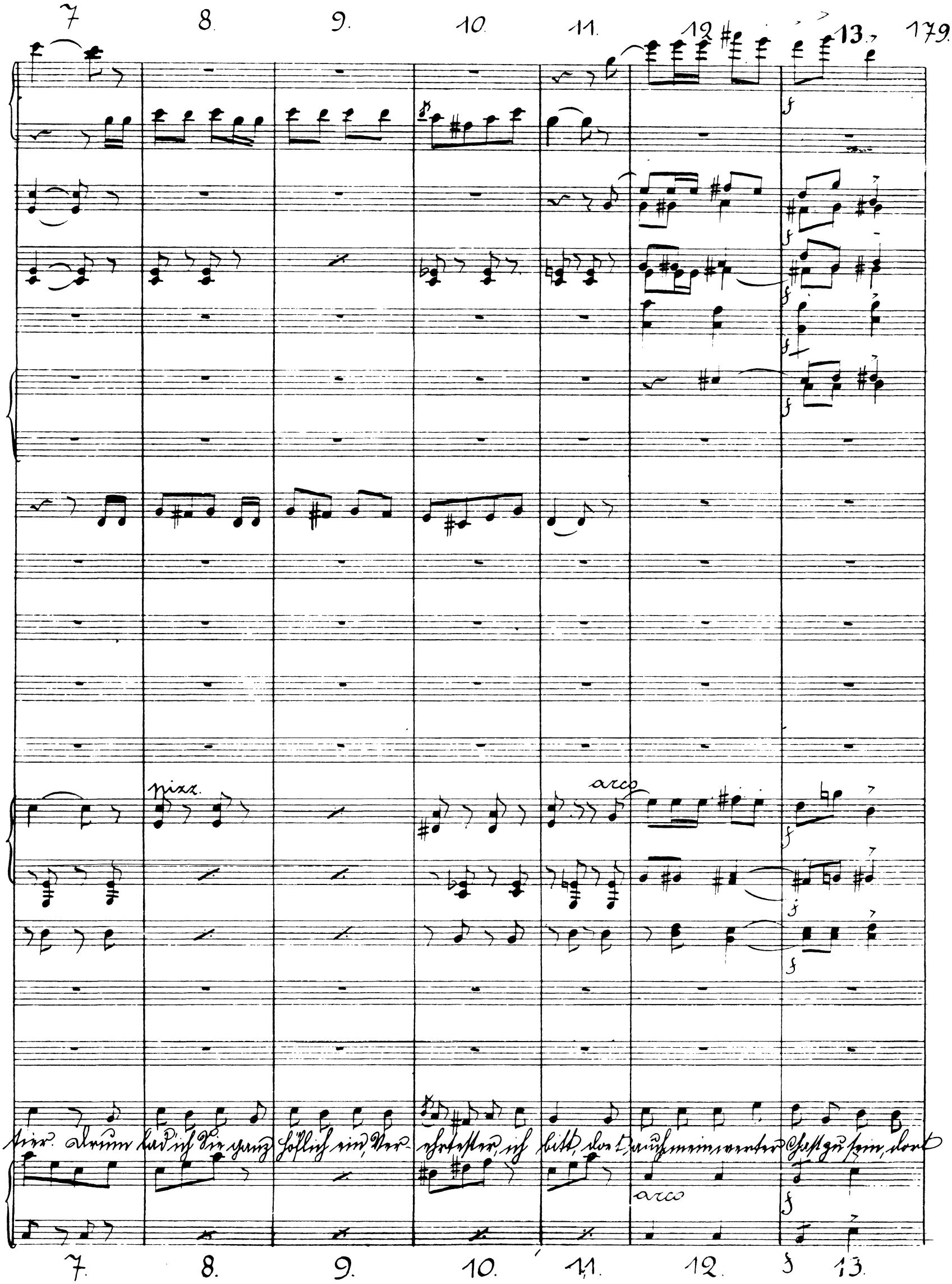
dolce

col Basso.

p
cresc.
1.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
pizz.
pizz.


Allegretto
cresc.
Timp.
Allegretto
cresc.
cresc.
mich!
Ach!
Ganz sicher-
lich!
Frank zu-
rückkehrend
Folgen Sie nun schnell, der Wagen ist zur Stell, drum fort, drum fort nur schnell.
col Basso
arco
cresc.
Allegretto


1. 2. 3. 4. 5. 6.
Picc.
p
Solo
pizz.
arco
pizz
1. 2. 3. 4. 5. 6.



tier. Drum lad' ich Sie ganz höflich ein, Ver- ehrtester, ich bitt, dort auch mein werter Gast zu sein, dort

14. 15. 16. 17. 18.

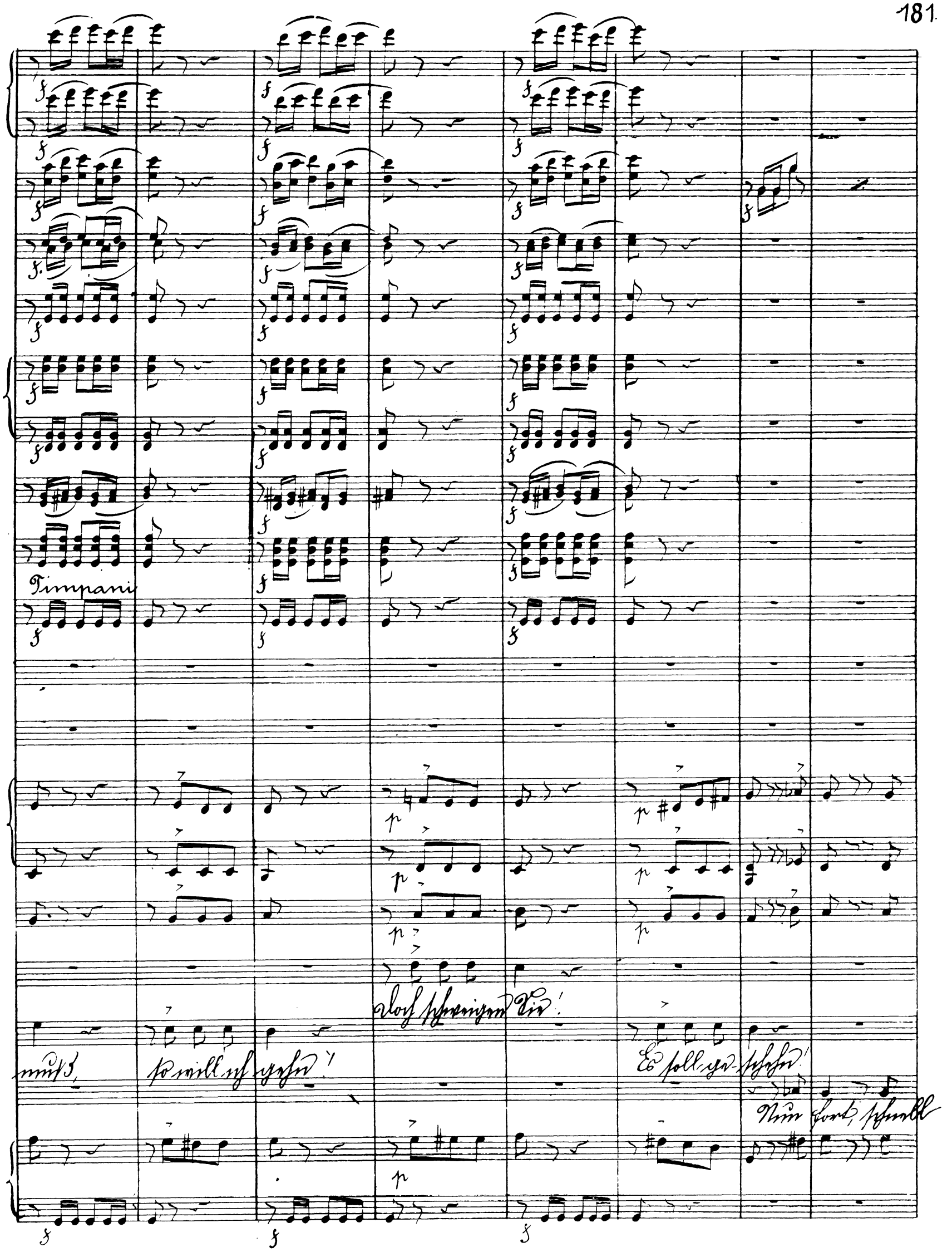
Timp

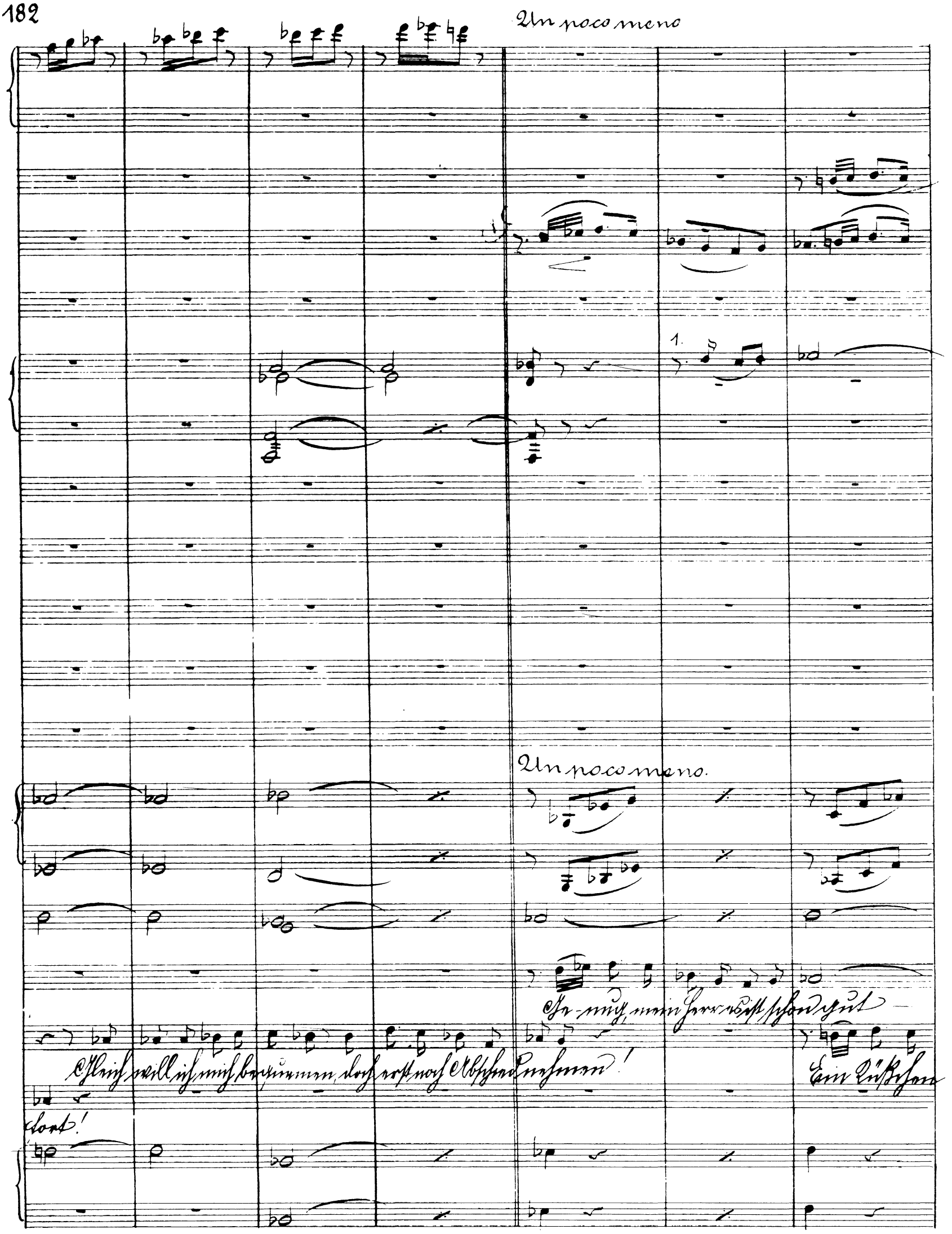
Wenn es sein

auch mein werter Gast zu sein, Verehrtester, ich bitt, ich bitt, spazieren gefälligst mit

col Basso

14. 15. 16. 17. 18


Timpani
muß, so will ich gehn!
Doch schweigen Sie!
Es soll ge-schehn!
Nun fort, schnell


Un poco meno
1.
Un poco meno.
Ge-nug, mein Herr es ist schon gut —
Gleich will ich mich bequemen, doch erst noch Abschied nehmen!
Ein Küßchen
fort!

espressione.

rit.

rit.

rit.

rit.

rit

pp

pp

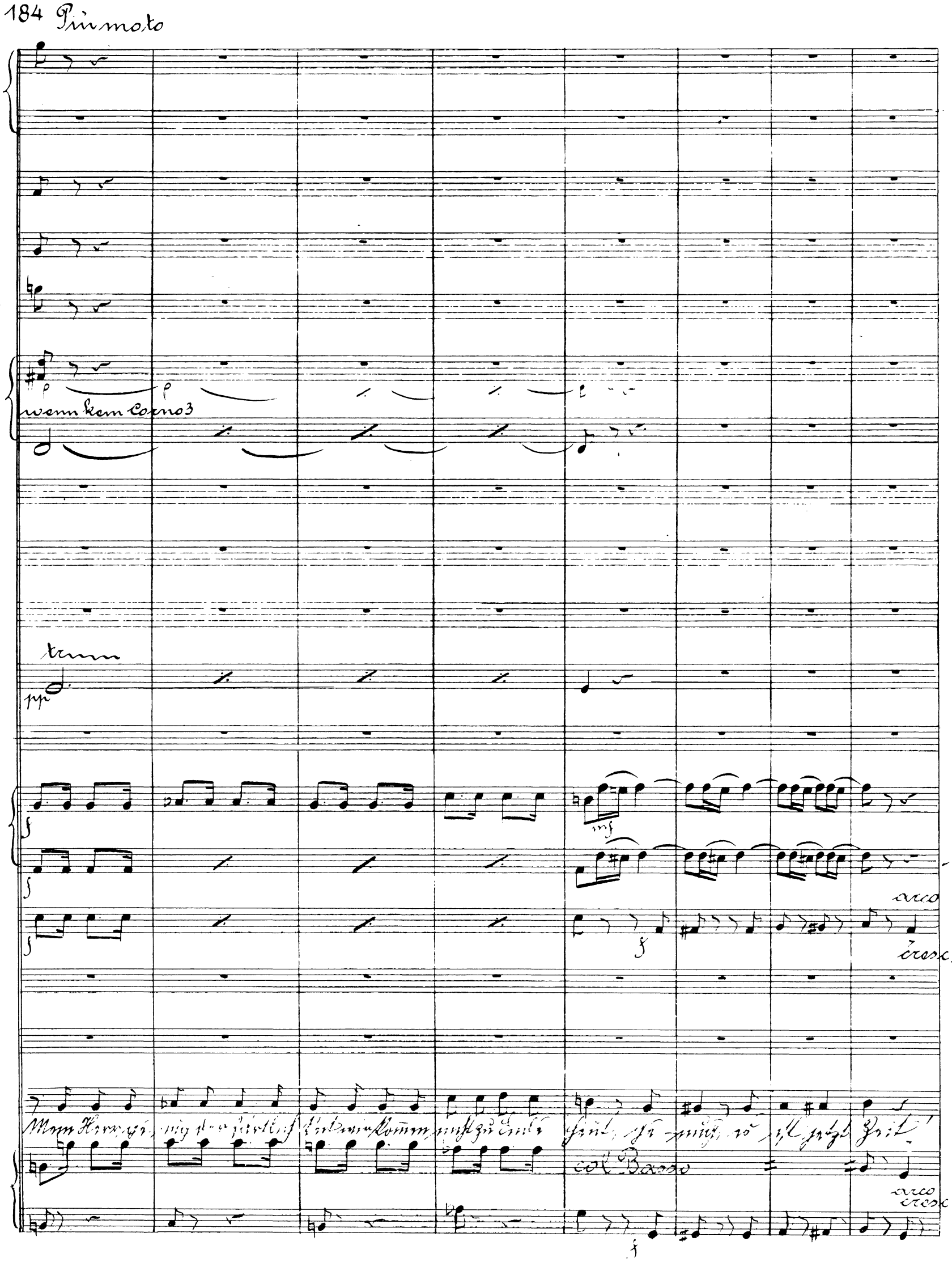
rit.

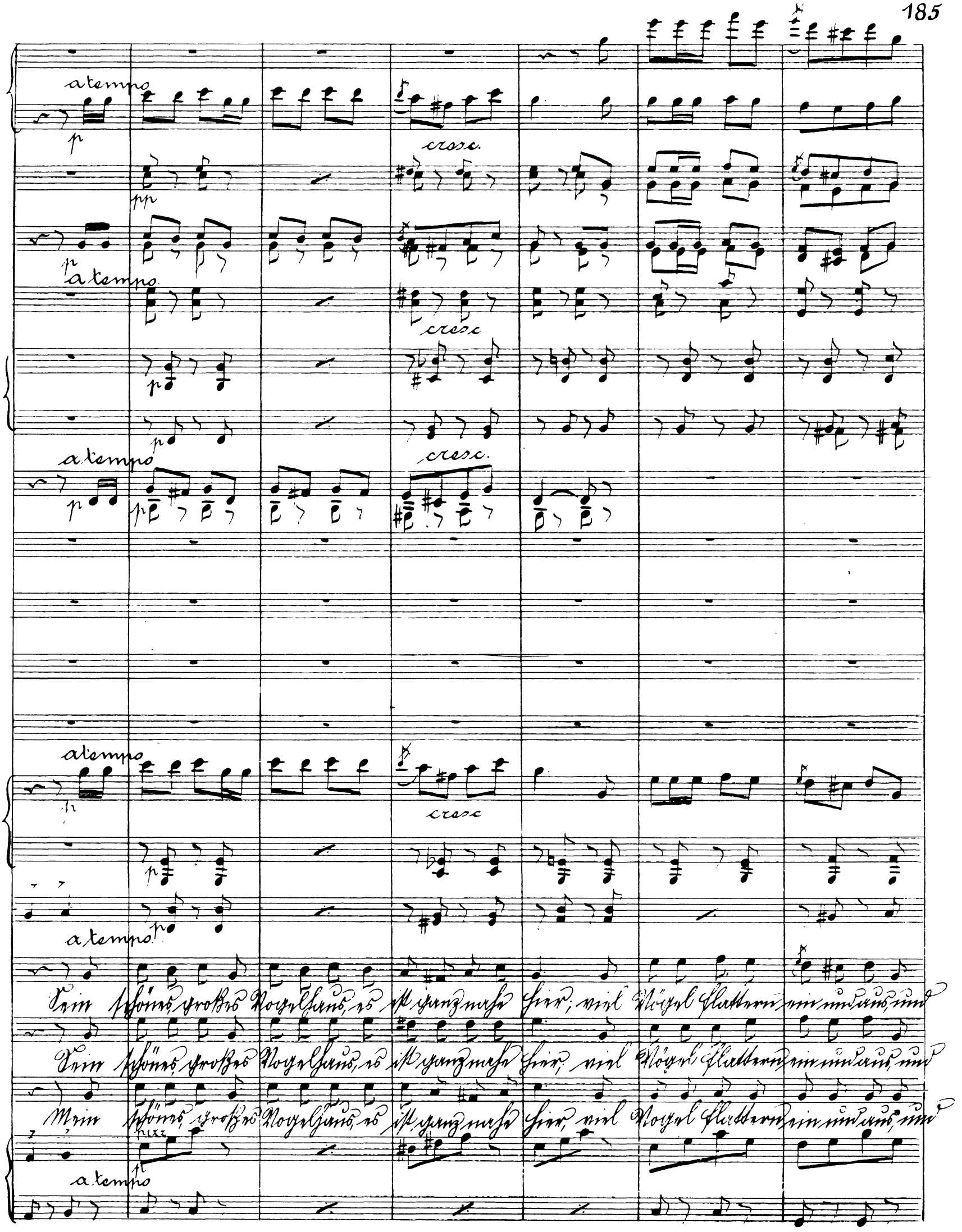
Nein, nein, ge-nug wir müssen scheiden!

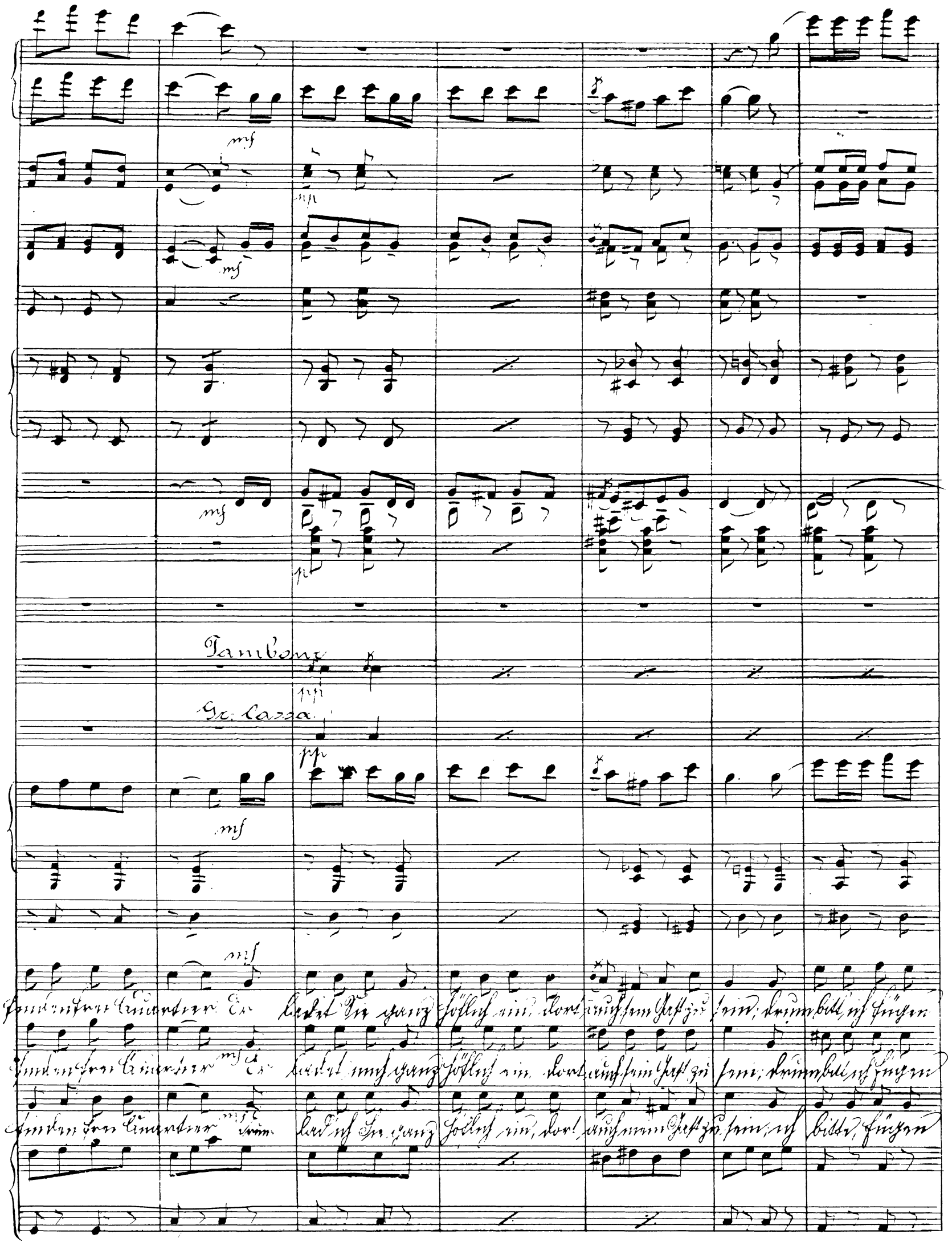
rit.

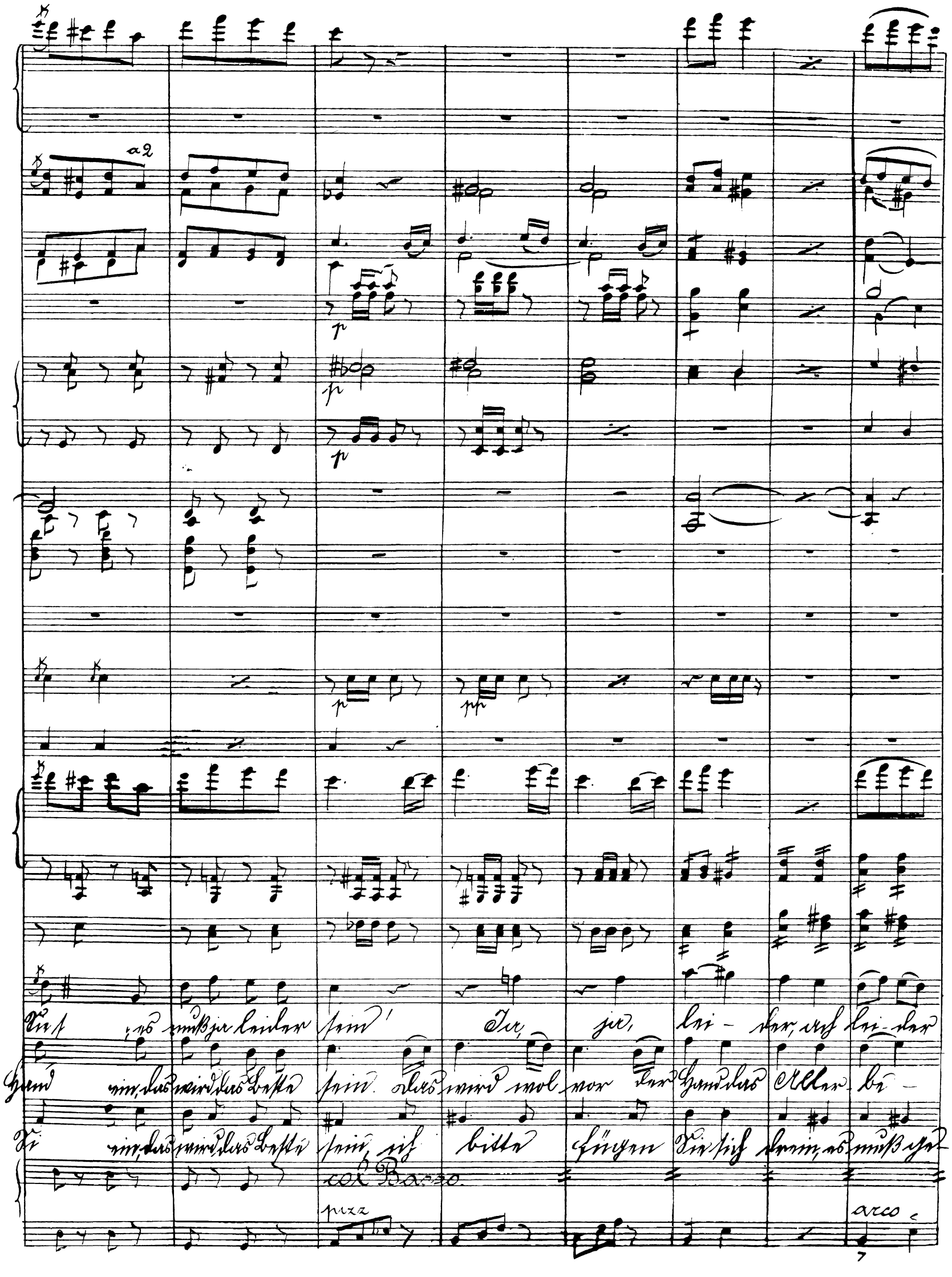
noch, dann hab' ich Mut!

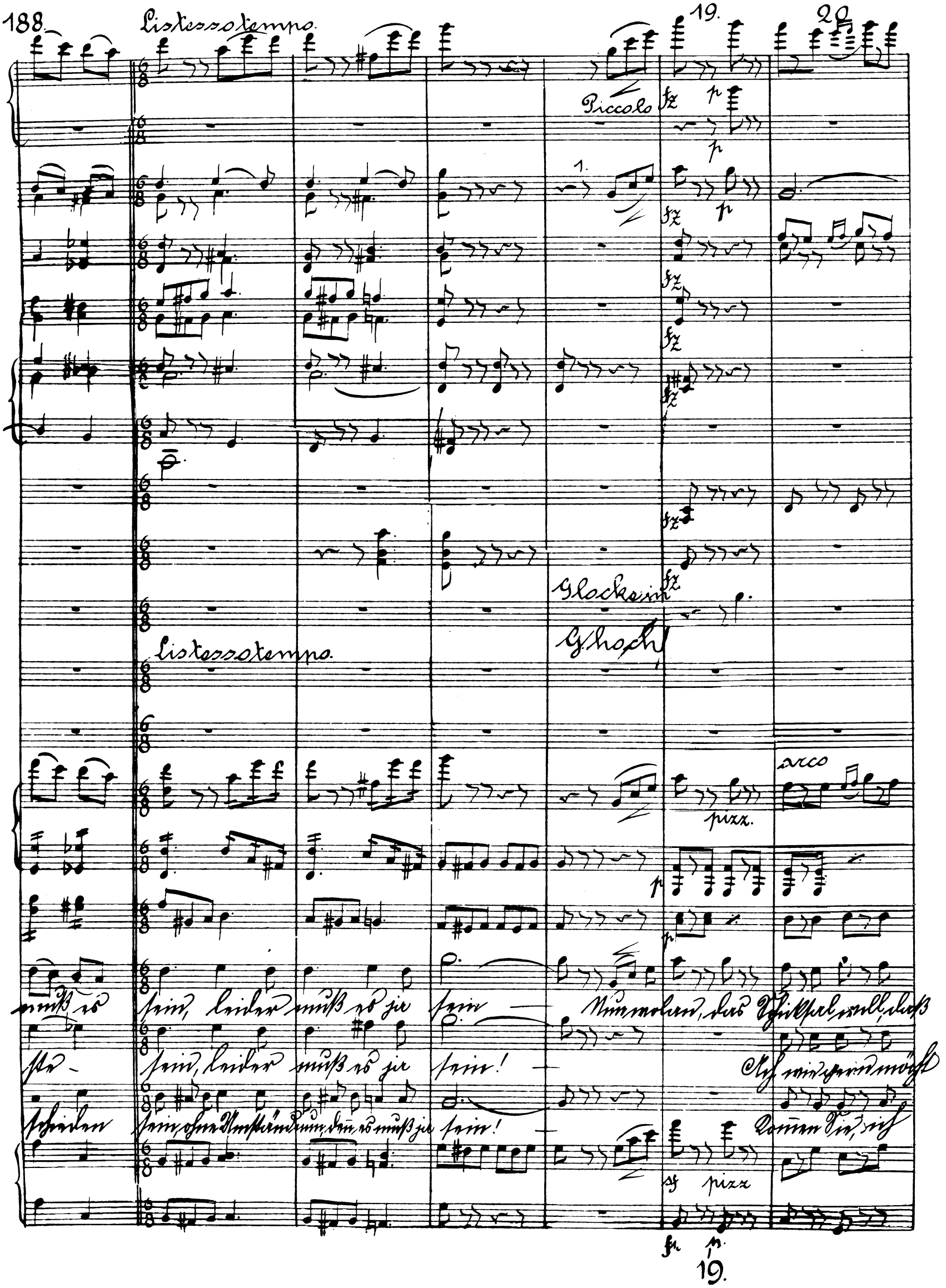
Ein Küßchen giebt Trost mir im Lei-den

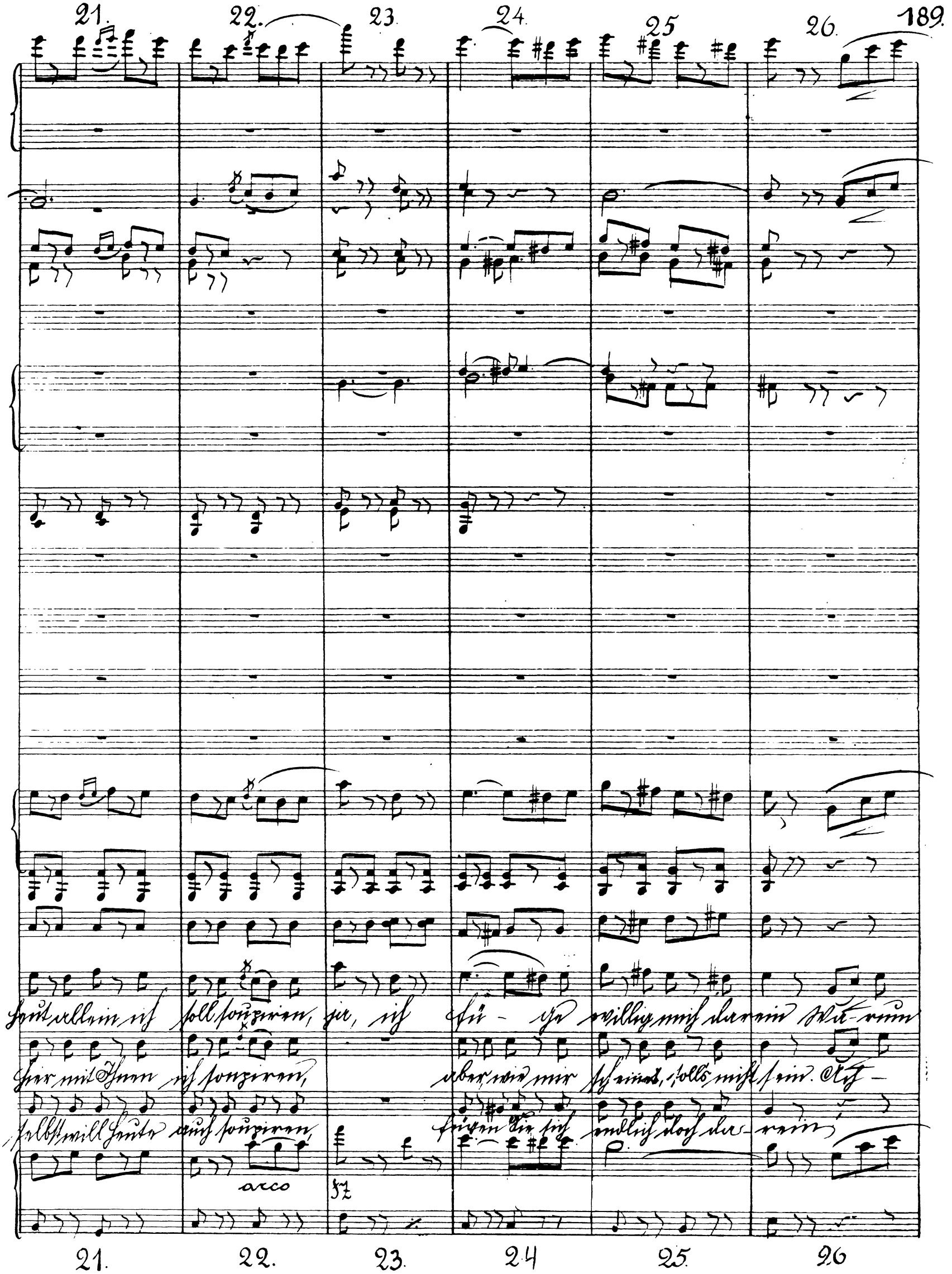

Più moto
wenn kein Corno 3
trum
pp
f
mf
arco
cresc.
col Basso
arco
cresc.


a tempo
p
cresc.
pp
a tempo
cresc
a tempo
cresc.
a tempo
cresc
a tempo
Sein schönes, großes Vogelhaus, es ist ganz nahe hier; viel Vögel flattern ein und aus, und
Sein schönes, großes Vogelhaus, es ist ganz nahe hier; viel Vögel flattern ein und aus, und
Mein schönes, großes Vogelhaus, es ist ganz nahe hier, viel Vogel flattern ein und aus, und
pizz
a tempo


Tambour
Gr. Cassa
mf
pp
Finden Frei Quartier. Er ladet Sie ganz höflich ein, dort auch sein Gast zu sein; drum bitt ich Fügen
Finden Frei Quartier. Er ladet mich ganz höflich ein, dort auch sein Gast zu sein; drum bitt ich Fügen
Finden Frei Quartier. Drum lad' ich Sie ganz höflich ein, dort auch mein Gast zu sein; ich bitte, Fügen


a 2
p
p
p
p
pp
Sie s, es muß ja leider sein! Ja, ja, lei - der, ach lei - der
Hand ein, das wird das Beste sein. Das wird wol vor der Hand das Aller be -
Si ein, das wird das Beste sein, ich bitte fügen Sie sich drein, es muß ge
col Basso
pizz
arco


Listesso tempo.
19.
20
Piccolo
fz
p
1.
Glocke in G. hoch
Listesso tempo.
arco
pizz.
muß es sein, leider muß es ja sein — Nun wolan, das Schicksal will, daß
ste- sein, leider muß es ja sein! — Ach wie gern möcht
schieden sein, ohne Umstände nun, denn es muß ja sein! — Kommen Sie, ich
sf
pizz
fz
p


21.
22.
23.
24.
25
26.
Heut allein ich soll soupiren, ja, ich fü - ge willig mich darein Wa - rum
hier mit Ihnen ich soupiren, aber wie mir scheint, solls nicht sein. Ach -
selbst will Heute auch soupiren, fügen Sie sich endlich doch da - rein
arco
fz
21.
22.
23.
24
25.
26

27. 28. 29. 30. 31. 32. 33.

fz p

Glocke in Gsach

arco

pizz.

soll man noch vergeblich streiten hier und lamenti-ren, fort, nun fort – es muß, – es

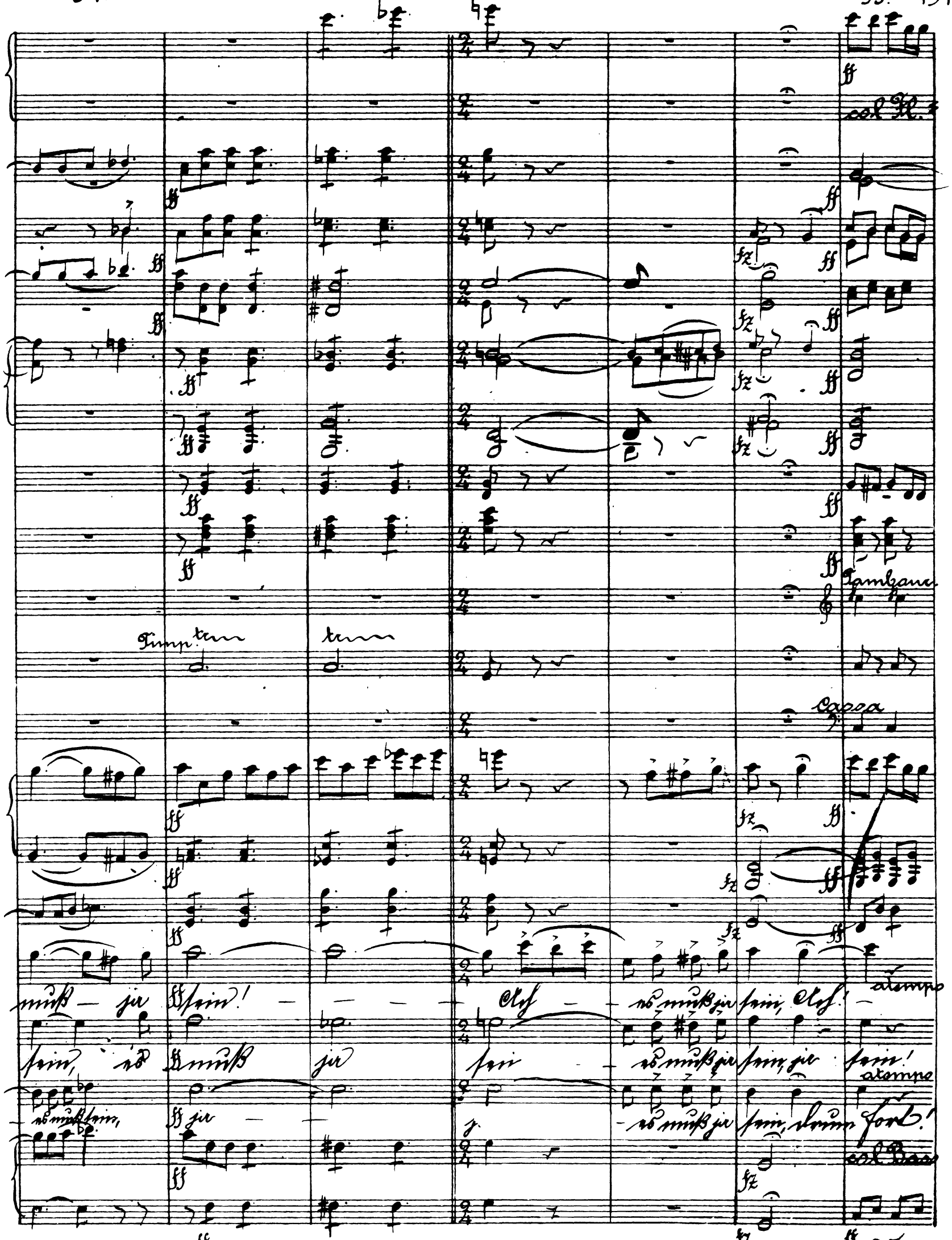
– das Schicksal will mich grausam schon von hinnen führen, fort, denn fort, es muß ja

Lassen Sie sich ohne Umstände arre-ti-ren, fort, nun fort, es muß sein – es muß sein –

arco

27. 28 29. 30. 31. 32. 33.

meno adilibit.



36 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43.

a3

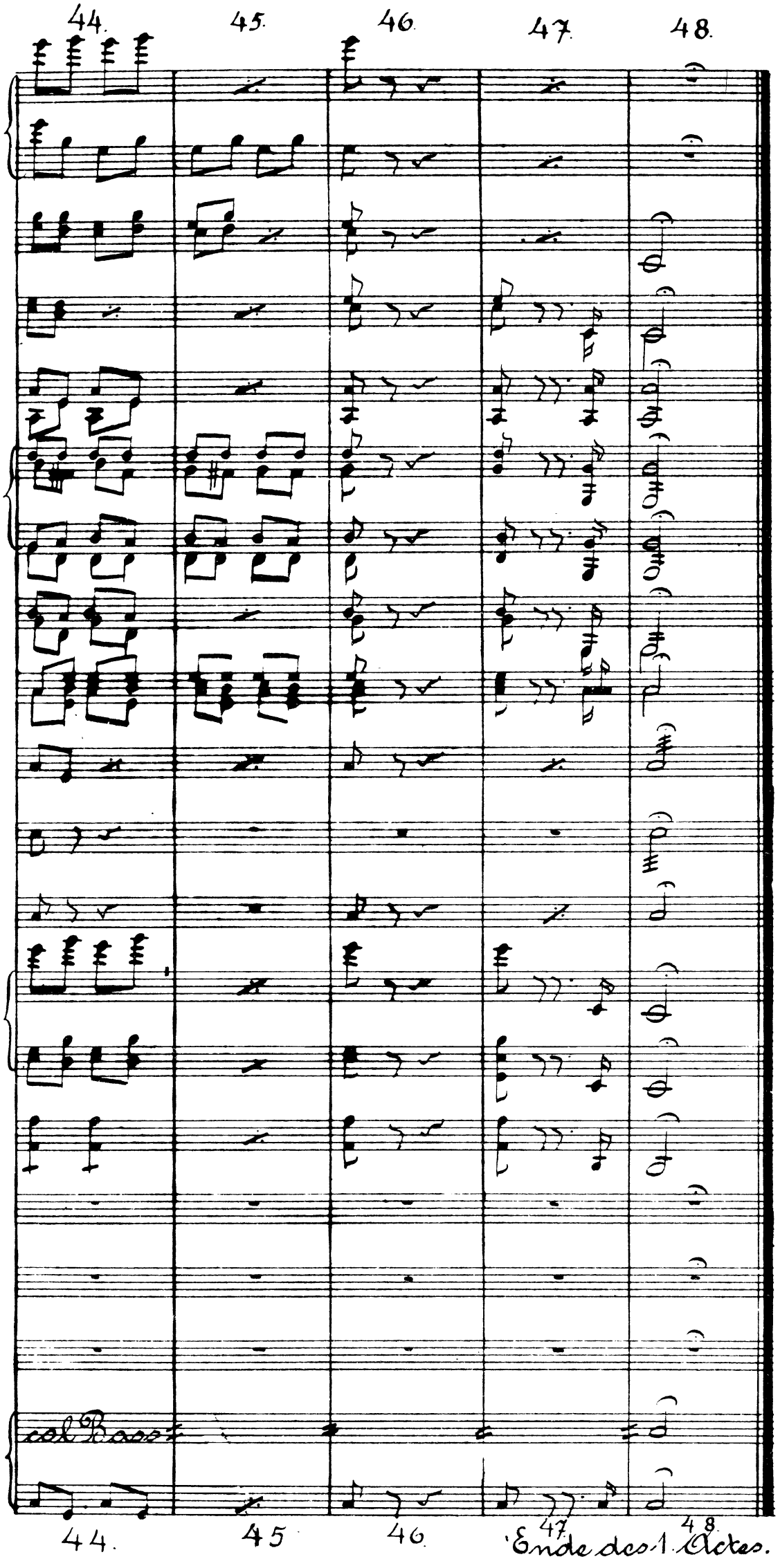
Timp

Tambour

Cassa

(: Alfred wird von Frank fortgeführt. Der Vorhang fällt :)

36. 37. 38 - 39 40 41. 42.


44.
45.
46.
47.
48.
col Basso
44.
45
46
47
48
Ende des 1. Actes.